Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Уральский государственный педагогический университет»

Ю. А. Антонова, Н. Б. Руженцева, Ли Минь
尤·阿·安托诺娃, 娜·鲍·卢仁采娃, 李敏

ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ ПО СТИЛИСТИКЕ И КУЛЬТУРЕ РУССКОЙ РЕЧИ

Учебное пособие для китайских студентов, изучающих русский язык

Екатеринбург 2011
叶卡捷琳堡·2011 年

УДК 372.881.161.1
ББК Ш141.2-96
А72

Рекомендовано Ученым Советом федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Уральский государственный педагогический университет» в качестве научного издания (Решение № 41 от 23.09.2011).

Выпускается при поддержке Фонда «Русский мир» (договор гранта № 592Гр/I–414–11 от 24 января 2011 г.).

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

д-р филол. наук, проф. А. П. Чудинов (УрГПУ, г. Екатеринбург, Россия)

начальник отдела по связям с Россией Вань Личжи (Цзилиньнский институт иностранных языков, г. Чанчунь, КНР)

Антонова Ю. А., Руженцева Н. Б., Ли Минь

А72 Тестовые задания по стилистике и культуре русской речи : учеб. пособие для китайских студентов, изучающих русский язык / Ю. А. Антонова, Н. Б. Руженцева, Ли Минь ; ФГБОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун-т». — Екатеринбург, 2011. — 147 с.

ISBN 978-5-7186-0468-9

Данный сборник тестов предназначен для проверки лексико-грамматических и коммуникативных умений и навыков китайских студентов, изучающих русский язык на базовом уровне. Тестовые задания имеют культурологическую направленность и способствуют усвоению и адекватной передаче на русском языке информации о современных российских и китайских реалиях и об истории и культуре двух стран. Ряд тестовых заданий имеет коррекционную направленность, что способствует формированию важнейшего для китайских студентов умения отличать правильные в языковом отношении высказывания на русском языке от неправильных.

УДК 372.881.161.1
ББК Ш141.2-96

这本测试题汇编有以下三方面用途：首先是检测俄语零起点的中国学生学习俄语的词汇、语法和交际能力的水平；第二，侧重于从中俄两国的文化方面来促进学生掌握并使用俄语阐述有关中国和俄罗斯历史和文化等方面的知识和当今的现实情况；第三，一系列的测试题具有纠错的作用，对于中国学生来说最重要的是，促进他们在用俄语表达思想时能够从语言方面形成对正确和不正确话语的辨别能力。

ISBN 978-5-7186-0468-9

© Антонова Ю. А., Руженцева Н. Б., Ли Минь, 2011
© ФГБОУ ВПО «Урал. гос. пед. ун-т», 2011

СОДЕРЖАНИЕ 目录

ВВЕДЕНИЕ 5
引言 8

ЧАСТЬ 1. Узнайте о России

第一部分：了解俄罗斯

Тест 1 测试题1 11
Тест 2 测试题2 17
Тест 3 测试题3 23
Тест 4 测试题4 28
Тест 5 测试题5 34
Тест 6 测试题6 39
Тест 7 测试题7 44

КЛЮЧИ К ТЕСТАМ (часть 1) 50
第一部分测试题的答案 50

ЧАСТЬ 2. Расскажите о своей стране

第二部分：介绍自己的国家

Тест 1 测试题1 65
Тест 2 测试题2 70
Тест 3 测试题3 76
Тест 4 测试题4 81
Тест 5 测试题5 87
Тест 6 测试题6 92
Тест 7 测试题7 97

КЛЮЧИ К ТЕСТАМ (часть 2) 103
第二部分测试题的答案 103

ЧАСТЬ 3. Говорение: готовимся к экзамену по русскому языку

第三部分：口语--俄语考试准备

1. Диалог — обмен информацией 118
对话-信息交流 118

2. Диалог — планирование и совершение определённых действий 121
对话-某些活动的计划与实施 121

3. Ситуативные диалоги 132
情景对话 132

4. Диалог «Реплика-подхват» 134
“对答续接” 式的对话 134

5. Диалог «Вопрос-контрвопрос» 135
“提问-反问”式的对话 135

КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ ЭКСПЕРТНОЙ ОЦЕНКИ 145
测试评价表 145

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ 146
参考文献目录 146

ВВЕДЕНИЕ

Сборник тестов для китайских студентов, изучающих русский язык на базовом уровне, построен прежде всего по культурологическому принципу. Сборник состоит из трёх частей. Тесты первой части «Узнайте о России» сделаны на текстовом материале, содержащем информацию о настоящем и прошлом России, об её исторических, географических и культурных реалиях. Тесты второй части «Расскажите о своей стране» построены на текстовом материале, содержащем информацию о настоящем и прошлом Китая. Для обучения китайцев русскому языку мы считаем одинаково важным как усвоение знаний о России, так и формирование умений и навыков передачи информации о Китае на русском языке. Последнее, в свою очередь, способствует установлению и облегчению межнациональных контактов, воспитанию толерантного отношения к людям иной национальности, а в целом — диалогу культур народов России и Китая. Третья часть «Готовимся к экзамену по русскому языку» содержит разнотипные тексты диалогов, имеющих современный разговорно-дискурсивный характер и способствующих возможной адаптации китайских студентов к чуждой языковой среде.

Первая и **вторая** части сборника содержат по 7 комплексных тестов. Каждый тест, в свою очередь, состоит из шести тестовых разделов. Максимальное количество баллов за один комплексный тест — 100 баллов. 6 тестовых разделов (1.1., 1.2., 1.3., 1.4, 1.5, 1.6) имеют разную направленность и способствуют формированию разных сторон языковой компетенции. Каждый раздел, в свою очередь, имеет ещё и культурологическую направленность. При составлении тестов мы придерживались следующего принципа: *любой тест должен быть не случайным набором предложений, а по возможности связным текстом*, раскрывающим ту или иную тему, связанную с культурой России и Китая. Даже раздел 1.5. («В каких предложениях допущены ошибки?») представляет собой набор корректных и некорректных высказываний, объединённых единой тематикой. Коротко охарактеризуем разделы комплексных тестов, представленных в 1-й и 2-й частях сборника.

1.1. «Восстановите текст. Напишите слово, заключённое в скобках, в правильной форме» (25 баллов). Тестовый раздел нацелен на проверку умения выбирать правильную форму слова и строить корректное словосочетание и предложение. Имена существительные, заключённые в скобки, даны в форме именительного падежа единственного числа, глаголы — в форме инфинитива, имена прилагательные, причастия и местоимения — в форме именительного падежа единственного числа мужского рода. Кроме того, проверяется умение вставлять на место пропуска (…) нужный союз или предлог.

1.2. «Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы» (10 баллов). Раздел тестов нацелен на проверку знания русской орфографии. Этот тестовый раздел можно выполнять со словарём, что придаёт заданию проверочно- обучающий характер. Трудные орфограммы быстрее закрепляются в памяти студентов, если задание даётся в рамках проверочного теста, а не просто как домашнее упражнение.

1.3. «Вставьте пропущенные знаки препинания» (10 баллов). Этот раздел проверяет знание русской пунктуации в следующих её разделах:

- знаки препинания в конце простого и сложного предложения;
- знаки при однородных членах предложения;
- знаки препинания для обособления определений и обстоятельств (главным образом — причастных и деепричастных оборотов);
- знаки препинания при вводных словах;
- знаки препинания в сложных предложениях;
- знаки препинания при прямой и косвенной речи.

Если в том или ином случае возможны факультативные знаки препинания, то выбор студентом любого из факультативных знаков (тире или двоеточия, тире или запятой и др.) за ошибку не считается.

1.4. «Выберите правильный вариант» (15 баллов). Этот раздел тестов имеет лексико-грамматическую направленность. Проверяются следующие умения: а) точно выбрать слово (например, из ряда однокоренных приставочных глаголов или паронимической пары), б) корректно выбрать форму глагола (в некоторых случаях на выбор даётся четыре варианта глагольных форм: инфинитив, личная форма глагола, причастие, деепричастие), в) корректно выбрать форму имени существительного, прилагательного и местоимения, г) адекватно выбрать предлог или союз, уместный в том или ином словосочетании или предложении.

1.5. «В каких предложениях допущены ошибки?» (25 баллов). Раздел направлен на проверку сформированности важнейшего умения — отличать правильные в языковом отношении высказывания от неправильных. Некорректные высказывания тестового раздела отражают специфику ошибок в русском языке, которые допускаются носителями именно китайского языка (в европейских и иных восточных языках специфика ошибок другая).

1.6. «Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующий им по смыслу» (15 баллов). В этом тестовом разделе проверяется сформированность важнейшей составляющей языковой и коммуникативной компетенции китайских студентов — умения выражать смысл разными способами, то есть навык трансформации высказываний. В разделе представлен материал, допускающий множественные трансформации:

- трансформация форм сказуемых;
- трансформация причастных и деепричастных оборотов;
- трансформация простого предложения в сложное и сложного — в простое;
- трансформация сложных предложений (например, сложноподчинённого в бессоюзное сложное, и наоборот);
- трансформация, связанная с заменой двойного отрицания на утвердительную конструкцию и др.

Грамматические трансформации могут сочетаться с лексическими заменами, если последние помогают сохранить идентичность смысла исходного и трансформированного предложений. В конце первой и второй частей даны ключи к тестам. В ключе к разделу 1.6. даётся только один возможный вариант трансформации предложения. Если студент предложил иной корректный вариант трансформации, то он также засчитывается как положительный результат. Например, любой из 2-х вариантов трансформации исходного предложения может считаться правильным ответом:

Исходное предложение: *Я вошёл в комнату и поздоровался со всеми.*

Трансформация 1: *Войдя в комнату, я поздоровался со всеми.*

Трансформация 2: *Когда я вошёл в комнату, то поздоровался со всеми.*

Третья часть сборника «Говорение: готовимся к экзамену по русскому языку» посвящена проверке сформированности навыков диалогической речи. Тестовые задания сгруппированы по типам диалогов и имеют ситуативную направленность. Студенты должны воспроизвести инициирующую или ответную реплику, построить высказывание в соответствии с предлагаемой ситуацией, а преподаватель — оценить правильность ответа с учётом возможных разговорно-дискурсивных вариантов.

Традиционно принято выделять 3 основные жанра диалогового общения:

- диалог-расспрос (статус участников разный: врач-больной, учитель-ученик и др.). Расспрашивает (запрашивает информацию) тот, у кого статус выше, а второй участник общения активно предоставляет её;
- диалог-беседа (равноправное участие в диалоге, обмен мнениями);
- диалог-дискуссия (беседа, в процессе корой каждый участник высказывает свою точку зрения и аргументирует её).

Эти жанры детализированы в представленном материале в виде пяти диалоговых разновидностей. Разновидности диалогов зависят от вида основной интенции (целеустановки) говоря-

щих: диалог — обмен информацией, диалог — планирование и совершение определённых действий, ситуативные диалоги, диалог «Реплика-подхват», диалог «Вопрос-контрвопрос». Кроме того, диалоги содержат частные коммуникативные установки: выражение согласия/несогласия, сомнения, удивления, сожаления или благодарности и др.

При оценке навыков сформированности диалогической речи студентов необходимо придерживаться требований, изложенных в контрольном листе экспертной оценки, помещённом в конце части 3. Кроме того, преподаватель должен учитывать и тот факт, что нормы русской разговорной речи более свободные, чем нормы книжных стилей, поэтому употребление разговорной, а иногда разговорно-просторечной лексики в репликах диалогов не считается ошибкой. В целом при составлении данного блока пособия мы опирались на традиции преподавания русского языка как иностранного, но постарались использовать в заданиях актуальную на начало XXI века лексику. Грамматический и синтаксический строй упражнений также соответствует современным принципам построения разговорной речи. Мы считаем, что такой подход к отбору лексико-грамматического материала способствует быстрейшей адаптации китайских студентов, изучающих русский язык, к современной российской языковой ситуации.

引言

这本测试题汇编是根据文化学的原理为零起点学习俄语的中国学生而编写的。汇编由三部分组成：第一部分“了解俄罗斯”的测试题内容包含俄罗斯的今昔概况，它的历史、地理和现实文化；第二部分“介绍自己的国家”的测试题则是根据中国今昔国情的有关资料编写的。对于教授中国学生学习俄语来说，我们认为，无论是掌握俄罗斯有关的知识，还是培养使用俄语讲述中国的有关信息的语言能力和技巧都同样是重要的。再者，这有助于顺利地建立中俄两国人民的国际交往，增进两国人民之间的睦邻关系。总之，可以促进两国人民的文化对话；第三部分“俄语考试准备”，编入了具有现代人们交谈、讨论等特点的各种类型的对话课文，有利于中国学生尽快地适应异国的语言环境。

测试题汇编的第一和第二部分各包括 7 套测试题。每一套试题由 6 种试题类型组成。每套试题的满分为 100 分，6 种试题（如 1.1.，1.2.，1.3.，1.4，1.5，1.6）具有各自不同的测试目标，能够促进各方面语言能力的培养。每道试题都具有各自的文化趋向。在编写测试题的过程中，我们遵循了以下原则：任何一道测试题都不应该是句子的无目的的堆砌，而应该是根据揭示与中俄文化相关的这样或那样话题而编写连贯性课文的可能性原则。甚至，第 1.5 试题《哪些句子中有错误？》也是由共同话题组成的供选择的一组正确和不正确的语句。下面，我们对测试题汇编的第一和第二部分成套测试题的各试题作简要的说明：

1.1. （第一套题的第一个题型 ）《写出括号内的词的正确形式，还原课文》（25 分）。此类题型的目的是检查学生选择单词在句中的正确形式，并组成正确的词组和句子的能力。括号内的名词为主格单数形式，动词为不定式形式，形容词、形动词和代词为主格单数阳性形式。此外，还检查学生把所需的连接词和前置词填入括号的能力。

1.2. （第一套题的第二个题型） 《打开括号，填写遗漏的字母》（10 分）。此类题型的目的在于检查俄语正字法方面的知识，学生可以借助词典完成，是具有教学检查性质的习题。如果试题是检查性的测试题，而不是以一般家庭作业的形式给予学生，那么学生就会较快地记住有一定难度的俄语正字法。

1.3. （第一套题的第三个题型）《在空白处填上标点符号》（10 分）。此类题型在以下几个方面检查学生俄语标点符号方面的知识：

- 简单句和复合句句末的标点符号；
- 句子同等成分的标点符号；
- 独立定语和独立状语的标点符号（主要是形动词和副动词短语）；
- 插入语的标点符号；
- 复合句的标点符号；
- 直接引语和间接引语的标点符号等。

如果在某一特定的情况下，标点符号可以二选其一时，那么学生可以任选其一（破折号或冒号，破折号或逗号等）都不算错。

1.4. （第一套题的第四个题型）《选择正确答案》（15 分）。此类题型是词汇和语法方面的测试题。能力检查分以下几点： a).准确选词（如，从几个带前缀的同词根动词或者从两个形近词中选词）；b).正确选择动词的形式（在一定情况下，动词有四种可供选择的形式：动词不定式、动词的人称形式、形动词和副动词）；c). 正确选择名词、形容词和代词的形式；d).正确选择适合不同短语或句子的前置词或连接词。

1.5. （第一套题的第五个题型）《在哪些句子中有错误？》（25 分）。此类题型是检查学生在语言方面辨别话语表达的正确与否的能力；这种能力非常重要。这一题型中不正确的语句表达反映出的正是操汉语的中国人特有的俄语错误（操欧洲和东方其他语言的人用俄语表达的错误特点与此不同）。

1.6. （第一套题的第六个题型）《请按照句子原意写出另外一种表达方式》（15 分）。此类题型是检查中国学生最重要的语言知识和交际的能力－－用各种不同的方式表达思想的能力，即保持原意而变换词语的表达技巧。本题型中提供了大量变换语言表达的材料：

- 谓语形式的变换；
- 形动词和副动词短语的变换；
- 简单句变换成复合句和复合句变换成简单句；
- 复合句的变换（例如，带连接词的主从复合句变换成不带连接词的主从复合句，反之亦然。）；
- 双重否定变换成肯定结构等等。

如果词汇的替换有助于保持原句和变换句意义的一致性，那么语法的变换可以与词汇的替代相结合。在第一和第二部分的后面都附有习题答案。测试题 1.6 的答案中只给

出了一种变换的答案。如果学生给出的是另外正确的变换方案，也应该受到肯定。例如，原句两个变换方案中的任何一个都应该被认定为是正确的答案：

原句：我进了屋就和大家打了招呼。

变换 1：进入房间后，我和大家打了招呼。

变换 2：我进入房间后，就和大家打了招呼。

测试题汇编的第三部分《口语：俄语考试准备》是对学生对话能力的检查。测试题按对话类型和情景分成几组。学生应该根据所提供的情景组织语句，再现对话的问话或者答话，而老师则要根据学生对各种交谈论题的不同表达形式，对他们回答的正确性进行评分。

传统上，对话交流一般分为 3 种基本类型，即：

- 对话－询问（参与者所处的地位不同：医生-病人，老师-学生等）。地位比较高的人提出问题，而谈话对方做出积极应答；
- 对话－交谈（对话双方平等交换意见）；
- 对话－讨论（在座谈中每一位参与者说出自己的观点并对其进行论证）。

这些对话类型在所提供的材料中分为五种对话的变体形式。对话的这些变体形式的选用取决于说话者的基本意向（目标）。“信息交流”对话，“计划和实施”对话，情境对话，“对答续接”式的对话，“提问-反问”式对话等不同对话变体形式的选用取决于说话者的基本意向。此外，对话还包含个人交际目的：表达同意或是反对、怀疑或是惊奇、遗憾或是感激之情等等。

在评价学生所形成的对话能力时，必须遵循在第三部分末提出的测试评分的要求。此外，教师还应考虑一点，即俄语口语的规范要比书面语体更自由一些，因此在对话的答话中使用口语，有时使用俗语也是允许的，不被视为是错误的。总之，在编写这本测试题汇编时，我们依据了对外俄语教学的传统，主要是以俄语作为外语的教授传统为支撑，同时在测试题中尽量使用二十一世纪初的现代词汇。练习的语法和句法体系同样与编辑现代口语的原则相一致。我们认为，对词汇和语法材料的这种选择方法有利于学习俄语的中国学生尽快地适应现代俄语的语境。

ЧАСТЬ 1. УЗНАЙТЕ О РОССИИ

第一章：了解俄罗斯

ТЕСТ 1

测试题1

1.1.

Восстановите текст. Напишите слово, заключённое в скобки, в правильной форме.

写出括号内词的正确形式，还原课文。

ВОТ ГДЕ СОБАКА ЗАРЫТА

Существует рассказ: австрийский воин Сигизмунд Альтенштейг все (поход и битва) (провести) вместе со своей любимой (собака). А однажды, во время путешествия по (Нидерланды), собака ценой (свой) жизни спасла от гибели хозяина. Благодарный воин торжественно похоронил своего (четвероногий) друга и на его могиле поставил памятник, простоявший более (два) столетий — до начала XX века.

Позже собачий памятник (мочь) быть разыскан туристами лишь при помощи (местные) жителей. В то время и родилась поговорка «Вот где собака зарыта!», имеющая ныне смысл «нашёл, что искал», докопался до сути.

Но есть более древний и не менее вероятный источник (дошедший) до нас поговорки. Когда греки решили дать персидскому царю Ксерксу сражение на море, они заранее посадили на суда (старики, женщины и дети) и переправили их на остров Саламин.

Рассказывают, что собака, (принадлежавший) Ксантиппу, отцу Перикла, не пожелала расстаться со своим (хозяин), прыгнула в море и вплавь, вслед за (судно), добралась до Саламина. (Изнемогший) от усталости, она тут же издохла.

По свидетельству (историк) древности Плутарха, (этот) собаке поставили на берегу острова киносему — собачий памятник, который очень долго показывали любопытным.

(Некоторый) немецкие лингвисты (полагать), что это выражение создано (кладоискатель), которые из суеверного страха перед нечистой силой, якобы (сторожащий) каждый клад, не (решаться) прямо упоминать о цели своих поисков и условно стали говорить о «чёрном псе» и собаке, подразумевая под этим чёрта и клад.

Таким образом, согласно этой версии, выражение «Вот где собака зарыта», означало: «Вот где клад зарыт». (По Э. Вартаньяну.)

1.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

ПЕСТРОЦВЕТНЫЕ КАМНИ

Пёстрых камней (не) так много в природе, и по (этому) с древнейших времён пестроцветный камень обр(…)щал на себя внимание человека. Есть два материала, которые с(…)грали огромную роль в истории материальной культуры. Это мрамор и яшма.

Именно на твёрдой яшме родилось и окрепло русское камн(…)резное дело, и русская яшма заняла первое место в мире и по богатству своих мест(…)рождений, и по гр(…)ндиозности изделий, и по пестроцветному разнообразию своих тонов.

Знаменита наша яшма ещё и тем, что на ней русский художник и мастер научился понимать и ценить особе(…)ости и рисунок камня, научился в нём самом искать идею художественного замысла. А это является одним из величайших дост(…)жений в истории иску(…)тва. (По А. Ферсману.)

1.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

В пушкинском заповеднике три огромных парка Михайловский Тригорский и Петровский. Все они отличаются друг от друга так же как отличались их владельцы.

Тригорский парк пропитан солнцем. Такое впечатление остаётся от него почему-то даже в пасмурные дни. Свет лежит золотыми полянами на весёлой траве зелени лип обрывах над Соротью и на скамье Евгения Онегина. От этих солнечных пятен глубина парка погружённая в летний дым кажется таинственной и нереальной. Этот парк как будто создан для семейных праздников и дружеских бесед. Он полон Пушкиным и Языковым.

Михайловский парк приют отшельника. Это парк где трудно веселиться.

В Петровском парке был дом пушкинского деда строптивого и мрачного Ганнибала. (По К. Паустовскому.)

1.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. Семья Чайковского (…) с Урала в Петербург, и мальчика отдали учиться в училище правоведения.
   А) приехала
   Б) уехала
   В) переехала
   Д) доехала

2. В 1861 году Чайковский поступает в консерваторию и (…) три года блестяще её оканчивает.
   А) в
   Б) через
   В) на
   Г) около

3. Став профессиональным (…), Чайковский переезжает в Москву, чтобы заняться педагогической деятельностью.
   А) музыкант
   Б) музыканта
   В) музыкантом
   Г) музыканту

4. За (…) лет Чайковский создал множество произведений, находя своё счастье в творчестве.
   А) десяти
   Б) десятью
   В) десятерых
   Г) десять

5. В 1877 году Чайковский был вынужден уехать за границу, чтобы (…) пошатнувшееся здоровье.
   А) поправить
   Б) исправить
   В) выправить
   Г) заправить

6. Чайковский пишет (…) его произведения: четвёртую симфонию и оперу «Евгений Онегин».
   А) прославившими
   Б) прославившие

В) прославившая
Г) прославившее

7. С конца 70-х годов Чайковский выступает (…) дирижёр.
   А) в качестве
   Б) в роли
   В) как
   Г) как будто

8. Симфонические концерты Чайковского проходят с (…) в Берлине, Париже, Женеве, Лондоне.
   А) триумфом
   Б) победой
   В) восхищением
   Г) впечатлением

9. В последнее десятилетие жизни Чайковский создаёт гениальные (…) и (…) симфонии, оперы «Чародейка», «Пиковая дама» и другие.
   А) пятую и шестую
   Б) пятый и шестой
   В) пятым и шестым
   Г) пятого и шестого

10. Произведения Чайковского насыщены огромной любовью (…) жизни, но в то же время трагичны.
    А) для
    Б) о
    В) к
    Г) по

11. В ночь (…) 25 октября 1893 года Чайковский скоропостижно скончался.
    А) в
    Б) на
    В) под
    Г) через

12. По утрам Чайковский любил (…) перезвоны капели, журчание ручьёв в лесу.
    А) будет слушать
    Б) слушает
    В) слушал
    Г) слушать

13. (…) великим музыкантом, Чайковский умел слушать и слышать природу.
    А) быть
    Б) был
    В) будучи
    Г) будет

14. Чайковский испытывал глубокое наслаждение от птичьего щебета, от бабочек (…) в лучах яркого солнца, от шумного ливня в лесу.
    А) порхающими
    Б) порхающих
    В) порхающим
    Г) порхающими

15. В окрестностях Клина Чайковский нашёл то, (…) тянулся душой всю жизнь: простую, милую сердцу природу среднерусской равнины.
    А) чего
    Б) от чего
    В) чему
    Г) к чему

1.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. Молодёжи стремятся к свободе и самостоятельности.
2. Есть и большие семьи, где вместе живут люди трёх и даже больше поколений.
3. Сейчас во многих больших семьях молодые супруги являются самостоятельностей.
4. Молодёжь придерживает традиций уважения к старшим и бережного отношения к детям.
5. Хотя взрослые дети уходят от родителей, но два поколения тесно связывают.
6. Сейчас в большинстве семей супруги совместно обсуждают текущие домашние дела.
7. Житейские заботы рационально делятся между членами семьи.
8. Супруги вместе строят будущий план.
9. Муж и жена и в работе, и в жизни держат друг друга.
10. Средняя семья, как правило, состоит из трёх человек.
11. В семьях ограничивается число детей с целью обеспечения здоровья и благополучия следующего поколения.
12. Крестьянским семьям, испытывающим трудности из-за нехватки рабочих рук, разрешается иметь второго ребёнка.
14. В молодых семьях одинаково радуются мальчику и девочке.

15. Не только с родителями и детьми есть доброта, и с братами и сёстрами, дядями и тётями.
16. Государство делает всё возможное ради сохранения здоровья матери и ребёнка.
17. В многих семьях взрослые дети и родитель жили отдельно.
18. Программа планирования рождаемости поощряет поздние браки и позднее рождение ребёнка.
19. В городах и сёлах политика планового деторождения проводится по-разному.
20. На традиции взрослым детям надо содержать родителей и помогать им.
21. Цель политики планового деторождения — создание счастливой и гармоничной маленькой семьи.
22. В настоящее время происходят глубокие изменения во взглядах на брак, детей и семью.
23. В маленькой семье у супругов гораздо меньше домашних забот, чем в большой.
24. Современная семья изменилась всё более сжато.
25. Раньше в семье необходимо существовала глава семьи.

1.6.

Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующий им по смыслу. Вы можете передать смысл одного сложного предложения в виде двух простых.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用两个简单句转达一个复合句的意思。

1. Главная прелесть Михайловского парка в обрыве над Соротью и в домике няни Арины Родионовны, оставшемся от времён Пушкиан.
2. Домик так мал и трогателен, что даже страшно подняться на его ветхое крыльцо.
3. На окраине парка открывается поляна, заросшая блестящими лютиками, и пруд с тихой водой.
4. Я сидел на берегу Чёрного моря и заканчивал писать рассказ.
5. В пустыне Каракум живут люди, которые завоёвывают пески.
6. Встретившись в театре с Соней, Николай покраснел от смущения.
7. Радуясь предстоящему путешествию, вы ещё не верите в возможность поездки.
8. Мрамор, благодаря своей мягкости и прочности, уже очень давно сделался лучшим материалом для архитектуры.
9. В одном из племён, населявших дальнюю страну, появился необыкновенный человек.
10. Войдя в аудиторию, преподаватель поздоровался со всеми.
11. Прислушавшись к голосам, я понял, кто находится в гостиной.
12. Чтобы устранить неясность, обратимся к словарю.
13. Ещё в глубокой древности астрономы разделили звёзды, видимые простым глазом, на шесть разрядов, или величин.

14. Древние верили: жизнь мира, с её начала, разделяется на три непохожих «века», периода.
15. «Железному», жестокому веку предшествовал суровый «медный»век, а в начале истории человечества был счастливый «золотой век».

ТЕСТ 2

测试题2

2.1.

Восстановите текст. Напишите слово, заключённое в скобки, в правильной форме. Обратите внимание на случаи, когда необходимой глагольной формой является причастие или деепричастие.

写出括号内词的正确形式，还原课文。请注意形动词或者副动词的使用形式。

ДАРЫ ДАНАЙЦЕВ

Данайцы — (греческий) племя, они (именовать) себя так в память мифического прародителя Даная.

Греки на заре своей (история) осадили малоазиатский город Трою, или Илион. Десять лет Троя сопротивлялась (враг). Хитрец Одиссей дал совет взять крепость обманом. Был построен пустотелый огромный конь, внутри (который) спрятались отборные воины греков. (Оставить) статую на берегу в виде подарка, греческое войско (погрузиться) на корабли и отплыло прочь от (берег).

Из (весь) жителей Трои один жрец Лаокоон да пророчица Кассандра заподозрили коварство. Но, как ни умоляли они не ввозить (конь) в городские стены, жители Трои не послушались. (Спрятать) внутри, лазутчики проникли в Илион. Ночью они тайком выбрались из чрева коня. Открыли городские ворота и впустили (подоспевший) товарищей, (вернувшийся) на кораблях.

В (бессмертный) «Энеиде», поэме (римский) поэта Вергилия, Лаокоон, (уговаривать) сограждан быть (осторожный), настойчиво, но тщетно (твердить) им вещие слова: «Что бы то ни было, я боюсь данайцев, даже когда они приносят дары».

С (древнейший) времён слова (этот) стали повсюду звучать как призыв к бдительности, к (настороженность), против (лесть), (лицемерный) подарков и (всякий) фальшивого заискивания.

Отсюда же возникло выражение «Троянский конь», (употреблять) в значении: «тайный, коварный замысел». (По Э. Вартаньяну.)

2.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

БАЗАР

Базар шумел. Чего только (н…) увидели мы в с(…)естных рядах! За прилавками с бел(…)кочанной капустой, за ро(…)ыпями золотого лука, шафра(…)ой моркови, за боч(…)нками с моч(…)ными яблоками и соле(…)ыми огурцами, за поросяч(…)ими тушами стояли в белых фартуках прод(…)вцы.

2.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

Сибиряки славятся здоровьем выносливостью. Можно сказать что сама Сибирь постоянно тренирует их. Тут не расслабишься! Тайга тундра морозы физический труд на воздухе всё это воспитывало поколения людей с устойчивой закалкой помогающей переносить большие нагрузки в том числе психофизиологические. Кажется что сами вольные сибирские просторы формируют широту натуры оптимизм.

2.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. В этот дом на (…) весной 1830 года переехала Елизавета Алексеевна Арсеньева с пятнадцатилетним внуком Михаилом Лермонтовым.
   А) Молчановка
   Б) Молчановкой
   В) Молчановке
   Г) Молчановки

2. На стенах портреты дочери и внука. Елизавета Алексеевна очень дорожила (…).
   А) ими
   Б) их
   В) ними
   Г) них

3. Дочь Мария умерла (…) лет.
   А) двадцатью двумя
   Б) двадцати двум

В) двадцати двух
Г) двадцать два

4. Мария (…) Елизавете Алексеевне трёхлетнего сына.
   А) оставить
   Б) оставила
   В) оставлять
   Г) оставляла

5. Бабушка, взявшая на себя воспитание внука, (…) его портрет.
   А) заказала
   Б) заплатила
   В) сделала заказ
   Г) организовала

6. Неизвестный художник изобразил ребёнка, (…) в белое платье.
   А) одетый
   Б) одетого
   В) одетом
   Г) одетому

7. Елизавета Андреевна хорошо (…) , как едва говоривший ребёнок с удовольствием повторял слова в рифму.
   А) помнят
   Б) помним
   В) помнить
   Г) помнит

8. Оставшись один, мальчик с величайшим удовольствием ползал по полу, покрытому (…), и чертил мелом.
   А) мехом
   Б) сукном
   В) пластиком
   Г) линолеумом

9. А спустя ещё несколько лет был (…) ещё один портрет Миши.
   А) заказанный
   Б) заказать
   В) заказываемый
   Г) заказан

10. На нём был изображён мальчик в синем костюме, с умным и (…) взглядом.
   А) сосредоточенным
   Б) сосредоточить

В) сосредоточен
Г) сосредоточивший

11. Более (…) Елизавету Алексеевну занимает мысль о будущем Миши.
    А) всему
    Б) весь
    В) всем
    Г) всего

12. (…) два года опустеет московский дом, его обитатели переедут в Петербург.
    А) в
    Б) после
    В) сверх
    Г) через

13. А через 150 лет дом заживёт второй (…): здесь откроется музей М. Ю. Лермонтова.
    А) жизнь
    Б) жизнью
    В) жизни
    Г) о жизни

14. Сюда вернутся драгоценные реликвии, (…) с именем великого поэта.
    А) связаны
    Б) связывающие
    В) связывавшие
    Г) связанные

15. Здесь появится ещё одно изображение Лермонтова — (…).
    А) автопортрет
    Б) пейзаж
    В) натюрморт
    Г) карикатура

2.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. За первые 30 лет существования КНР китайские спортсмены 30 раз завоёвывали высшие мировые награды.
2. В государственные соревнования участвующие китайскими спортсменами.
3. Китайские спортсмены тридцатый раз получают мировая высшая премия.

4. За два десятилетия (1978—1998) китайские спортсмены 1113 раз поднимались на высшую ступень пьедестала почёта Олимпийских игр, чемпионатов мира, розыгрышей кубков мира.
5. В 1979 году на чемпионате мира по тяжёлой атлетике в Греции китайский тяжелоатлет У Шудэ завоевал первую золотую медаль в этом виде спорта.
6. Китай участвовал в Олимпийские игры три раза, но не получил одна медаль.
7. «Король гимнастического помоста» Ли Нин завоевал 6 золотых медалей на VI кубке мира по спортивной гимнастике.
8. В том же году Ма Яньхун получила первое место в чемпионате мира по гимнастике, писал новую историческую страницу китайской гимнастики.
9. В 1983 году в чемпионате мира по мужской гимнастике китайская команда выйграла команде советского союза.
10. С той поры в Китае появилось много талантливых гимнастов.
11. Ряд технических элементов в гимнастике получил имена их первых исполнителей — китайских гимнастов.
12. В историю Международной федерации гимнастики вошли сальто Юе Цзю, сальто Мо, прыжок Ян Бо, поворот Ло Ли и другие.
14. 1979 год был чемпионат мира тяжёлой атлетики, устроенный в Греции.
15. На 3 кубке мира по волейболу среди женщин китаянки обыграли в финале японок и завоевали почётный трофей.
16. Китайская мужская команда гимнастики обогнал команд советского Союза, который считается лидер.
17. Каждые четыре дня один китайский спортсмен получил звание первым в мире или побил рекорд мира.
18. В 1988 году китайская пловчиха Ян Вэньи установила мировой рекорд в плавании вольным стилем на дистанции 50 метров.
19. В 1990 году в Пекине проходили XI Азиатские игры, на которых китайские спортсмены завоевали около 60 % золотых медалей.
20. Победа в Азиатских играх продемонстрировала потенциал Китая как крупной спортивной державы.
21. В 1932, 1936 и 1948 годах Китай участвовал в Олимпиадах и не добился никаких успехов.
22. В настоящее время в Китае ежегодно проводится более 2000 мероприятий в рамках международного спортивного обмена.
23. До 1949 года Китай принял участие в трёх Олимпийских играх, но не получить медаль.
24. Китайская команда по гимнастике стала первой командой, в честь победы которой был поднят государственный флаг и исполнен государственный гимн.
25. В том же 1979 году Ян Хонг Ма выйграл мир первая женская гимнастика конкуренции, пишут новую главу в гимнастическом истории Китая.

2.6.

Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующий им по смыслу. Вы можете передать смысл одного сложного предложения в виде двух простых предложений.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用一个复合句转达两个简单句的意思。

1. С давних времён книга на Руси была предметом истинного восхищения и уважения.
2. В Древней Руси книги были любимы народом.
3. Строгий порядок выдачи книг и их возврата, существующий в монастырях, строго соблюдался.
4. Для нарушителей устанавливались наказания.
5. Писались книги на дорогом материале — пергаменте.
6. Пергамент, который изготавливался из телячьей кожи, сохраняется столетиями.
7. Листы пергамента прикрывали сверху и снизу досками с застёжками.
8. Небрежно обращаясь с книгой, читатель мог её испортить.
9. Интересное открытие было сделано в 1951 году во время раскопок в Новгороде.
10. Археологи извлекли из-под земли берестяные грамоты-рукописи, не написанные, а выцарапанные на специально подготовленной для этого берёзовой коре.
11. Новгородские берестяные грамоты содержат в основном переписку, касающуюся самых прозаических сторон жизни.
12. Открытие берестяных грамот явилось неоспоримым доказательством широкого распространения грамотности в Древней Руси.
13. В Новгороде найдено уже около семисот грамот, которые позволяют познакомиться с речью далёких предков.
14. Посещая библиотеки и музеи, мы знакомимся с интереснейшим прошлым любой страны мира.
15. Если мы будем внимательно читать учебники, энциклопедии, справочники, то сможем многое узнать об истории и культуре страны.

ТЕСТ 3

测试题3

3.1.

Восстановите текст. Напишите слово, заключённое в скобки, в правильной форме. Вместо многоточия вставьте необходимые союзы и предлоги.

写出括号内词的正确形式，还原课文。

在空白处填上适当的前置词或连接词。

ВЫШИВАЛЬЩИЦА ИЗ ТВЕРИ

Императрица Екатерина II скучала. Скука (томить) её нередко. Она писала однажды французскому философу Вольтеру: «Скука есть моя участь, она всегда (сопутствовать) царям».

(…) императрицей сидела робкая, некрасивая, но милая девушка в (обычный) русском сарафане и вышивала. Игла с золотой кручёной ниткой быстро сновала (…) голубому бархату. Рядом лежали уже готовые куски материи с (вышить) тюльпанами, путаницей (трава) и звёздами, (похожий) на снежинки.

Екатерина чуть скосила глаз; она не (торопиться) разглядывать узор: пусть мастерица (закончить).

(…) бы (бывший) немецкая принцесса, волею случая (ставший) императрицей всея Руси, спросила, когда и как зародилось в (необъятный) и (новый) для неё (северный) стране это удивительное искусство, ей не (мочь) бы ответить. Никто этого не (знать), да в ту пору и не (интересоваться).

Золотые нити украшали пологи, которые (дарить) церквам. А позже богатые люди — цари, бояре, вельможи — (стать) заказывать (искусный) мастерицам (…) себя выходную одежду, (расшитый) золотом: хорошо покрасоваться (…) пирах в (такой) нарядах. (По Ю. Арбату.)

3.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

В Москве на весе(…)их б(…)зарах (на)расхват брали дикови(…)ые гончарные изделия. Это были сосуды, п(…)ражавшие изя(…)ными и цел(…)сообразными пр(…)порциями частей и разн (…)образием силу(…)та.

3.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

Русские с незапамятных времён знали далёкий Север. Сначала сюда по водному торговому пути проникали русские торговые люди. Они завязывали мирные отношения с финскими племенами обмениваясь товаром. Образовались места торговых встреч куда обе заинтересованные стороны завозили свои товары.

Пришлось здесь строить жилища и склады. Появились селения и крепостные укрепления так как надо было оберегать склады товаров от непрошеных гостей и диких зверей.

В XIII веке когда на южные области Руси надвинулись полчища татарских орд сюда устремились беженцы с Поволжья и даже из-под Москвы. Русские люди обездоленные татарами селились здесь целыми семьями. На востоке на западе на юге всё хозяйство у людей было разорено татарами всё сожжено и брошено. Здесь сама природа встала на защиту человека. (По В. Талепоровскому.)

3.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. Сложен и (…) был творческий путь художника Михаила Васильевича Нестерова.
   А) противоречивый
   Б) противоречив
   В) противопоставленный
   Г) противопоставлен

2. Нестеров учился у В. Г. Перова в Московском училище (…) ваяния и зодчества.
   А) литературы
   Б) балета
   В) живописи
   Г) архитектуры

3. Во второй половине 80-х годов XIX века в мировосприятии и Нестерова (…) заметный перелом.
   А) произошёл
   Б) произойти
   В) прошёл
   Г) пройти

4. Всю свою жизнь художник отдал любимому делу — искусству (…).
   А) живописью
   Б) живописи
   В) живопись
   Г) о живописи

5. Чистый и светлый мир природы, гармоническое духовное слияние с этим миром находит воплощение в таких работах Нестерова, (…) «Пустынник» и «Отшельник».
   А) что
   Б) чем
   В) как будто
   Г) как

6. Художник искал не отвлечённую, (…) реалистическую основу для своих полотен.
   А) и
   Б) или
   В) а
   Г) либо

7. Окружающую героев картин природу тихой осени художник подметил в подмосковном (…).
   А) Абрамцево
   Б) Абрамцеве
   В) Абрамцева
   Г) Абрамцеву

8. М. В. Нестеров (…) сочувствие тяжёлой доле русской женщины в цикл картин «За Волгой».
   А) выложил
   Б) уложил
   В) вложил
   Г) положил

9. Трогательных нестеровских героинь объединяет тоска (…) несбывшемуся счастью.
   А) о
   Б) к
   В) с
   Г) по

10. Многое в этих картинах от драм А.Н. Островского, но ещё (…) от старинных песен русского народа.

А) большой
Б) огромный
В) больше
Г) огромнее

11. После 1917 года Нестеров прославился как один из (…) значительных мастеров психологического портрета.
    А) самый
    Б) самого
    В) самые
    Г) самых

12. (…) каждой из своих моделей он находит самую характерную позу, самый выразительный жест.
    А) на
    Б) под
    В) для
    Г) о

13. Интересны воспоминания художника о (…) портрета академика И. П. Павлова.
    А) создании
    Б) созданию
    В) созданием
    Г) создания

14. Нестеров был (…) литератором.
    А) незаурядный
    Б) незаурядными
    В) незаурядным
    Г) незаурядных

15. За свою книгу «Давние дни» он был (…) почётным членом Союза советских писателей.
    А) избран
    Б) избрать
    В) избранный
    Г) избравший

3.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. В династии Тан уровень поэзии и прозы добилась до пика.
2. Во время династии Вэй политик и литератор Цао Цао и свои сыновья стали литературным примером для потомка.

3. Особенности их произведения — стремительный и темпераменты.
4. Художественная литература является ценным культурным наследием Китая.
5. Поэтическая антология «Шицзин» («Книга песен»), составленная в VI веке до нашей эры, стала первым в Китае сборником стихотворений
6. Эти песни являются бессмертными классическими произведениями и играют важную роль в истории литературы Китая.
7. Всем известны книга Сыма Цяня «Исторические записки» и пятисловные стихи «Павлины летят на юго-восток».
8. При династии Тан уровень стихосложения и прозы достиг вершины.
9. Во время династии Сун возникла новая поэтическая школа.
10. Классических стихотворных шедевров, созданных во время династии Тан, насчитывается более 50 000.
11. Тогда Цы делилось 2 направления.
12. Первая школа поэтов была представлена Лю Юаном и Ли Цинчжао и названа «изящной и сдержанной».
13. Представителями второй школы были Су Ши и Синь Цицзи.
14. Другие направления поэзии назвались экстенсивным и свободным направлением.
15. Их произведения отличаются эмоциональные стилем.
16. В династии Сун возникло новый тема поэзии.
17. Поэты тех времён Ли Бо, Ду Фу и Бо Цзюйи — гордость китайского народа.
18. «Стихи из музыкальной палаты», написанные в конце династии Хань, отражают характер художественной литературы своей эпохи.
19. В период Воюющих царств Цюй Юанем написаны «Чуцы» («Чуские строфы»)
20. В книге собраны 305 народных песен, созданных в эпоху Западная Чжоу.
21. Романы известны историческими и литературными значениями и глубокими стилями искусства.
22. В течение династии Тан поэзии и прозы достигли самых уровней.
23. Во время династии Юань самым высоким успехов литературы являлся Гуань Ханьцин «Обида Доу» и Ван Шифу «Западный флигель».
24. Прогрессивные писатели положили начало новейшей литературе Китая.
25. Образование в 1949 году КНР ознаменовало наступление нового этапа развития китайской литературы.

3.6.

Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующий им по смыслу. Вы можете предать смысл одного простого предложения в виде двух простых.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用两个单句转达一个单句的意思。

1. Орден Суворова имеет вид выпуклой пятиконечной звезды.
2. Поверхность одной стороны сделана в виде лучей, которые расходятся в разные стороны.
3. В середине звезды помещён в ободке круг, покрытый эмалью.

4. В верхней части круга поместили надпись «Александр Суворов».
5. Красная эмалевая звёздочка, размещённая в середине верхнего луча, есть только на ордене 1 степени.
6. В нижней части круга, вдоль его края — венок, сделанный из листьев лавра и дуба.
7. В центре круга создатели ордена разместили изображение Суворова.
8. Орденом Суворова 1 степени награждаются командующие фронтами и армиями, их заместители, начальники штабов.
9. Орден даётся за армейскую операцию, которая была отлично организована и проведена.
10. Кроме того, орденом награждают, если противник полностью уничтожается, а вооружение и техника — захватываются.
11. Орден даётся и за армейскую операцию, в которой был разгромлен численно превосходящий противник.
12. Первое награждение орденом Суворова 1 степени было произведено 28 января 1943 года.
13. Среди награждённых было 23 Маршала Советского Союза и генерала, в том числе Г. К. Жуков, А. М. Василевский, Н. Н. Воронов.
14. Всего орденом Суворова 1 степени было произведено 391 награждение.
15. Орден Суворова 1 степени до сих пор остаётся в России почётнейшей наградой. (По Г. Резниченко.)

ТЕСТ 4

测试题4

4.1.

Восстановите текст. Напишите слово, заключённое в скобках, в правильной форме.

写出括号内词的正确形式，还原课文。

ВЫШИВАЛЬЩИЦА ИЗ ТВЕРИ (продолжение)

У себя на родине Екатерина — тогда ещё бедная принцесса Софья-Августа — мечтала о платье, (шитый) золотом. Что-то сумеет сделать девушка, (который) для (развлечение) императрицы привезли (…) Торжка?

А девушка создала чудо из чудес.

По (голубой) бархату раскинулся удивительный узор. Тюльпаны, которые Екатерина (успеть) заметить, теперь превратились в сказочный золотой цветник… А звёзды, большие и малые, (образовать) вечернее небо. Они мерцали и переливались далёким золотым (огонь).

(Шитый) золотом парадное платье понравилось императрице. (…) гардеробах у неё хранились тысячи (наряд), но Екатерина отметила платье (вышитый) скромной девушкой. Она надела (он), чтобы принять высоких (посол) с Запада,

она явилась в нём на бал.

(…) пришло время отпускать мастерицу обратно в тверские земли, в город Торжок, Екатерина чуть скривила губы.

— Ты сотворила красивую (вышивка), — сказала императрица. Потом (улыбнуться) и добавила: — Хотя сама ты не красива.

Девушка вспыхнула.

— Я (иметь) желание наградить (ты)! — заметив обиду мастерицы, милостиво произнесла Екатерина.

Она протянула горсть больших серебряных (рубль) со (свой) изображением. Женщина умная, властная, но (своенравный) и (капризный), она любила блеснуть (щедрость), как и (другой) похвальными качествами. (По Ю. Арбату.)

4.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

Если ср(…)внить языки народов, об(…)единенных своим историческим прошлым, можно легко выделить родстве (…)ые языки.

Бли(…)кие языки обр(…)зуют языковые сём(…)и. Русский язык, как и другие сл(…)вянские, германские, романские языки, относится к индоевропейским языкам. Он р(…)звивался на основе более древнего восточносл(…)вянского языка и сл(…)жился примерно к ХУ1 столетию.

4.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

Жили на земле в старину одни люди непроходимые леса окружали с трёх сторон таборы этих людей а с четвёртой была степь. Были это весёлые сильные и смелые люди. И вот пришла однажды тяжёлая пора явились откуда-то иные племена и прогнали прежних в глубь леса. Там были болота тьма Нужно было уйти из этого леса для этого были две дороги. Одна назад там были сильные и злые враги. Другая вперёд там стояли великаны-деревья плотно обняв друг друга могучи ветвями (По М. Горькому.)

4.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. Вам приходилось (…) на Байкале?
   А) быть
   Б) бывать
   В) были
   Г) бывали

2. Это самое глубокое в мире озеро, его глубина — (…) .
   А) одна тысяча шестьсот двадцать метров
   Б) одной тысячи шестисот двадцати метров
   В) одной тысячью шестьюстами двадцатью метрами
   Г) одной тысяче шестистах двадцати метрах

3. Озеро (…) высоко в горах.
   А) расположено
   Б) расположены
   В) расположена
   Г) расположен

4. Флора и (…) включают около тысячи восьмисот видов.
   А) звери
   Б) птицы
   В) животные
   Г) фауна

5. Эти данные можно (…) в энциклопедии.
   А) начерпать
   Б) исчерпать
   В) зачерпнуть
   Г) почерпнуть

6. О Байкале (…) говорить стихами, такое это красивое озеро!
   А) хочет
   Б) хотеть
   В) хочется
   Г) хочешь

7. Я специально решил остаться (…) с забайкальской природой в утренний час.
   А) один
   Б) наедине
   В) единый
   Г) единство

8. С (…) волнением я приближаюсь к гигантскому озеру.
   А) недовольным
   Б) довольным
   В) вольным
   Г) невольным

9. Вдали начинает раскрываться величественная (…) озера.
   А) местность
   Б) панорама
   В) территория
   Г) площадь

10. Вблизи (…), что поверхность Байкала расстилается необъятно широко.
   А) кажется
   Б) казаться
   В) кажешься
   Г) кажутся

11. На дне озера (…) подводными камнями плавают стайки рыб.
   А) между
   Б) вдоль
   В) около
   Г) сверх

12. Неровное дно Байкала представляет собой систему (…) хребтов.
   А) водных
   Б) водяных
   В) надводных
   Г) подводных

13. Южная часть Байкала неширокая и неглубокая, центральная значительно (…).
   А) глубокий
   Б) глубже
   В) глубочайший
   Г) самый глубокий.

14. Со всех сторон (…) в Байкал триста семьдесят два притока.
   А) вливаются
   Б) вливаешься
   В) вливаемся
   Г) вливаетесь

15. (…) из Байкала лишь одна река Ангара, полноводная и бурная.
    А) затекает
    Б) натекает
    В) подтекает
    Г) вытекает

4.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. Китайская кухня поражает своим многообразием.
2. Расскажи мне, пожалуйста, китайскую кухню.
3. Основным гарниром в китайской кулинарии является варёный на пару рис.
4. Гуандун едят всё, что ползает, летает и плавает.
5. Возникновения китайской кухни начинается ещё в эпоху неолита.
6. Китайские повара нарезают продукты мелкими кусочками.
7. Китайскую кухню отличает высочайший уровень поварского искусства.
8. Китайская кулинария пользует доброй славой во всём мире.
9. В китайской деревне все дети умеют готовить некоторые блюд.
10. Я часто есть острый ед, как огурцы с чесноком.
11. Китайцы обжаривают пищу с двух сторон или жарят её в большом количестве масла.
12. Когда начиналась китайская кухня в Китае?
13. Во всём Китае существует свыше 5000 национальных блюд.
14. Овощные и мясные блюда подаются на общих тарелках.
15. В Китае в разных провинций готовят разные блюда.
16. Тот блюдо приготавливается из ядовитых змей трёх видов и мяса дикой кошки.
17. Ты не рассказываешь о том, что сколько видов приготовления пищи существует в китайской кулинарии.
18. Китайская кухня является одной из самых знаменитых и популярные в мире.
19. Какая особенности гуандунской кухни?
20. Первые китайские книги по кулинарному искусству появились более 1500 лет назад.
21. Какое наименование блюдов существует в Китае?
22. При еде китайцы пользуются палочками, а для супа есть специальные ложки.
23. При еде китайцы используются палочками.
24. Я попробую китайскую кухню по местности.
25. Иностранец в Китайском ресторане может попросить нож и вилку.

4.6.

Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующий им по смыслу. Вы можете передать смысл одного сложного предложения в виде двух простых предложений.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用两个简单句转达一个复合句的意思。

1. Знаменитый русский полководец Александр Васильевич Суворов происходил из небогатого дворянского рода.
2. По воспоминаниям родственников мальчик не отличался хорошим здоровьем.
3. Но Суворов рано пристрастился к военным наукам.
4. Мальчик с жадностью читал жизнеописания великих полководцев прошлого: Александра Македонского, Ганнибала, Юлия Цезаря.
5. С целью тренировки Суворов приучал себя вставать на рассвете, купался в холодной реке до заморозков.
6. Ни уговоры, ни убеждения, ни даже угрозы родителей — ничто не могло отклонить Александра от намеченной цели.
7. Мальчик с исключительным упорством добивался своего.
8. Семёновский полк был первым местом военной службы Суворова.
9. Суворов начал службу капралом в 1748 году.
10. С этого момента начинается великая жизнь гениального русского полководца.
11. Почётное звание генералиссимуса было пожаловано Суворову за военные подвиги.
12. Под руководством Суворова были одержаны блистательные победы в русско-турецких войнах.
13. Самая известная победа Суворова — взятие штурмом турецкой крепости Измаил.
14. Победой Суворова был и разгром турецкой армии на реке Рымнике в Румынии.
15. Прошло более двухсот лет, и теперь нет на Русской земле человека. который не знал бы, кто такой Суворов.

ТЕСТ 5

测试题5

5.1.

Восстановите текст. Напишите слова, заключённые в скобках, в правильной форме. Вместо многоточия вставьте необходимые предлоги или союзы.

写出括号内词的正确形式，还原课文。

在空白处填上必要的前置词或连接词。

БАЙКАЛ И АНГАРА

О Байкале есть и древняя легенда, (который) знают в тех краях все.

В (давний) времена там, где нынче плещутся воды Байкала и начинает свой бег река Ангара, жил суровый богатырь по (имя) Байкал. У него была дочь Ангара, (красивый) которой не было на свете.

Было у Байкала 336 (сыновья). День и ночь Байкал заставлял их без устали трудиться. И сыновья работали не покладая рук. Они топили снега и ледники и гнали хрустальную воду из гор в огромную котловину.

То, что они добывали (тяжкий) трудом, проматывала сестра Ангара. Она растрачивала (собранный) богатства на наряды и разные прихоти.

Однажды прослышала Ангара от (странствующий) певцов о (живший) за горами юном богатыре (Енисей), о его красоте и силе и полюбила (он). Но суровый старик прочил ей (иной) судьбу, решив выдать замуж за старого богатыря Иркута. Ещё (строгий) стал он стеречь дочь, спрятал (она) в хрустальный дворец на дне подводного царства. Безутешно тосковала Ангара, плакала в подводной темнице, просила богов помочь.

(Сжалиться) боги над пленницей, приказали (ручей) размыть стены хрустального дворца и освободить Ангару. Вырвалась девушка на волю и (броситься) бежать по (узкий) проходу в скалах.

Проснулся от шума Байкал, рассердился, бросился (…) погоню. Но всё дальше убегала Ангара (…) разъярённого отца. Тогда старик схватил каменную глыбу и метнул в беглянку, (…) не попал. Так и осталась с тех пор лежать эта глыба в месте выхода реки (…) озера.

Разбушевавшийся старик всё кидал и кидал (…) беглянке обломки скал. Но чайки кричали каждый раз: «(Обернуться), Ангара!» И девушка ловко уклонялась от смертоносных отцовских посланий.

Прибежала Ангара к Енисею, обняла его, и (потечь) они вместе к Студёному морю. (По А. П. Муранову.)

5.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

Некоторые художники годами соб(…)рали этюдный материал. Айвазовский же н(…)чего не выдумывал, н(…)кому не подр(…)жал. Он писал свои картины по и(…)ключительной зрительной памяти. Если что(либо) он изображал, то видел это в действительности и н(…)сколько раз перечу(…)ствовал. Н(…)которые эскизы делал на чём пр(…)дется: на каком-то подвернувшемся листе бумаги или на сукне карточного стола.

5.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

Анна Павлова Какие определения найти говоря о ней Балерина Танцовщица Актриса Их существует как и существовало множество а Анна Павлова была во всём мире единственной Она дебютировала в 1899 году выступив на сцене Петербургского императорского балета. (По Н. Трухановой.)

5.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. Поэты сравнивают храм Покрова на Нерли с парусом, (…) вдаль по безбрежным волнам времени.
   А) уносящихся
   Б) уносящимися
   В) уносящимся
   Г) уносящийся

2. Трудно сказать, (…) храмом Покров на Нерли лучше всего любоваться.
   А) пока
   Б) когда
   В) хотя
   Г) чтобы

3. Недвижимый белый камень удивительным и таинственным (…) перекликается с временами года.
   А) образом
   Б) образ
   В) образа
   Г) образу

4. Храм возвышается среди волн, (…) белоснежный лебедь.
   А) если
   Б) где
   В) чем
   Г) как

5. (…) Покровом на Нерли, думаешь об истории храма, о веках, что пронеслись над его стенами.
   А) любоваться
   Б) любуясь
   В) любующийся
   Г) любовался

6. Храм посвящается Покрову Богородицы. Покров — это платок, который, по старинной легенде, держала в руках Богородица, (…) город от врагов.
   А) защитивший
   Б) защитив
   В) защитить
   Г) защитил

7. Празднование Покрова стало на Руси (...) из торжественных и любимых крестьянских праздников.
   А) один
   Б) одному
   В) одни
   Г) одним

8. (…) в пору, когда заканчиваются полевые работы, начинаются свадьбы, Покров был и праздником урожая.
   А) отмечаемый
   Б) отмеченный
   В) отмечавший
   Г) отмечающий

9. С высокого холма, где стоит храм, открываются луга (…) травами и цветами.
   А) из
   Б) в
   В) на
   Г) с

10. В воде, подступающей к холму, (…) храм, как сказочное видение.
   А) отражаясь
   Б) отражать

В) отражающийся
Г) отражается

11. Покров на Нерли надо увидеть во время (…).
    А) дождь
    Б) дождя
    В) дождём
    Г) дождю

12. (…) холодные стены храма по-прежнему полны жизни и чувства.
    А) зимой
    Б) зима
    В) зиме
    Г) зиму

13. Храм построен в честь (…) в битве юного князя Изяслава.
    А) погибнуть
    Б) погиб
    В) погибшего
    Г) погибший

14. Убитый врагами юноша, возможно, и был (…) в самом храме.
    А) похоронить
    Б) похоронивший
    В) похоронив
    Г) похоронен

15. Отец юноши, князь Андрей Боголюбский, сам выбрал место для (…) храма.
    А) этот
    Б) этого
    В) этому
    Г) этим

5.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. В КНР существует два вида праздников — традиционные и официальные.
2. Все традиционные праздники отмечаются по китайскому лунному календарю.
3. Я хочу узнать праздник Юаньсяо.
4. Этот праздник важно и интересно праздник в Китае.
5. Самым главным традиционным праздником является Праздник Весны.
6. В этот день люди проходят много народных мероприятий, например, ходить на ходулях.

7. В Новый год по лунному календарю все члены семьи должны собраться за праздничным столом.
8. Мы многое знаем о китайских праздников.
9. Как ты проводит праздник Луны в твоим родном городе?
10. Вечером мы всей семьёй собираемся за одним столом, что есть лунные пряники и смотреть самую круглую луну.
11. По преданию, на востоке никогда было десять солнц, которые поднимались по очереди.
12. По традиции взрослые и дети взрывают петарды, чтобы отпугнуть злых духов.
13. В праздничный вечер на севере Китай обязательно едят пельмени, а на юге «новогодние пирожки».
14. Люди в этот день едят лунные пирожки, форма на Луну.
15. Люди делают друг другу подарки, поздравляются.
16. Праздник Юаньсяо называется также «Праздником Фонарей».
17. В этот день принято любоваться бумажными или шёлковыми фонарями в виде животных, людей, пагод, которые выставляются на улицах и в парках.
18. В праздник, который называется «День поминовения усопших», полагается посещать кладбища и приводить в порядок могилы предков.
19. Праздник Дуань У связан с именем древнекитайского поэта Цюй Юаня.
20. Живший в 5 веке до нашей эры поэт покончил с собой, бросившись в воды реки.
21. В этот день все дворы и семьи горели фонари, все люди едят сладкие пирожки из клейкого риса.
22. В праздник все члены семья собираются, чтобы отметить его.
23. В праздник люди смогут есть много вкусных и богатых еды и фрукты.
24. В праздник я поеду на экскурсию на родной город.
25. 1 октября в Китае отмечается День образования КНР.

5.6.

Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующий им по смыслу. Вы можете передать смысл одного сложного предложения в виде двух простых предложений.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用两个简单句转达一个复合句的意思。

1. Саше Ферсману было шесть лет, когда он принёс домой свой первый камушек.
2. Коллекция, которую собирал Саша, с каждым годом росла.
3. Саша собирал коллекцию по всем правилам, обрабатывая камень и выписывая из книг его научное название.
4. Каждый раз Саша отмечал место, где камень был найден.
5. Читая книги по истории Земли, Саша всё больше увлекался минералогией.
6. Минералы, которые собирал Саша, имеют свою историю.

7. Саша хотел знать, как они образуются, во что превращаются, из чего состоят.
8. Самый мягкий минерал — тальк, а самый твёрдый — алмаз.
9. Императоры Рима обещали свободу тем рабам, которым удалось бы раздобыть кристалл алмаза.
10. Увлечение минералами стало делом всей жизни Александра Евгеньевича Ферсмана, талантливого учёного.
11. Им были открыты сотни месторождений редких минералов и полезных ископаемых.
12. Из каждой экспедиции Александр возвращался с новыми минералами, неизвестными науке.
13. Александр объездил всю страну: пустыни Средней Азии, уральскую тайгу, горы Памира, Заполярье.
14. Минерал «ферсманит» назвали в честь Александра Ферсмана.
15. Александр Ферсман является создателем новой науки о химии земли — геохимии. (По Л. Жданову, З. Сагановой.)

ТЕСТ 6

测试题6

6.1.

Восстановите текст. Напишите слова, заключённые в скобках, в правильной форме. Вместо многоточия вставьте необходимые союзы или предлоги.

写出括号内词的正确形式，还原课文。

在空白处填上必要的连接词或者前置词。

(Художник) Петрова призвали (…) армию на второй год (война), в большом (среднеазиатский) городе. В этот город Петров (быть) эвакуирован (…) Москвы.

(…) югу (…) города угрюмой (стена) стоял хребет Алатау. Была ранняя зима. Снег уже засыпал вершины гор. В холодных (дом) по вечерам было тихо и темно — только кое-где (…) окнами (дрожать) огоньки. Свет в городе (выключать) очень рано.

Ночью над (облетевший) тополями поднималась луна, и тогда город казался (зловещий) от её пронзительного света.

Петров жил в маленьком дощатом доме (…) берегу горного ручья, (обегавший) по обочине город. Шум (ручей) никогда не менялся. По ночам Петров слушал его, лёжа на полу (…) тонком тюфяке за хозяйским (рояль). Переливалась (…) камни вода, и медленно, без конца, жевал за стеной старый соседский верблюд.

Поезд отходил из города ночью. (…) безлюдного вокзала шумели (обледенелый) вязы. Непроглядная (азиатский) ночь мела (…) вагонами сухим снегом. (По К. Паустовскому.)

6.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

Ещё в Академии художеств Орест Кипренский написал пе(…)заж «Пруд» — один из пр(…)краснейших в русской живописи. Он полон тишины и прел(…)сти.

Пруд (не)подвижен. Вода в нём гла(…)кая и дымная, — такою она бывает ра(…)им утром или после заката.

Стены высоких деревьев, тёмные чащи стоят по берегам пруда. В небе в(…)сят серые, насыще(…)ые р(…)сой облака. Мраморная статуя женщины на берегу п(…)чально смотрит в светлую воду. (По К. Паустовскому.)

6.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

Николай Михайлович Пржевальский русский путешественник исследователь Центральной Азии. Научные экспедиции Н. М. Пржевальского снискали ему мировую славу. Он руководил экспедицией в Уссурийский край и четырьмя экспедициями в Центральную Азию. Пржевальский впервые описал природу многих районов Центральной Азии быт и нравы кочевых народов. Он открыл ряд неизвестных науке больших горных хребтов и озёр обследовал и уточнил очертания верховьев Хуанхэ и Янцзы собрал ценные коллекции растений и животных. Учёный открыл и описал например дикого верблюда дикую лошадь Пржевальского тибетского медведя а также множество птиц пресмыкающихся и рыб. Пржевальский собрал первые сведения о климате Центральной Азии.

6.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. Согласно легенде, оракул повелел фригийцам сделать царём того, кто (…) встретится им с телегой на пути к храму Зевса.
   А) первыми
   Б) первых
   В) первого
   Г) первым
2. Таким человеком (…) простой земледелец Гордий.
   А) оказался
   Б) оказались
   В) оказалась
   Г) оказалось

3. Провозглашённый царём, Гордий поставил телегу, (…) столь великое значение для его судьбы, в храм Зевса.
   А) иметь
   Б) имевшую
   В) имевшей
   Г) имевшая

4. К этой телеге Гордий прикрепил ярмо, (…) его невиданной сложности узлом.
   А) завязав
   Б) завязать
   В) завязанный
   Г) завязавший

5. Этот узел был до того запутан, что (…) его никто не мог.
   А) развязанный
   Б) развязать
   В) развязавший
   Г) развязан

6. Тогда жрецы и прорицатели предсказали, что тот, кто (…) гордиев узел, станет властителем Азии.
   А) распутает
   Б) распутать
   В) распутают
   Г) распутаем

7. Тысячи людей, умных, сильных, изобретательных, приходили в храм Зевса, чтобы (…) счастья.
   А) попытаться
   Б) попытались
   В) попытался
   Г) попытать

8. Долгие часы проводили они у колесницы хитроумного царя, (…) всё своё умение, но результатов не добивались.
   А) прилагая
   Б) прилагать
   В) прилагаемый
   Г) прилагают

9. (…), что вот-вот кто-то развяжет узел.
   А) кажутся
   Б) казалось
   В) казаться
   Г) казался

10. Люди стали думать, что гордиев узел так и останется не (…) до скончания века.
    А) развязать
    Б) развязанному
    В) развязанного
    Г) развязанным

11. Однако во время походов в Персию греческий полководец Александр Македонский (…) о предсказании жрецов.
    А) узнал
    Б) узнавал
    В) узнавать
    Г) узнать

12. Александр явился в храм и, по преданию, одним ударом меча (…) знаменитый узел.
    А) рассекать
    Б) рассечь
    В) рассёк
    Г) рассекал

13. Отсюда и (…) своё начало выражение «разрубить гордиев узел».
    А) брать
    Б) берет
    В) взять
    Г) возьмут

14. Мы называем «гордиевым (…)» любое запутанное дело, трудно решаемый вопрос.
    А) узел
    Б) узла
    В) узлу
    Г) узлом

15. «Разрубить гордиев узел» значит: смело, энергично (…) сложное дело.
    А) решить
    Б) решать
    В) решал
    Г) решил

6.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. Великая Стена — самый главный символ Китая.

2. Ты знаешь высота и ширина Великой стены?
3. Китайцы называют её « Длинной стеной в десять тысяч вёрст».
4. Если я поеду в Китай, я обязательно подниматься на Великую Стену.
5. Строительство стены было начато по приказу первого китайского императора.
6. Строительство стены в основном завершилось в 3 веке до нашей эры.
7. Высота стены около 10 метров, ширина — около 3 метров.
8. Какой поговорка в Китае о стене?
9. Всем известно, что Великая Стена — самый главный символ Китай.
10. Через каждые 200 метров стены расположены сторожевые вышки.
11. Раньше Великая Стена защищал страну от врагов.
12. Сторожевые вышки нужны, чтобы защищать страну и наблюдать за противникам.
13. Строительство стены было начато по приказу Цинь Ши-хуан.
14. Куда обычно и возят туристов?
15. В любое время года здесь можно увидеть толпы туристов, приехавших из разных провинций Китая.
16. Цинь Ши-хуан приказал начать строить стену.
17. Недалеко от Пекина находятся три отреставрированных участка стены.
18. Великая Стена — один из больших чудес в мире.
19. Какой участок построили самый ранний?
20. Участок Ба-да- лин построили самый ранний, и это живописное место.
21. Почему строил Великую Стену.
22. Наиболее посещаемым и удобным в плане транспорта участков стены является Ба-да-лин, куда можно добраться на поезде.
23. Я только смотрела Великую Стену по телевизору, он — самый главный символ Китая.
24. В Китае существует поговорка: «Тот, кто ни разу не поднимался на Великую Стену, не может считаться настоящим героем».
25. Я советую вам поехать в Великую Стену.

6.6.

Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующий им по смыслу. Вы можете передать смысл одного сложного предложения в виде двух простых предложений.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用两个简单句转达一个复合句的意思。

1. Однажды в эвакуации в Ташкенте великая поэтесса Анна Ахматова получила от кого-то в подарок несколько кусков драгоценного сахару.
2. Ахматова горячо поблагодарила дарителя, который через минуту ушёл.
3. Однако Ахматова отдала весь подарок вбежавшей в комнату пятилетней дочери одного из соседей.
4. В Москве и сейчас проживает писательница, у которой десять лет назад не было средств, чтобы закончить книгу.

5. Писала она эту книгу уже несколько лет.
6. Ахматова в то время получила небольшой гонорар за свои переводы.
7. На этот гонорар Ахматова купила пишущую машинку в подарок писательнице, которая нуждалась.
8. Значительной чертой личности Ахматовой была огромная начитанность.
9. Известные учёные глубоко ценили знания Ахматовой, часами беседуя с ней о Пушкине и его современниках.
10. Историю России Ахматова изучила как профессиональный историк.
11. Ахматова не любила и не хранила вещей, расставаясь с ними удивительно легко.
12. Единственной вещью, остававшейся при ней постоянно, был её потёртый чемоданчик.
13. Чемоданчик всегда стоял в углу, набитый блокнотами и тетрадями стихов.
14. Даже книги, за исключением самых любимых, Ахматова, прочитав, отдавала другим.
15. В последние годы жизни, приезжая в Москву, Ахматова жила у разных друзей. (По К. Чуковскому.)

ТЕСТ 7

测试题 7

7.1.

Восстановите текст. Напишите слова, заключённые в скобках, в правильной форме. Вместо многоточия вставьте необходимые предлоги и союзы.

写出括号内词的正确形式，还原课文。

在空白处填上必要的前置词或连接词。

АЛМАЗ «ШАХ»

11 февраля 1829 года в (столица) Персии (Тегеран) было произведено нападение (…) русского (посол), который погибает от руки (наёмный) убийцы. В России поднимается волнение: царская дипломатия (требовать) примерного (наказание) Персии. Волнуется и русское общество: убит наш знаменитый писатель А. С. Грибоедов, автор «Горя от ума».

Персия должна умилостивить «белого царя». С (особый) депутацией в Петербург (отправляться) сын шаха — принц Хосрев-Мирза. В искупление вины он передал России одну (…) ценнейших (вещь) персидского двора — знаменитый алмаз «Шах»… За кровь Грибоедова заплачено (камень).

В Петербурге камень поместили среди других драгоценностей в Бриллиантовой кладовой (Зимний дворец). Прекрасный камень с (три) надписями лежал (…) бархате, охраняемый (часовые) гвардейских полков.

Началась мировая война 1914 года. Наскоро в (сундук) отправили камень в (Москва). Здесь (весь) ящики (…) драгоценностями были поставлены в тайники (Оружейная) палаты и завалены (тысяча) сундуков с серебром и золотом, с фарфором и (хрусталь).

Сейчас исторический алмаз «Шах» красуется на (тёмно-красный) бархате в (Алмазный фонд) России. (По А. Ферсману.)

7.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

Погода начала портит(…)ся. Уже на (пол)пути к оазису мы стали и(…)пытывать её удары. На третий день утром с запада стали надв(…)гаться ч(…)рные тучи. Через какой(нибудь) час солнечная погода см(…)нилась диким ураганом, Здесь, в пустыне, мы могли (в)первые следить за его бурным ра(…)витием. Но вот опас(…)ность миновала.

7.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

На севере Тюменской области лежит тундра. Ветрено пасмурно. Мелкий дождь сеет как из сита. Пятнами темнеет земля среди россыпи острых камней. Под ногами пружинит хлюпает мокрый мох. Стебельки травы защищая друг друга как бы свалялись в подушки. Трепещут под ветром жёлтые лепестки полярного мака. Клубочками растут лиловые камнеломки голубые незабудки фиолетовая герань. Цветы окрашены много ярче чем в лесной полосе. Озёра местами занимают больше пространства чем земля. А минует короткое лето и на девять месяцев тундру покроет снег.

7.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. Кижи — один из островов в Онежском озере, в 60 (…) к северо-востоку от Петрозаводска.
   А) километры
   Б) километрам
   В) километрах
   Г) километрами

2. Название острова происходит (…) карельского слова «Кижасаари» —

«Остров игрищ».

А) с
Б) на
В) от
Г) под

3. Здесь издавна происходили традиционные игры, (…) к праздникам.

А) приспособленные
Б) приуроченные
В) приделанные
Г) прикреплённые

4. На острове находится архитектурный заповедник (…) оригинальными образцами деревянного зодчества.

А) из
Б) в
В) с
Г) к

5. Произведения народного зодчества, (…) легендами, бережно сохраняются долгие годы.

А) овеянные
Б) овеянных
В) овеянными
Г) овеянным

6. (…) здесь был Кижский погост, история которого уходит в далёкое прошлое.

А) никогда
Б) негде
В) нигде
Г) некогда

7. Он упоминается в писцовых книгах XVI века (…) именем «Спасский Кижский погост».

А) над
Б) под
В) перед
Г) между

8. Имя погосту дано по названию острова и (…) здесь Спасской церкви.

А) бывшая
Б) бывшей
В) бывшую
Г) о бывшем

9. В (…) году на острове была сооружена знаменитая деревянная Преобра-

женская церковь.

А) одна тысяча семьсот четырнадцатый
Б) одной тысяче семистах четырнадцати
В) одна тысяча семьсот четырнадцатом
Г) одна тысяча семистам четырнадцати

10. У этой (…) 22 устремлённых вверх главы.
    А) церкови
    Б) церковью
    В) церковь
    Г) церкви

11. Церковь, (…) всенародную известность, является национальным достоянием России.
    А) получавшая
    Б) полученная
    В) получаемая
    В) получившая

12. Традиция народных зодчих (…) применение железных гвоздей.
    А) исключать
    Б) исключала
    В) исключая
    Г) исключавшая

13. Умельцы (…) помощи деревянных гвоздей создали это здание, поражающее своим великолепием.
    А) с
    Б) для
    В) на
    Г) при

14. С Преображенской церковью сочетается (…) Покровская церковь.
    А) десятиглавая
    Б) десятиголовая
    В) десятибашенная
    Г) десятикупольная

15. Покровская церковь, построенная в 1764 году, тоже (…) из дерева без единого железного гвоздя.
    А) сделанная
    Б) сделана
    В) сделавшая
    Г) сделав

7.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. Чаепитие — это одна наука.
2. Национальный китайский напиток — это чай, который подходит для всех случаев жизни.
3. Чаем утоляют жажду, запивают еду, чай — это символ гостеприимства.
4. Китайский чай существует многообразие и разнообразный, как чай Пуэр, Улун, Хуаншан, Маофэн.
5. Чай не только снизит кровяное давление, но и может утолить жажду, запить еду.
6. Я изучаю чаепитие, чтобы стать человек с вкусом.
7. Мифический император Чень Нунь в незапамятные времена во время одной из своих поездок приготовил себе горячую воду для питья.
8. Ветер сорвал несколько листочков с деревца, росшего неподалёку, и они упали в горшок с кипящей водой.
9. Чай можно выделять ферментированный чай и неферментированный чай.
10. Когда Чень Нунь попробовал свою воду, она оказалась необычайно вкусной и подействовала на него живительным образом.
11. Учёный Лу Ю из династии Тан в своей книге Классический чай особое значение придавал качеству воды.
12. Во время правления династий Тан и Сун чай готовили из чайного порошка.
13. Пить чай особенная изысканность, и чайная посуда особенная изысканность.
14. Сейчас в Китае есть ещё много разных пив, вин, напитков.
15. Самый знаменитый на Западе китайский напиток — это водка матаи, которая с 1972 года известный всему миру.
16. Если китаец хочет показать, что больше не хочет пить алкогольные напитки, ему достаточно просто перевернуть свою рюмку.
17. По сравнению с другой водкой, матаи не только более приятная на вкус и чистая, она способна устранить усталость и успокоить нервы.
18. Есть марка «Четыре джентльмена», которая связана с именами четырёх поэтов.
19. История алкогольные напитки по-китайски уже много лет.
20. Виноград попал в Китай из Персии в 1 веке нашей эры.
21. Аромат рисового вина можно сравнить с ароматом сухого шерри.
22. Рисовое вино делают из клейкого риса, пьют, как правило, тёплым.
23. В нашем родном городе на банкеты пьют вино, произведённое нашим уездом.
24. В городе Шаосин есть обычай, по которому после рождения дочери устраивают склад вина и не дотрагиваются до него до её свадьбы.
25. В Китае существует множество пословиц о чае и чаепитии.

7.6.

Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующий им по смыслу. Вы можете представить смысл одного предложения в виде двух простых предложений.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用两个简单句表示一个复合句的意思。

1. Царскосельский дворец построен в 1753-1756 годах знаменитым архитектором Растрелли.
2. Красота сочетания камня, дерева, бронзы и шёлка этого дворца прекрасно описана историком И.Ф. Яковкиным (1829 год).
3. Янтарная комната музея составляла единственное в мире произведение из янтаря прусской работы начала 18 века.
4. Она исполнена по приказанию прусского короля Фридриха в 1709 году данцигским токарным мастером.
5. При посещении Берлина Пётр Первый, увидев её во дворце, выпросил её у короля для себя.
6. В письме из Амстердама Пётр приказал послать упакованную комнату в Мемель, где она была принята чиновником и отправлена через Ригу в Петербург.
7. Пётр хорошо отблагодарил короля Фридриха, послав ему в «подарок» в Берлин 55 рослых солдат.
8. Янтарная комната — настоящее чудо не только из-за большой ценности материала и искусной резьбы.
9. Янтарная комната — чудо, благодаря тёплому тону янтаря, придающего всей комнате невыразимую красоту.
10. Стены комнаты разделены на поля, середину которых занимают четыре римских мозаичных пейзажа.
11. Эти картины исполнены из цветных камней и вставлены в янтарные рамы.
12. Комнату украшают рамки и панно, разные фигуры, гербы — всё из янтаря.
13. Лионский зал музея, подобно Янтарной комнате, представляет собой неподражаемое произведение искусства.
14. Лионский зал, созданный знаменитым архитектором Камероном, позднее много раз переделывался.
15. Лионский зал облицован нежно-синим лазуритом, который является одним из самых замечательных цветных камней. (По А. Ферсману.)

КЛЮЧИ К ТЕСТАМ (часть 1)

第一章测试题的答案

1.1.
25 баллов

ВОТ ГДЕ СОБАКА ЗАРЫТА

Существует рассказ: австрийский воин Сигизмунд Альтенштейг все походы и битвы провёл вместе со своей любимой собакой. А однажды, во время путешествия по Нидерландам, собака ценой своей жизни спасла от гибели хозяина. Благодарный воин торжественно похоронил своего четвероногого друга и на его могиле поставил памятник, простоявший более двух столетий — до начала XX века.

Позже собачий памятник мог быть разыскан туристами лишь при помощи местных жителей. В то время и родилась поговорка «Вот где собака зарыта!», имеющая ныне смысл «нашёл, что искал», докопался до сути.

Но есть более древний и не менее вероятный источник дошедшей до нас поговорки. Когда греки решили дать персидскому царю Ксерксу сражение на море, они заранее посадили на суда стариков, женщин и детей и переправили их на остров Саламин.

Рассказывают, что собака, принадлежавшая Ксантиппу, отцу Перикла, не пожелала расстаться со своим хозяином, прыгнула в море и вплавь, вслед за судном, добралась до Саламина. Изнемогшая от усталости, она тут же издохла.

По свидетельству историка древности Плутарха, этой собаке поставили на берегу острова киносему — собачий памятник, который очень долго показывали любопытным.

Некоторые немецкие лингвисты полагают, что это выражение создано кладоискателями, которые из суеверного страха перед нечистой силой, якобы сторожащей каждый клад, не решались прямо упоминать о цели своих поисков и условно стали говорить о «чёрном псе» и собаке, подразумевая под этим чёрта и клад.

Таким образом, согласно этой версии, выражение «Вот где собака зарыта», означало: «Вот где клад зарыт».

1.2.
10 баллов

ПЕСТРОЦВЕТНЫЕ КАМНИ

Пёстрых камней не так много в природе, и поэтому с древнейших времён пестроцветный камень обращал на себя внимание человека. Есть два материала, которые сыграли огромную роль в истории материальной культуры. Это мрамор и яшма.

Именно на твёрдой яшме родилось и окрепло русское камнерезное дело, и русская яшма заняла первое место в мире и по богатству своих месторождений, и по грандиозности изделий, и по пестроцветному разнообразию своих тонов.

Знаменита наша яшма ещё и том, что на ней русский художник и мастер научился понимать и ценить особенности и рисунок камня, научился в нём самом искать идею художественного замысла. А это является одним из величайших достижений в истории искусства.

1.3.

10 баллов

В пушкинском заповеднике три огромных парка: Михайловский, Тригорский и Петровский. Все они отличаются друг от друга так же, как отличались их владельцы.

Тригорский парк пропитан солнцем. Такое впечатление остаётся от него почему-то даже в пасмурные дни. Свет лежит золотыми полянами на весёлой траве, зелени лип, обрывах над Соротью и на скамье Евгения Онегина. От этих солнечных пятен глубина парка, погруженная в летний дым, кажется таинственной и нереальной. Этот парк как будто создан для семейных праздников и дружеских бесед. Он полон Пушкиным и Языковым.

Михайловский парк — приют отшельника. Это парк, где трудно веселиться.

В Петровском парке был дом пушкинского деда, строптивого и мрачного Ганнибала.

1.4.

15 баллов

1 В/ 2 Б/ 3 В/ 4 Г/ 5 А/ 6 Б/ 7 Г/ 8 А/ 9 А/ 10 В/11 Б/12 Г/

13 В/14 Б/15 Г

1.5.

25 баллов

1, 3, 5, 8, 9, 15, 17, 20, 24, 25

1.6.

15 баллов (один из вариантов трансформации предложения)

(以下答案中只标出了多个变换方案中的一种)

1. Главная прелесть Михайловского парка в обрыве на Соротью и в домике няни Арины Родионовны, который остался от времён Пушкина.
2. Домик мал и трогателен, поэтому даже страшно подняться на его ветхое крыльцо.

3. На окраине парка открывается поляна, которая заросла блестящими лютиками, и пруд с тихой водой.
4. Я сидел на берегу Чёрного моря, заканчивая писать рассказ.
5. В пустыне Каракум живут люди , завоёвывающие пески.
6. Когда Николай встретился в театре с Соней, он покраснел от смущения.
7. Вы радуетесь предстоящему путешествию, но до конца ещё не верите в возможность поездки.
8. Мрамор уже очень давно сделался лучшим материалом для архитектуры, так как он мягкий и прочный.
9. В одном из племён, которые населяли дальнюю страну, появился необыкновенный человек.
10. Преподаватель вошёл в аудиторию и поздоровался со всеми.
11. Я прислушался к голосам и понял, кто находится в гостиной
12. Для устранения неясности обратимся к словарю.
13. Ещё в глубокой древности астрономы разделили звёзды, которые видно простым глазом, на шесть разрядов, или величин.
14. Древние верили, что жизнь мира, с её начала, разделяется на три непохожих «века», периода.
15. Перед «железным», жестоким веком был суровый «медный» век, а начало истории человечества — это счастливый «золотой век».

ТЕСТ 2

2.1.
25 баллов

ДАРЫ ДАНАЙЦЕВ

Данайцы — греческое племя, они именовали себя так в память мифического прародителя Даная.

Греки на заре своей истории осадили малоазиатский город Трою, или Илион. Десять лет Троя сопротивлялась врагам. Хитрец Одиссей дал совет взять крепость обманом. Был построен пустотелый огромный конь, внутри которого спрятались отборные воины греков. Оставив статую на берегу в виде подарка, греческое войско погрузилось на корабли и отплыло прочь от берега.

Из всех жителей Трои один жрец Лаокоон да пророчица Кассандра заподозрили коварство. Но, как ни умоляли они не ввозить коня в городские стены, жители Трои не послушались. Спрятавшись внутри, лазутчики проникли в Илион. Ночью они тайком выбрались из чрева коня. Открыли городские ворота и впустили подоспевших товарищей, вернувшихся на кораблях.

В бессмертной «Энеиде», поэме римского поэта Вергилия, Лаокоон, уговаривал сограждан быть осторожными, настойчиво, но тщетно твердил им вещие слова: «Что бы то ни было, я боюсь данайцев, даже когда они приносят дары».

С древнейших времён слова эти стали повсюду звучать как призыв к бдительности, к настороженности против лести, лицемерных подарков и всякого фальшивого заискивания.

Отсюда же возникло выражение «Троянский конь», употребляемое в значении: «тайный, коварный замысел».

2.2.

10 баллов

БАЗАР

Базар шумел. Чего только не увидели мы в съестных рядах! За прилавками с белокочанной капустой, за россыпями золотого лука, шафранной моркови, за бочонками с мочёными яблоками и солёными огурцами, за поросячьими тушами стояли в белых фартуках продавцы.

2.3.

10 баллов

Сибиряки славятся здоровьем, выносливостью. Можно сказать, что сама Сибирь постоянно тренирует их. Тут не расслабишься! Тайга, тундра, морозы физический труд на воздухе — всё это воспитывало поколения людей с устойчивой закалкой, помогающей переносить большие нагрузки, в том числе психофизиологические. Кажется, что сами вольные сибирские просторы формируют широту натуры, оптимизм.

2.4.

15 баллов

1В/ 2А/ 3В/ 4Б/ 5А/ 6Б/ 7Г/ 8Б/ 9Г/ 10А/ 11Г/ 12Г/ 13Б/ 14Г/ 15А

2.5

25 баллов

2,3,6,8,9,14,16,17,23,25

2.6.

15 баллов

1. С давних времён книгу на Руси уважали и восхищались ею.
2. В Древней Руси книги любили, читали и ревностно берегли.
3. Строгий порядок выдачи книг и их возврата, который существовал в монастырях, строго соблюдался.
4. Нарушителей наказывали.
5. Книги писали на пергаменте — дорогом материале.
6. Пергамент изготавливался из телячьей кожи и сохранялся столетиями.
7. Доски и застёжки прикрывали сверху и снизу листы пергамента.
8. Если читатель небрежно обращался с книгой, он мог её испортить.
9. Интересное открытие сделали в 1951 году во время раскопок в Новгороде.

10. Археологами были извлечены из-под земли берестяные грамоты-рукописи, которые были не написаны, а выцарапаны на берёзовой коре, специально для этого подготовленной.
11. Новгородские берестяные грамоты содержат в основном переписку, которая касается самых прозаических сторон жизни.
12. Открытие берестяных грамот неоспоримо доказало широкое распространение грамотности на Руси.
13. В Новгороде нашли уже около семисот грамот, позволяющих познакомиться с речью далёких предков.
14. Мы знакомимся с интереснейшим прошлым любой страны мира, когда посещаем библиотеки и музеи.
15. Внимательно читая учебники, энциклопедии, справочники, мы можем многое узнать об истории и культуре страны.

ТЕСТ 3

3.1.
25 баллов

ВЫШИВАЛЬЩИЦА ИЗ ТВЕРИ

Императрица Екатерина II скучала. Скука томила её нередко. Она писала однажды французскому философу Вольтеру: «Скука есть моя участь, она всегда сопутствует царям».

Перед императрицей сидела робкая, некрасивая, но милая девушка в обычном русском сарафане и вышивала. Игла с золотой кручёной ниткой быстро сновала по голубому бархату. Рядом лежали уже готовые куски материи с вышитыми тюльпанами, путаницей трав и звёздами, похожими на снежинки.

Екатерина чуть скосила глаз; она не торопилась разглядывать узор: пусть мастерица закончит.

Если бы бывшая немецкая принцесса, волею случая ставшая императрицей всея Руси, спросила, когда и как зародилось в необъятной и новой для неё северной стране это удивительное искусство, ей не могли бы ответить. Никто этого не знал, да в ту пору и не интересовался.

Золотые нити украшали пологи, которые дарили церквам. А позже богатые люди — цари, бояре, вельможи — стали заказывать искусным мастерицам для себя выходную одежду, расшитую золотом: хорошо покрасоваться на пирах в таких нарядах.

3.2.
10 баллов

В Москве на весенних базарах нарасхват брали диковинные гончарные изделия. Это были сосуды, поражавшие изящными и целесообразными пропорциями частей и разнообразием силуэта.

3.3.

10 баллов

Русские с незапамятных времён знали далёкий Север. Сначала сюда по водному торговому пути проникали русские торговые люди. Они завязывали мирные отношения с финскими племенами, обмениваясь товаром. Образовались места торговых встреч, куда обе заинтересованные стороны завозили свои товары.

Пришлось здесь строить жилища и склады. Появились селения и крепостные укрепления, так как надо было оберегать склады товаров от непрошеных гостей и диких зверей.

В XIII веке, когда на южные области Руси надвинулись полчища татарских орд, сюда устремились беженцы с Поволжья и даже из-под Москвы. Русские люди, обездоленные татарами, селились здесь целыми семьями. На востоке, на западе, на юге всё хозяйство у людей было разорено татарами, всё сожжено и брошено. Здесь сама природа встала на защиту человека.

3.4.

15 баллов

1Б/ 2В/ 3А/ 4Б/ 5Г/ 6В/ 7Б/ 8В/ 9Г/ 10В/ 11Г/ 12В/ 13А/ 14В/ 15А

3.5.

25 баллов

1, 2, 3, 11, 15, 16, 21, 22, 23

3.6.

15 баллов

1. Орден Суворова сделан в форме выпуклой пятиконечной звезды.
2. Поверхность одной стороны сделана в виде лучей, расходящихся в разные стороны.
3. В середине звезды в ободке помещён круг, который покрыт эмалью.
4. В верхней части круга помещена надпись «Александр Суворов».
5. Красная эмалевая звёздочка в середине верхнего луча имеется только на ордене 1 степени.
6. Венок из листьев лавра и дуба размещён в нижней части круга, вдоль его края.
7. В центре круга создателями ордена размещено изображение Суворова.
8. Орденом Суворова 1 степени награждают командующих фронтами и армиями, их заместителей, начальников штабов.
9. Орден дают за отлично организованную и проведённую армейскую операцию.
10. Орденом награждают и в случаях, если противника полностью уничтожают, а вооружение и технику захватывают.

11. Орден дают и за армейскую операцию, если был разгромлен противник, превосходящий числом.
12. Первый раз орденом Суворова наградили 28 января 1943 года.
13. Были награждены 23 Маршала Советского Союза и генерала, в том числе Г. К. Жуков, А. М. Василевский, Н. Н. Воронов.
14. Всего орденом Суворова наградили 391 человек.
15. Орден Суворова 1 степени — это до сих пор почётнейшая награда в России.

ТЕСТ 4

4.1.
25 баллов

ВЫШИВАЛЬЩИЦА ИЗ ТВЕРИ (продолжение)

У себя на родине Екатерина — тогда ещё бедная принцесса Софья-Августа — мечтала о платье, шитом золотом. Что-то сумеет сделать девушка, которую для развлечения императрицы привезли из Торжка?

А девушка создала чудо из чудес.

По голубому бархату раскинулся удивительный узор. Тюльпаны, которые Екатерина успела заметить, теперь превратились в сказочный золотой цветник… А звёзды, большие и малые, образовали вечернее небо. Они мерцали и переливались далёким золотым огнём.

Шитое золотом парадное платье понравилось императрице. В гардеробах у неё хранились тысячи нарядов, но Екатерина отметила платье, вышитое скромной девушкой. Она надела его, чтобы принять высоких послов с Запада, она явилась в нём на бал.

Когда пришло время отпускать мастерицу обратно в тверские земли, в город Торжок, Екатерина чуть скривила губы.

— Ты сотворила красивую вышивку, — сказала императрица. Потом улыбнулась и добавила: — Хотя сама ты не красива.

Девушка вспыхнула.

— Я имею желание наградить тебя! — заметив обиду мастерицы, милостиво произнесла Екатерина.

Она протянула горсть больших серебряных рублей со своим изображением. Женщина умная, властная, но своенравная и капризная, она любила блеснуть щедростью, как и другими похвальными качествами.

4.2.
10 баллов

Если сравнить языки народов, объединённых своим историческим прошлым, можно легко выделить родственные языки.

Близкие языки образуют языковые семьи. Русский язык, как и другие славянские, германские, романские языки, относится к индоевропейским языкам. Он раз-

вивался на основе более древнего восточнославянского языка и сложился примерно к XVI столетию.

4.3.
10 баллов

Жили на земле в старину одни люди, непроходимые леса окружали с трёх сторон таборы этих людей, а с четвёртой была степь. Были это весёлые, сильные и смелые люди. И вот пришла однажды тяжёлая пора, явились откуда-то иные племена и прогнали прежних в глубь леса. Там были болота, тьма Нужно было уйти из этого леса, для этого были две дороги. Одна назад, там были сильные, злые враги. Другая вперёд, там стояли великаны-деревья, плотно обняв друг друга могучи ветвями.

4.4.
15 баллов

1Б/ 2А/ 3А/ 4Г/ 5Г/ 6В/ 7В/ 8Г/ 9Б/ 10А/ 11А/ 12Г/ 13Б/ 14А/ 15Г

4.5.
25 баллов

2, 4, 5, 8, 9, 10, 12, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 25

4.6.
15 баллов

1. Знаменитый русский полководец Александр Васильевич Суворов родился в небогатой дворянской семье.
2. Родственники вспоминали, что мальчик не отличался хорошим здоровьем.
3. Суворов рано полюбил военные науки.
4. Мальчик жадно читал книги о жизни великих полководцев прошлого: Александра Македонского, Ганнибала, Юлия Цезаря.
5. Для тренировки Суворов приучал себя вставать, как только начинался рассвет, купался в реке до заморозков.
6. Уговоры, убеждения и даже угрозы родителей не могли отклонить Александра от намеченной цели.
7. Мальчик непоколебимо и упорно добивался своего.
8. Военная служба Суворова началась в Семёновском полку.
9. Служба Суворова началась в 1748 году с чина капрала.
10. В это время начинается великая жизнь гениального русского полководца.
11. За военные подвиги Суворову пожаловали почётное звание генералиссимуса.

12. Блистательные победы в русско-турецких войнах одержали под руководством Суворова.
13. Взятие штурмом турецкой крепости Измаил является смой известной победой Суворова.
14. Разгром турецкой армии на румынской реке Рымнике тоже является суворовской победой.
15. Прошло более двухсот лет. Нет теперь на русской земле человека, не знающего, кто такой Суворов.

ТЕСТ 5

5.1.
25 баллов

БАЙКАЛ И АНГАРА

О Байкале есть и древняя легенда, которую знают в тех краях все.

В давние времена там, где нынче плещутся воды Байкала и начинает свой бег река Ангара, жил суровый богатырь по имени Байкал. У него была дочь Ангара, красивее которой не было на свете.

Было у Байкала 336 сыновей. День и ночь Байкал заставлял их без устали трудиться. И сыновья работали не покладая рук. Они топили снега и ледники и гнали хрустальную воду из гор в огромную котловину.

То, что они добывали тяжким трудом, проматывала сестра Ангара. Она растрачивала собранные богатства на наряды и разные прихоти.

Однажды прослышала Ангара от странствующих певцов о жившем за горами юном богатыре Енисее, о его красоте и силе и полюбила его. Но суровый старик прочил ей иную судьбу, решив выдать замуж за старого богатыря Иркута. Ещё строже стал он стеречь дочь, спрятал её в хрустальный дворец на дне подводного царства. Безутешно тосковала Ангара, плакала в подводной темнице, просила богов помочь.

Сжалились боги над пленницей, приказали ручью размыть стены хрустального дворца и освободить Ангару. Вырвалась девушка на волю и бросилась бежать по узкому проходу в скалах.

Проснулся от шума Байкал, рассердился, бросился в погоню. Но всё дальше убегала Ангара от разъярённого отца. Тогда старик схватил каменную глыбу и метнул в беглянку, но не попал. Так и осталась с тех пор лежать эта глыба в месте выхода реки из озера.

Разбушевавшийся старик всё кидал и кидал вслед беглянке обломки скал. Но чайки кричали каждый раз: «Обернись, Ангара!» И девушка ловко уклонялась от смертоносных отцовских посланий.

Прибежала Ангара к Енисею, обняла его, и потекли они вместе к Студёному морю.

5.2.

10 баллов

Некоторые художники годами собирали этюдный материал. Айвазовский же ничего не выдумывал, никому не подражал. Он писал свои картины по исключительной зрительной памяти. Если что-либо он изображал, то видел это в действительности и несколько раз перечувствовал. Некоторые эскизы делал на чём придётся: на каком-то подвернувшемся листе бумаги или на сукне карточного стола.

5.3.

10 баллов

Анна Павлова. Какие определения найти, говоря о ней? Балерина? Танцовщица? Актриса? Их существует, как и существовало, множество, а Анна Павлова была во всём мире единственной. Она дебютировала в 1899 году, выступив на сцене Петербургского императорского балета.

5.4.

15 баллов

1В/ 2Б/ 3А/ 4Г/ 5Г/ 6Б/ 7Г/ 8А/ 9Г/ 10Г/ 11Б/ 12А/ 13В/ 14Г/ 15Б

5.5.

25 баллов

3, 4, 6, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 21, 22, 23, 24

5.6.

15 баллов

1. Саше Ферсману, принёсшему домой свой первый камушек, было всего шесть лет.
2. Коллекция, собираемая Сашей, с каждым годом росла.
3. Саша собирал коллекцию по всем правилам: он обрабатывал камень и выписывал из книг его научное название.
4. Каждый раз Саша отмечал место, где нашёл камень.
5. Саша читал книги по истории Земли и всё больше увлекался минералогией.
6. Саша собирал минералы, которые имеют свою историю.
7. Саша хотел знать об их образовании, превращениях, составах.
8. Самым мягким минералом является тальк, а самым твёрдым — алмаз.
9. Императоры Рима обещали свободу рабам, раздобывшим кристалл алмаза.

10. Увлечение минералами превратилось в дело всей жизни Александра Евгеньевича Ферсмана.
11. Он открыл сотни месторождений редких минералов и полезных ископаемых.
12. Из каждой экспедиции Александр возвращался с новыми минералами, которые были неизвестны науке.
13. Александр бывал во всей стране: в пустынях Средней Азии, уральской тайге, горах Памира, Заполярье.
14. Минерал «ферсманит» назван в честь Александра Ферсмана.
15. Александр Ферсман создал новую науку о химии земли — геохимию.

ТЕСТ 6

6.1.
25 баллов

Художника Петрова призвали в армию на второй год войны, в большом среднеазиатском городе. В этот город Петров был эвакуирован из Москвы.

К югу от города угрюмой стеной стоял хребет Алатау. Была ранняя зима. Снег уже засыпал вершины гор. В холодных домах по вечерам было тихо и темно — только кое-где за окнами дрожали огоньки. Свет в городе выключали очень рано.

Ночью над облетевшими тополями поднималась луна, и тогда город казался зловещим от её пронзительного света.

Петров жил в маленьком дощатом доме на берегу горного ручья, обегавшего по обочине город. Шум ручья никогда не менялся. По ночам Петров слушал его, лёжа на полу на тонком тюфяке за хозяйским роялем. Переливалась через камни вода, и медленно, без конца, жевал за стеной старый соседский верблюд.

Поезд отходил из города ночью. У безлюдного вокзала шумели обледенелые вязы. Непроглядная азиатская ночь мела под вагонами сухим снегом.

6.2.
10 баллов

Ещё в Академии художеств Орест Кипренский написал пейзаж «Пруд» — один из прекраснейших в русской живописи. Он полон тишины и прелести.

Пруд неподвижен. Вода в нём гладкая и дымная — такою она бывает ранним утром или после заката.

Стены высоких деревьев, тёмные чащи стоят по берегам пруда. В небе висят серые, насыщенные росой облака. Мраморная статуя женщины на берегу печально смотрит в светлую воду.

6.3.

10 баллов

Николай Михайлович Пржевальский — русский путешественник, исследователь Центральной Азии. Научные экспедиции Н.М. Пржевальского снискали ему мировую славу. Он руководил экспедицией в Уссурийский край и четырьмя экспедициями в Центральную Азию. Пржевальский впервые описал природу многих районов Центральной Азии, быт и нравы кочевых народов. Он открыл ряд неизвестных науке больших горных хребтов и озёр, обследовал и уточнил очертания верховьев Хуанхэ и Янцзы, собрал ценные коллекции растений и животных. Учёный открыл и описал, например, дикого верблюда, дикую лошадь Пржевальского, тибетского медведя, а также множество птиц, пресмыкающихся и рыб. Пржевальский собрал первые сведения о климате Центральной Азии.

6.4.

15 баллов

1Г/ 2А/ 3Б/ 4А/ 5Б/ 6А/ 7Г/ 8А/ 9Б/ 10Г/ 11А/ 12В/ 13Б/ 14Г/ 15А

6.5.

25 баллов

2, 4, 8, 9, 11, 13, 14, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25

6.6.

15 баллов

1. Однажды в эвакуации в Ташкенте кто-то подарил великой поэтессе Анне Ахматовой несколько кусков драгоценного сахару.
2. Ахматова горячо поблагодарила дарителя, ушедшего через минуту.
3. Однако Ахматова отдала весь подарок пятилетней дочери одного из соседей, которая вбежала в комнату.
4. В Москве и сейчас проживает писательница, десять лет назад не имевшая средств, чтобы закончить книгу.
5. Эта книга писалась ею уже несколько лет.
6. Ахматовой в то время был получен небольшой гонорар за её переводы.
7. На этот гонорар Ахматова купила пишущую машинку в подарок нуждающейся писательнице.
8. Ахматову отличала огромная начитанность.
9. Известные учёные глубоко ценили знания Ахматовой и часами беседовали с ней о Пушкине и его современниках.
10. История России была изучена Ахматовой не хуже чем профессиональным историком.
11. Ахматова не любила и не хранила вещей и расставалась с ними удивительно легко.

12. Единственной вещью, которая оставалась с ней постоянно, был её потёртый чемоданчик.
13. Чемоданчик всегда стоял в углу и был набит блокнотами и тетрадями стихов.
14. Даже книги, кроме самых любимых, Ахматова после прочтения отдавала другим.
15. Когда Ахматова в последние годы своей жизни приезжала в Москву, она жила у разных друзей.

ТЕСТ 7

7.1.
25 баллов

АЛМАЗ «ШАХ»

11 февраля 1829 года в столице Персии Тегеране было произведено нападение на русского посла, который погибает от руки наёмного убийцы. В России поднимается волнение: царская дипломатия требует примерного наказания Персии. Волнуется и русское общество: убит наш знаменитый писатель А. С. Грибоедов, автор «Горя от ума».

Персия должна умилостивить «белого царя». С особой депутацией в Петербург отправляется сын шаха — принц Хосрев-Мирза. В искупление вины он передал России одну из ценнейших вещей персидского двора — знаменитый алмаз «Шах»… За кровь Грибоедова заплачено камнем.

В Петербурге камень поместили среди других драгоценностей в Бриллиантовой кладовой Зимнего дворца. Прекрасный камень с тремя надписями лежал на бархате, охраняемый часовыми гвардейских полков.

Началась мировая война 1914 года. Наскоро в сундуке отправили камень в Москву. Здесь все ящики с драгоценностями были поставлены в тайники Оружейной палаты и завалены тысячами сундуков с серебром и золотом, с фарфором и хрусталём.

Сейчас исторический алмаз «Шах» красуется на тёмно-красном бархате в Алмазном фонде России.

7.2.
10 баллов

Погода начала портиться. Уже на полпути к оазису мы стали испытывать её удары. На третий день утром с запада стали надвигаться чёрные тучи. Через какой-нибудь час солнечная погода сменилась диким ураганом, Здесь, в пустыне, мы могли впервые следить за его бурным развитием. Но вот опасность миновала.

7.3.

10 баллов

На севере Тюменской области лежит тундра. Ветрено, пасмурно. Мелкий дождь сеет, как из сита. Пятнами темнеет земля среди россыпи острых камней. Под ногами пружинит, хлюпает мокрый мох. Стебельки травы, защищая друг друга, как бы свалялись в подушки. Трепещут под ветром жёлтые лепестки полярного мака. Клубочками растут лиловые камнеломки, голубые незабудки, фиолетовая герань. Цветы окрашены много ярче, чем в лесной полосе. Озёра местами занимают больше пространства, чем земля. А минует короткое лето, и на девять месяцев тундру покроет снег.

7.4.

15 баллов

1В/ 2В/ 3Б/ 4В/ 5А/ 6Г/ 7Б/ 8Б/ 9В/ 10Г/ 11Г/ 12Б/ 13Г/ 14А/ 15Б

7.5.

25 баллов

1, 4, 5, 6, 9, 11, 13, 14, 15, 19, 23

7.6.

15 баллов

1. Царскосельский дворец построил в 1753-1756 годах знаменитый архитектор Растрелли.
2. Историк И. Ф. Яковкин в 1829 году прекрасно описал красоту сочетания камня, дерева, бронзы и шёлка в этом дворце.
3. Янтарная комната музея — это единственное в мире произведение из янтаря, созданное прусскими мастерами в начале 18 века.
4. Её сделал по приказанию прусского короля в 1709 году данцигский токарный мастер.
5. Когда Пётр I посетил Берлин и увидел её во дворце, он выпросил её у короля для себя.
6. В письме из Амстердама Пётр приказал послать в Мемель упакованную комнату. Её приняли чиновники и отправили через Ригу в Петербург.
7. Хорошо отблагодарив короля Фридриха, Пётр послал ему в «подарок» в Берлин 35 рослых солдат.
8. Янтарная комната — настоящее чудо из-за большой ценности материала и искусной резьбы.
9. Янтарная комната — чудо, благодаря тёплому тону янтаря, который придаёт всей комнате невыразимую красоту.
10. Стены комнаты разделили на поля, в середине которых — четыре мозаичных пейзажа.

11. Эти картины исполнили из цветных камней и вставили в янтарные рамы.
12. Комната украшена рамками и панно, разными фигурами, гербами. Всё это из янтаря.
13. Лионский зал музея, как и Янтарная комната, является неподражаемым произведением искусства.
14. Лионский зал, который создан знаменитым архитектором Камероном, позднее много раз переделывали.
15. Лионский зал облицован нежно-синим лазуритом, являющимся одним из самых замечательных цветных камней.

ЧАСТЬ 2. РАССКАЖИТЕ О СВОЕЙ СТРАНЕ

第二章．描述自己的国家

ТЕСТ 1

测试题1

1.1.

Восстановите текст. Восстановите слово, заключённое в скобках, в правильной форме. Вместо многоточия вставьте пропущенные предлоги или союзы.

写出括号内词的正确形式，还原课文。

在空白处填上遗漏的前置词或连接词。

Придворный советник императора Хо, живший во 2 веке (наш) эры, Цай Лунь (считаться) одним (…) изобретателей бумаги. Он предложил изготавливать её с (помощь) каменной ступы, деревянного песта и (сито), используя некоторые волокнистые растения. Как на самом деле выглядел (он) способ, сказать трудно, но, наверное он (быть) таким. С (распространённый) в Китае дерева (шелковица) снимали сучья, потом снимали (…) них кору. Верхний тёмный слой коры счищали, а (внутренний) (волокнистый) часть размачивали в дождевой воде, затем рубили (…) мелкие части и толкли в ступе. (Получившийся) кашицу собирали (…) бочку и разбавляли (вода). Мастер брал в руки сито и вычерпывал массу (…) бочки. Вода стекала, и на (поверхность) оставался ровный и тонкий слой волокнистой массы. Его опрокидывали на гладкую доску. Доски с отливками укладывали в стопу одна на (другой) и клали груз. (Окрепший) под прессом листы сушили (…) солнце или в тёплом помещении. Бумажные листы, изготовленные таким образом, оказывались лёгкими, прочными и удобными (…) письма. Бумагу стали изготавливать различных (формат), цвета, веса и даже пропитывали специальными веществами, (который) отпугивали вредных насекомых. (Появиться) и бумажные деньги. (По В. Богданову, С. Поповой.)

1.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

До изобретения бумаги китайцы писали свои письмена на деревянных навоще(…) дощечках, потом на ткани тушью. Больше всего для этого подходил ш(…)лк, но он (с)лишком уж дорого стоил. Зато от него оставалось много обрез-

ков. Их ра(…)мачивали и (в)ручную ра(…)тирали между камнями. Полученную таким образом кашицу нал(…)вали на какую(нибудь) гладкую поверхность, например на отшлифованную каменную плиту, и пр(…)жимали другим отшлифованным камнем. Кашица высыхала, пр(…)вращалась в тонкую лепёшку. (По В. Богданову, С. Поповой).

1.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

В течение многих веков китайцы сберегали тайну изготовления бумаги. Но случилось непредвиденное. В Туркестане не поделили что-то между собой два хана один из них обратился за военной помощью к китайскому императору. Этот необдуманный поступок не понравился арабскому халифу который послал армию сразу против обоих ханов. В 751 году на реке Таллас которая находится недалеко от Самарканда произошла битва. Среди множества пленников приведённых в Самарканд оказались и китайские мастера умевшие делать бумагу из волокон дуба шелковицы льна. Так как этого сырья в достаточном количестве в Самарканде не нашлось то волокно стали извлекать из бывших в употреблении тканей. (По В. Богданову, С. Поповой.)

1.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. В Азии был широко (…) культ тигра.
   А) распространённый
   Б) распространяемый
   В) распространён
   Г) распространивший

2. Владыку (…) обожествляли, в его честь строили кумирни.
   А) джунгли
   Б) джунглей
   В) джунглям
   Г) джунглями

3. Кости тигра хоронили,(…) хоронят останки человека.
   А) что
   Б) чем
   В) как
   Г) подобно

4. Охотники оставляли тигру часть (…).
   А) добычей
   Б) добыче
   В) добыча
   Г) добычи

5. Голова тигра была (…) золотой пластинке — охранной грамоте Чингисхана.
   А) на
   Б) у
   В) к
   Г) с

6. К тигру (…), как к человеку.
   А) обращали
   Б) обращать
   В) обращались
   Г) обращаться

7. В (…) годах нашего века в лесу была найдена бумага.
   А) пятидесятые
   Б) пятидесятых
   В) пятидесятым
   Г) пятидесятыми

8. Это была почтительная просьба жителей одной вьетнамской деревни к владыке джунглей (…) в другие места.
   А) переселиться
   Б) переселить
   В) переселять
   Г) переселяться

9. В (…) стран, где водился тигр, его беспощадно истребляли.
   А) большинство
   Б) большинстве
   В) большинства
   Г) большинству

10. (…) убитого тигра в Китае платили большие деньги.
   А) для
   Б) на
   В) благодаря
   Г) за

11. Тигровая шкура (…) не только за красоту.
    А) ценились
    Б) ценилась
    В) цениться
    Г) ценилось

12. Шкура тигра будто бы обладала волшебной силой, успокаивая (…), кто отдыхал на ней.
    А) того
    Б) тот
    В) тому
    Г) тем

13. (…) считался и тигровый ус, и перламутровый коготь в десять сантиметров длиной.
    А) волшебный
    Б) волшебного
    В) волшебному
    Г) волшебным

14. Тигровый коготь отгонял злых духов, придавал (…).
    А) храбрый
    Б) храбрец
    В) храбрость
    Г) храбро

15. (…) в одежду тигровый ус приносил мужчине успех.
    А) зашитый
    Б) зашивающий
    В) зашивший
    Г) зашивавший (По Н. Надеждиной.)

1.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. В нашей стране система образования существует пять этапов.
2. В Китае образования можно делиться три часть: первая ступень, средняя ступень и высший сорт.
3. В Китае срок начального образования составляет 6 лет, среднего образования первой ступени — 3 года, среднего образования высшей ступени — 3 года.
4. В Китае ребёнок бывает поступает в детский сад, потому что родители заняты и нужно учиться для подготовкой в школе.
5. Когда ребёнок в 6-7 лет, он поступает в школу, потом изучают общеобра-

зовательные предметы: математику, филологию, музыку.

6. Первые 9 лет обучения относятся к обязательному образованию.
7. Чтобы поступить в среднюю школу высшей ступени, выпускники средней школы первой ступени должны сдать вступительные экзамены.
8. Когда окончания школы, молодой человек поступает в высшую школу.
9. Молодой человек, который ставить перед собой серьёзный цель, поступает в высшее образование университете или техникум.
10. В Китае системе образования существуют два типа учебных заведений — государственные и негосударственные.
11. Если кто-то поступил в институт, он не нужно дальше учиться 4-5 лет.
12. Правительство КНР приложило огромные усилия для реализации 9-летнего обязательного обучения и добилось заметных успехов.
13. В крупных и средних городах осуществлено всеобщее полное среднее образование.
14. Школьник старается учиться, чтобы поступить престижный университет или институт.
15. В систему профессионального образования Китая входят высшие и средние профессиональные школы и техникумы.
16. Студенты выбирают свой любимые предметы: естественные науки или гуманитарные науки.
17. В университете ученик выбор на каком факультете учится три года или четыре года.
18. Молодые люди начинают углублённые изучения предметы, например: историю, химию, биологию, информатику и т. д.
19. В настоящее время в стране открыто более 17000 профессиональных заведений разных типов и разных ступеней.
20. Если не поступят высшей школу можно выбрали среднее специальное образование.
21. Молодой человек должен заниматься много, чтобы поступить высшее образование.
22. Число обычных вузов возросло с 598 в 1978 году до 1022 в 1998 году.
23. Предметы в высшей школе очень трудно.
24. Аспиранты работают над кандидатской диссертацией и защищают они.
25. Вузы Китая ежегодно выпускают тысячи высококвалифицированных специалистов.

1.6.

Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующий им по смыслу. Вы можете передать смысл одного сложного предложения в двух простых предложений.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用两个单句表达一个复句的意思。

ТЕАТР ТЕНЕЙ

1. Театр теней — форма визуального искусства, зародившаяся в Азии свыше 1500 лет назад.
2. Театр теней является одним из старейших и популярнейших в Китае театральных жанров.
3. Театр теней использует большой полупрозрачный экран и плоские цветные марионетки.
4. Марионетки управляются тонкими палочками.
5. Марионетки прислоняются к экрану сзади и становятся видны зрителям.
6. Название «Театр теней» не совсем точно — никаких теней на экране не видно, а видны фигуры марионеток за экраном.
7. Ко второму тысячелетию театр теней имел широкую популярность в Китае и Индии.
8. С войсками Чингисхана театр распространился также в других регионах Азии.
9. Наивысшего развития театр достиг в Турции в ХУ1 столетии и был очень популярен в Османской империи.
10. В 1767 году из Китая техника театра теней была привезена во Францию французским миссионером Жюлем Алодом.
11. В 1776 году театр теней стал известен в Великобритании.
12. Немецкий поэт Гёте проявлял интерес к этому искусству, а в 1774 году сам устроил его представление.
13 В наши дни театру теней, как и многим другим видам традиционного народного искусства, угрожает исчезновение.
14. В Китае уже говорят о необходимости внести заявку на включение театра теней в реестр объектов мирового наследия Юнеско.
15. В Китае продолжает оставаться большая группа художников, которые пытаются сохранить для потомков это замечательное древнее китайское искусство.

ТЕСТ 2

测试题2

2.1.

Восстановите текст. Напишите слова, заключённые в скобках, в правильной форме. Вместо многоточия вставьте пропущенные предлоги или союзы.

写出括号内词的正确形式，还原课文。在空白处填上遗漏的前置词或连接词。

КИТАЙСКИЕ ИЗОБРЕТЕНИЯ

Четыре великих китайских изобретения — так в (одноимённый) книге крупнейший исследователь китайской науки Джозеф Нидхэм окрестил (изобретённый) китайцами в Средние века компас, порох, бумагу и книгопечатание.

Магнитное приспособление (…) определения сторон (свет) в дневное время (сутки) впервые упоминается в китайской книге 1044 года.

В военном трактате «У-цзин цзун-яо» описаны различные способы изготовления пороха с (содержание) селитры от 27 до 50 (процент). Во времена Хубилая взрыв склада боеприпасов в Янчжоу (унести) жизни (сто) стражников. Уже в то время китайцы использовали подобие чугунных гранат, (начинённый) порохом.

Изобретение бумаги (приписываться) Цай Луню, придворному чиновнику династии Хань, который изготовил лист бумаги (…) волокон шелковичного дерева и отходов (производство) пеньки. Между тем археологи нашли в (окрестности) Дуньхуана фрагменты бумаги, (датированный) началом нашей (эра). Первоначально китайская бумага использовалась для упаковки, в эпоху Троецарствия (она) стали применять для письма, при династии Тан появилась туалетная бумага и бумажные мешочки для упаковки (чай), при династии Сун — бумажные деньги.

Техника (печатание) деревянных (гравюра) была (известный) в Китае (…) IX века, техника печати изображений (…) ткани была изобретена в 3 веке. (…)сообщению Шэнь Ко, начало книгопечатания положил обычный ремесленник Би Шэн, который (ввести) в употребление подвижные литеры из глины. Ван Чжэнь использовал для печатания текста деревянные литеры, а Хуа Суй изобрёл подвижные литеры из металла.

2.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

ВЕЛИКАЯ КИТАЙСКАЯ СТЕНА

На границах старой Китайской империи высится сохранившаяся кое(где) и по сей день коло(…)альная каменная стена. Было время, когда она достигала (десяти)метровой высоты и семи метров толщины. Стена тянулась, защищая Китай от набегов к(…)чевников, на шесть тысяч километров. Китайские историки утверждали, что строили Великую стену два ми(…)иона рабочих под пр(…)смотром трёхсот тысяч надзирателей. Стена была и остаётся уд(…)вительным памятником зодчества, хотя давно уже утратила военное значение.

Не имеющее себе равных сооружение издавн(…) пор(…)жало умы соседних народов. Всюду стали употреблять выражения: «китайская стена», «китайской стеной отгородиться» — для обозначения непр(…)одолимой преграды, стремления жить обособленно, избегая общения с остальным миром. (По Э. Вартаньяну.)

2.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

РАФТИНГ ПО РЕКАМ ХАЙНАНЯ

Если вам наскучило лежать под солнышком на пляже бродить по экскурсионным залам если вам хочется острых ощущений то этот вид активного отдыха для вас. На Хайнане излюбленное место для рафтинга это река Ванчуань. Незабываемое начинается ещё на берегу. Лодку слегка закручивает на речном пороге. Кажется что ты вот-вот отпустишь канат по которому спускаешься. Потом ты прыгаешь с высоты прямо в воду. Ты горячо поддерживаешь менее решительных радуясь преодолению своего страха, ожидая следующих преград. И каждый раз ты веришь в силу ловкость инструктора который терпеливо обучает даже самых несмелых.

2.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. (…) своей историей и биологией олень Давида.
   А) интересны
   Б) интересна
   В) интересно
   Г) интересен

2. На родине (…) Китае народное название оленя в переводе на русский язык означает «ни то ни сё».
   А) на
   Б) по
   В) в
   Г) у

3. У всех оленей рога своими отростками направлены вперёд, а у оленя Давида назад, (…) их перевернули.
   А) будто
   Б) как
   В) чем
   Г) что

4. Самый нижний отросток вырастает очень длинным и разветвляется на 5-6 концов, (…) у других оленей не бывает.
   А) чему
   Б) чего
   В) чем

Г) о чём

5. Хвост у этого оленя (…), чем у всех других видов оленей.
   А) длинный
   Б) длиннейший
   В) самый длинный
   Г) длиннее

6. Волосы оленя (…) спины растут от хвоста к голове.
   А) вдоль
   Б) по
   В) между
   Г) над

7. Олень Давида никогда не был (…) домашним, (…) диким.
   А) то…то
   Б) либо…либо
   В) ни…ни
   Г) или…или

8. Вот уже (…) 3000 лет этот олень живёт только в охотничьих парках и в зоопарках.
   А) большой
   Б) самый большой
   В) больше всех
   Г) более

9. В (…) прошлом этот олень населял болотистые равнины Северного и Центрального Китая.
   А) далёкий
   Б) далёкого
   В) далёком
   Г) далёким

10. Об этом (…) и строение копыт животных.
    А) свидетельствует
    Б) свидетельствовать
    В) свидетельствуют
    Г) свидетельствуем

11. Они широкие, образующие плоскость, (…) оленю легко пробираться по берегам рек.
    А) позволяющий
    Б) позволяющего
    В) позволяющей

Г) позволяющую

12. С развитием земледелия и освоением равнин в Китае олень (…) человеком с его родных мест.
    А) вытеснять
    Б) вытеснял
    В) вытеснялся
    Г) вытесняться

13. Численность его (…) в результате охоты на него из-за вкусного и питательного мяса.
    А) сокращалась
    Б) сокращался
    В) сокращались
    Г) сокращалось

14. Первенство открытия оленя Давида принадлежит французу Арманду Давиду, (…) в Китае в прошлом столетии.
    А) путешествовавшему
    Б) путешествовавший
    В) путешествовавшим
    Г) путешествовавшего

15. Это было в 1866 году, и с тех пор зверь получил (…) название — олень Давида.
    А) общепризнанный
    Б) общепризнанное
    В) общепризнанные
    Г) общепризнанного

2.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. Сегодня вечером у тебя есть свободное время?
2. Давай смотрим фильмы!
3. Какие хорошие фильмы будут идти на этой неделе?
4. За последние 100 лет китайские кинематографисты создали много талантливых фильмов.
5. Известные в Китае и за рубежом фильмы — это «Уличный ангел», « Весна в маленьком городке», «Жёлтая земля».
6. В истории китайского кино много талантливых актёров и режиссёров, это Жуань Линъюй, Се Цзинь, Чжан Имо.
7. Анна любит смотреть мелодраму, она считает очень идеальная фильм.
8. Я посоветоваюсь тебе смотреть экшн, потому что это хороший фильм.

9. В середине 80-х и начале 90-х годов XX века наблюдался подъём в истории китайского киноискусства.
10. Анна не любит смотреть фильм ужасов, потому что она считает очень ужас.
11. Сегодня в кино покажет американская комедия.
12. Фильмы «Великий поворот», «Опиумная война», «Долина Красной реки» можно считать по праву шедеврами китайского кино.
13. Существует много жанров кино.
14. К киножанрам относятся боевик, мелодрама, триллер и многое другое.
15. Я часто смотрю в свободное время мелодраму ужасов.
16. Мне хотелось бы посмотреть несколько хороших фильмов.
17. В свободное время я часто иду в кино и смотреть новый фильм с другом.
18. В кинотеатре идёт много фильмов о триллере.
19. Каждый человек может выбрать фильм по собственному вкусу.
20. Реклама большинства фильмов имеется в Интернете.
21. Какой вид ты любишь конкретный фильм?
22. Нравится ли тебе фильм «Опиумная война»?
23. Какие фильмы нравятся вам больше всего?
24. Больше всего я люблю фильм «Троецарствие», снятый по одноимённому роману.
25. Какое впечатление на тебя произвёл фильм «Жёлтая река»?

2.6.

Напишите другой вариант предложений, точно соответствующий им по смыслу. Вы можете передать смысл одного сложного предложения в виде двух простых предложений.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用两个单句转达一个复句的意思。

ТЕАТР ТЕНЕЙ (продолжение)

1. Как же делают кукол — персонажей театра теней?
2. Раньше марионетки изготовлялись из тонкой кожи, бумаги или картона.
3. Фигурки управлялись с помощью бамбуковых, деревянных или металлических палочек.
4. Сейчас, по словам авторитетного журналиста Ли Цзюйшаня, кукла сначала вырезается из бумаги.
5. Бумага тонкая, и кукле, вырезанной из неё, необходимо придать прочность.
6. Для этого из дублёной бараньей или ослиной кожи вырезается точно такая же фигурка, которую скрепляют с первой, бумажной.
7. Техника вырезания фигурок позаимствована из искусства народной бумажной вырезки.
8. Фигурки получаются словно живые.
9. Высота куклы чаще всего 30 сантиметров, но бывают и большие, 70-сантиметровые.

10. Фигурки подвижные, состоят из нескольких соединённых между собой деталей.
11. Находящийся за экраном кукловод управляет куклой с помощью специальных стальных прутьев.
12. Зрители видят тени кукол, которые проецируются на ярко освещённом экране.
13. Сюжет, который захватывает зрителя, погружает его в мир чудесной сказки.
14. Сюжеты спектаклей театра теней берутся обычно из популярных романов и сказаний.
15. Легенды и сказки, которые понятны простым китайским зрителям, особенно интересны крестьянам.

ТЕСТ 3

测试题3

3.1.

Восстановите текст. Напишите слова, заключённые в скобках, в правильной форме. Вместо многоточия вставьте пропущенные предлоги и союзы.

写出括号内词的正确形式，还原课文。

在空白处填上遗漏的前置词或连接词。

СОБИРАЮЩИЙ ИЗОБРАЖЕНИЕ

Девятьсот лет назад (жить) в Китае великий художник Ми Фу. И как настоящий художник, он много работал и был (недовольный) собой. На озере свет играет (…) воде, горы (окутанный) туманом и дымкой, по небу (скользить) облака… Как перенести всё это на (картина)? Традиционный рисунок, линией очерчивающий форму предметов, не (способный) передать ни (колеблющийся) пелену тумана, ни блеск ряби на воде. Ми Фу долго и внимательно изучал природу, много занимался (каллиграфия) и наконец соединил эти два начала в (свой) живописи. Он стал строить пейзаж не (линия), а точками, которые ставил (кончик) пера. (Один) точки получались (толстый) и (тёмный), а другие тонкими и светлыми. (Художник) удалось добиться того, (…) на его полотнах пейзаж выглядел (…) в жизни; сквозь туман проступала зелень деревьев. И что (самый) интересное, он считал, что его живопись должна восприниматься только издали, а это значит: он понимал законы смешения (цвет) в глазах.

Прошло более 800 лет, и французский художник Жорж Сёра тоже начал создавать картины из (множество) маленьких цветных (точка), они позволяли (он) даже на небольших (холст) отражать огромное разнообразие цветов и (оттенок). (По В. Богданову, С. Поповой.)

3.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

КИТАЙСКИЕ ЦЕРЕМОНИИ

Старый Китай был государством с огромным чиновническим а(…)аратом, со множеством вельмож-мандаринов и с пышным и церемо(…)ым двором императора-богдыхана. Двор богдыхана был знаменит на весть мир (не)описуемо сложными правилами поведения — этикетом. Их было такое множество, что появилась целая наука о пр(…)дворных церемониях. Каждый новый богдыхан заводил дополнительные пре(…)писания, поклоны и прочие обычаи.

Постепе(…)о слова «китайские церемонии» стали обозначением в(…)бще утомительных и (не)нужных условностей, выражения вежливости, доведе(…)ого до бе(…)мыслицы. (По Э. Вартаньяну.)

3.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

Представители народности проживающей на Хайнане являются прямыми потомками мяо которые переселились из провинции Гуанси. Они начали переселяться при династии Мин правящей в 14—17 веках. Племена мяо заселили горные труднодоступные районы вели кочевой образ жизни занимались охотой рыбной ловлей. Их побаивались другие жители так как мяо славились колдовским искусством в том числе умением приготовлять яды. Мяо до сих пор сохранили свои традиции. Во главе деревни стоит старейшина. Говорят что всех девушек этого племени по-прежнему обучают колдовству а юношей учат охотиться в горах.

3.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. Тибет часто (…) «Крышей Мира».
   - А) называет
   - Б) называть
   - В) называешь
   - Г) называют

2. Тибетское плато является самым (…) высокогорным плато на Земле.
   А) большое
   Б) большая
   В) большим
   Г) большого

3. Средняя его высота — (…) метров над уровнем моря.
   А) четырёх тысяч пятисот
   Б) четырём тысячам пятистам
   В) четыре тысячи пятьсот
   Г) четырьмя тысячами пятьюстами

4. Население (…) 6 миллионов тибетцев и 7, 5 миллионов китайцев.
   А) Тибет
   Б) Тибета
   В) Тибету
   Г) Тибетом

5. Тибет делится на (…) провинции — центральную, юго-восточную и северо-восточную.
   А) три
   Б) трёх
   В) трём
   Г) тремя

6. Религия Тибета — (…) разновидность буддизма — ламаизм.
   А) особые
   Б) особых
   В) особой
   Г) особая

7. (…) по Тибету, мы встречаем множество монастырей.
   А) путешествуя
   Б) путешествовать
   В) путешествовал
   Г) путешествующий

8. Буддизм играет очень важную роль (…) жизни всего населения Тибета.
   А) в
   Б) на
   В) от
   Г) к

9. (…), что первое буддистское священное писание, напечатанное на санскрите, спустилось с небес в 5 столетии нашей эры.
   А) говорить
   Б) говорит
   В) говорят
   Г) говорим

10. Лучшее время, чтобы совершить поездку в Тибет, — это период с апреля (…) октябрь.
   А) на
   Б) между
   В) до
   Г) по

11. В августе часты дожди, значительны дневные перепады температур от 0 до 30 (…) Цельсия.
   А) градусы
   Б) градусов
   В) градусам
   Г) градусами

12. Горная вершина номер (…) на Земле — это Джомолунгма, или Эверест.
   А) одним
   Б) один
   В) одного
   Г) одному

13. Среди 14 гор, высота (…) более 8000 метров, 11 находятся на территории Тибета.
   А) которые
   Б) которыми
   В) которых
   Г) которым

14. Гора Кайлаш считается самой (…) среди буддистов и индуистов.
   А) священный
   Б) священная
   В) священное
   Г) священной

15. Кайлаш — очень красивая вершина, (…) над остальными ближайшими горами.
   А) парящее
   Б) парящая
   В) парящий
   Г) парящие

3.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. Когда я окончила среднюю школу, я выбирала изучить русский язык.
2. Сначала я училась буквы и говорила простые фразы.
3. В свободное время я выучил новые слова или повторяю слова.
4. Пребывание в языковой среде даёт большие возможности для изучения иностранного языка.
5. В воскресенья я часто занимаюся в библиотеке и читаю роман о России.
6. Каждый день в институте проходили занятия по русскому языку, который вели опытный русский преподаватели.
7. Студенты делают большие успехи в изучении русского языка.
8. В среду наша группа будет писать контрольную работу.
9. Мой друг вечером будет повторять русскую грамматику.
10. В свободное время я всегда было включён телевизор, смотрел фильмы на русском языке.
11. В субботу я буду выполнять упражнения, заданные преподавателем на понедельник.
12. Сейчас я хорошо говорить по-русски.
13. Я познакомила новые русские друзья.
14. Завтра на уроке мы будем писать диктант, а потом читать рассказ.
15. Мои друзья всегда обращали на меня ошибки в русском языке и исправляли их.
16. Когда мой друг делает домашнее задание, я стараюсь ему не мешать.
17. Я ещё не прочитал текст и не выучил слова.
18. После окончания института я бы хотел работать переводчиком в совместной российско-китайской фирме.
19. В детстве я хотела стать врачом, а теперь хочу стать преподавателем русского языка.
20. Я буду учиться старательно, чтобы лучше овладеть этот язык.
21. Я хочу узнать страну изучаемого языка, её традиция и обычай.
22. В языковую среду мы можем хорошо учить иностранный язык.
23. Самый главный, чтобы изучить язык, нужно только большое желание знать его.
24. Если человек боится сделать ошибку, он никогда не научиться свободно говорить.
25. Надо большее говорить, читать, вспоминать старое, запоминать новое.

3.6.

Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующий им по смыслу. Вы можете передать смысл одного сложного предложения в виде двух простых.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用两个单句转达一个复句的意思。

1. Город был построен на холме неким царём в незапамятные времена.
2. Ещё можно было разглядеть каменную мостовую, ведущую к разрушенным воротам.
3. На петлях ворот висели остатки давно сгнившего дерева.
4. Карнизы обвалились и были засыпаны землёй.
5. Дикие ползучие растения, свешивавшиеся из стен, росли густыми пучками.
6. Холм был увенчан огромным дворцом без крыши.
7. Мрамор мощёных дворов и фонтанов потрескался, покрылся красной и зелёной плесенью.
8. Дворы для царских слонов, живших ранее во дворце, были покрыты разбросанными булыжниками.
9. Из дворца открывался вид на бесконечные ряды домов, стоявших без крыш.
10. Камень, который когда-то был идолом, стоял на перекрёстке четырёх дорог.
11. Над водоёмом, наполовину наполненным водой, возвышалась терраса из красного камня.
12. Посереди террасы стоял разрушенный павильон из белого мрамора, построенный для отдыха цариц.
13. Крыша павильона обвалилась, завалив обломками подземный ход из дворца.
14. Стены павильона были когда-то сложены из мраморных плиток.
15. Когда из-за холма всходила луна, то её свет, прорываясь сквозь разрушенные стены, бросал на землю тени.

ТЕСТ 4

测试题4

4.1.

Восстановите текст. Напишите слова, заключённые в скобках, в правильной форме. Вместо многоточия вставьте необходимые предлоги или союзы.

写出括号内词的正确形式，还原课文。

在空白处填上必要的前置词或者连接词。

КИТАЙСКИЙ ТЕАТР

Китайский театр (иметь) длительную и сложную историю. Театральное искусство Китая зародилось (…) народном творчестве, в песнях и танцах народов Китая, в религиозных (ритуал).

Китайский театр произошёл от различных песенно-танцевальных (форма), народных, ритуальных и придворных представлений. В эпоху Чжоу получили определённое распространение различные (пантомима) и (выступление) придворных шутов, а также цирковые представления «сто игр» с (использование) поэтических текстов.

В VII—X (век) получают распространение фарсы — «игра о цаньцьзюне».

Один (…) участников — «цаньцзюнь» — попадает в глупое положение и (терпеть) побои. В X—XII веках «игра о цаньцзюне» превращается в так (называемый) «смешанные представления» и соответствовавшие (они) на Севере пьесы «юаньбэнь». В данном варианте фарсы состояли из нескольких мало (связанный) друг с другом частей. В (они) участвовало до пяти персонажей. Хотя тексты (некоторые) из них записывались, (…) нашего времени сохранились лишь их названия.

(Поздний) в юго-восточных районах страны возникает жанр «наньси». Этот жанр объединяет элементы фарсов и песенно-танцевальных форм в пьесы с (диалог), (пение), (танец), (импровизация) и обращением (…) зрителям. (Сохраниться) три пьесы этого жанра. Это «Чжань Се, победитель на экзаменах», написанная в первой половине XVIII века, и две пьесы, (созданный) на сто лет позже, — «Сунь-мясник» и «Ошибка (знатный) юноши».

4.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

Китайские джонки устройством п(…)хожи н(…)много на японские, только у них нет резной кормы. У некоторых китайских лодок нос и корма пустые, а п(…)середине сделан навес и каюта. Большие лодки выстр(…)ены из тёмно-жёлтого бамбукового корня, покрыты ц(…)новками и очень чисты, удобны и красивы, отдела(…)ы, как мебель или игрушки. Багры, которыми они упр(…)вляются, тоже бамбуковые. На эти п(…)стройки нужно много к(…)мфарного дерева, которое р(…)стет в Китае и в Японии.

4.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

Джонки превосходны и удобны в море на них одна длинная мачта с длинным парусом. Борты лодки когда дует боковой ветер находятся наравне с линией воды. Нос зарывается в волнах и лодка держится как утка. Китаец лёжа на циновке беззаботно смотрит вокруг. На этих больших лодках рыбаки выходят в море делая большие переходы. От Шанхая они ходят в Японию перевозя товары и пассажиров. Кажется это расстояние составляет сто сорок морских миль.

4.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. У каждой национальности Китая сложился свой образ жизни, отражающийся в особенностях питания, в (…) и обрядах.
   А) обычай
   Б) обычаи
   В) обычаям
   Г) обычаях

2. На юге страны основным продуктом питания для ханьцев является рис, (…) жители северных районов предпочитают мучные продукты.
   А) а
   Б) и
   В) или
   Г) либо

3. Ханьцы любят овощи, бобы, мясо, рыбу и яйца, (…) большое внимание кулинарии.
   А) уделять
   Б) уделяют
   В) уделяем
   Г) уделяет

4. (…) день рождения многие предпочитают есть праздничную лапшу, символизирующую долголетие.
   А) к
   Б) о
   В) у
   Г) в

5. Монголы любят говядину, баранину, молочные продукты и (…) чай.
   А) молочные
   Б) молочного
   В) молочными
   Г) молочный

6. Тибетцы едят дзамбу — (…) на масле ячменную муку.
   А) жаренный
   Б) жаренное
   В) жаренную
   Г) жаренные

7. У уйгуров, казахов и узбеков любимые (…) — шашлык из баранины, плов и жареные лепёшки.
   А) блюда
   В) блюдам
   В) блюдами
   Г) блюд

8. У корейцев (…) почёте пудинг «дагао», холодная лапша и квашеная капуста.
   А) для
   Б) на
   В) о
   Г) в

9. Что касается национального костюма, то монголки предпочитают (…) в халатах «ципао», а монглы носят национальные халаты и сапоги.
   А) ходит
   Б) ходят
   В) ходить
   Г) ходим

10. Тибетцы надевают запахивающиеся (…) кафтаны, ходят в длинных сапогах.
    А) длиннополый
    Б) длиннополым
    В) длиннополых
    Г) длиннополые

11. Женщины национальностей мяо и яо носят юбки с многочисленными сборками, любят украшения (…) золота и серебра.
    А) из
    Б) с
    В) над
    Г) среди

12. Традиционное жилище ханьцев — дом с двором, окружённый (…).
    А) стена
    Б) стеной
    В) стене
    Г) стену

13. Народности дай, чжуан, буи и многие другие строят из бамбука (…) дома на сваях.
    А) двухэтажное
    Б) двухэтажные

В) двухэтажный
Г) двухэтажная

14. В Китае далеко не (…) отмечают день рождения.
    А) весь
    Б) вся
    В) всё
    Г) все

15. День рождения отмечается в (…) случаев среди горожан.
    А) большой
    Б) больше
    В) большинство
    Г) большинстве

4.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. В 1932 году китайский император и свои жёны начали жить во дворце Вэймань.
2. Во дворце находится кабинет, в котором работал император, общежитие, в котором жили жёны.
3. Площадь парка 222 мириады квадрата.
4. На башне ворот парка можно увидеть один колокол и один большой барабан.
5. Недалеко от вороты парка есть памятник — символ парка Наньху.
6. Павильон дворца служил местом, где устраивались официальные приёмы.
7. Этот павильон является самым большим сооружением дворца.
8. При входе в парадные ворота можно сразу же увидеть канал, пересекающий площадь.
9. В парке есть много деревьев, цветов, ещё есть аккуратные газоны, пахнуть летом.
10. Около маленького моста есть бассейн, в бассейне есть красивые лотоса.
11. В парке есть ещё разное развлечение для детей, например: карусель, чёртово колесо.
12. Вход в павильон охраняют свирепые львы, олицетворяющие силу власти.
13. На просторной площадке перед павильоном установлены большая бронзовая черепаха и бронзовый длинноногий журавль.
14. Берега канала, который проходит через весь парк, облицованы белым мрамором.
15. В дни государственных праздников император принимал поздравления и устраивал приёмы.

16. Каждый год много туристов, даже иностранных, приехали в этот парк.
17. В этом павильоне император назначал военачальников и присутствовал на государственных экзаменах.
18. Дворец Вэймань — одна из самых известных достопримечательностей на севере Китая.
19. Сейчас парк уже стал иностранным туристам и местным народам для экскурсии и отдыха хорошее место.
20. В этой комнате император обрабатывал государственные дела.
21. Когда вы пришёл 500 метров, может смотреть вороту парка.
22. На искусственном озере люди можно катиться на лодке.
23. Парк Победы основался в 1915 году.
24. В этом дворце император прожил почти его большинство времени жизни.
25. Хотя у императоры был пять жён, но у него нет ни одного сына и одной дочери.

4.6.

Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующий им по смыслу. Вы можете представить смысл одного сложного предложения в виде двух простых предложений.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用两个单句转达一个复句的意思。

1. Ни одно растение на Земле не имеет столько применений, сколько бамбук.
2. На пластинках бамбуковой кожуры ещё в XI веке до нашей эры китайцы делали свои записи.
3. Китайцы даже сшивали из этих пластинок книги.
4. Недавно в гробнице одной ханьской династии обнаружили книгу, сшитую из 312 бамбуковых пластинок.
5. Сегодня бумагу делают из размолотой целлюлозы.
6. Из бамбука, который очень быстро растёт, получается превосходная бумага.
7. Трудно перечислить все вещи, которые в Южной Азии делают из бамбука.
8. Бамбук прочен, лёгок, упруг и долговечен.
9. Когда Эдисон искал материал для нити накаливания в электролампу, он перепробовал сотни различных материалов.
10. Наилучшим материалом Эдисону показалась нить, изготовленная из бамбука.
11. Бамбук съедобен!
12. «Китайский медведь» панда питается почти только одним бамбуком.
13. Съедобный бамбук — это нежные, молодые подземные ростки, которые ещё не видели солнца.
14. Бамбук годен для строительства домов, которые собирают из лёгких бамбуковых шестов.
15. «Бамбук — друг человека!» — говорят японцы. (По В. Пескову.)

ТЕСТ 5

测试题5

5.1.

Восстановите текст. Напишите слова, заключённые в скобках, в правильной форме. Вместо многоточия вставьте необходимые предлоги или союзы.

写出括号内词的正确形式，还原课文。

在空白处填上必要的前置词或者连接词。

БОЛЬШАЯ ПАНДА

Изображение большой панды — эмблема (Всемирный) фонда охраны природы. Это международная организация, (созданный) в 1961 году для оказания материальной помощи в охране природы там, (…) она находится под угрозой исчезновения. Большая панда — животное уникальное, настоящая жемчужина среди диких зверей и очень красивая. Вот почему и избрали (она) изображение в качестве эмблемы такой (авторитетная) организации.

(…) второй половине прошлого (столетие) в (мир) зоологов (произойти) сенсационное событие. В Парижский музей (естественный) истории доставили шкуру совершено (неизвестный) крупного зверя. Было похоже, (…) эта шкура будто специально (скроенный) и (сшитый) из лоскутов чёрного и белого (мех). Шкуру (подвергнуть) тщательному осмотру. Но (оказаться), что она не имеет никаких (шов) и (склейка). Шкура действительно принадлежала когда-то (неведомый) животному. Некоторые специалисты, (настроенный) пессимистически, всё же считали, что шерсть шкуры выкрашена или частично вытравлена. Уж очень удивлял её оригинальный рисунок и прямые линии (…) границе цветов. (Высказываться) даже такие предположения, (…) неведомый зверь уже (вымереть) в природе. (По И. Сосновскому.)

5.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

Даосизм зар(…)дился в Китае во 2 веке. Он уходит своими и(…)токами в древнее колд(…)вство. П(…)следователи даосизма считают философа Лао Цзы, ж(…)вшего в VI веке до нашей эры, своим учителем, а основные положения о Дао в его философском тр(…)ктате «Даодэцзин» — своими к(…)нонами. Даосы покл(…)няются сверх(…)естественному, верят, что человек путём самосовершенствования может обрести бе(…)мертие, вечную молодость. В стране 1,5 тысячи даосских храмов и монастырей, более 25 тысяч даосских монахов и монахинь.

5.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

История часов насчитывает тысячи лет. Самые первые часы на земле это солнечные . Солнечные часы имели один существенный недостаток они могли ходить только на стороне улицы освещённой солнцем. Это конечно было крайне неудобно. Видимо поэтому изобрели водяные часы. По капелькам вода перетекала из одного сосуда в другой. По тому сколько воды вытекало определяли сколько прошло времени. Много сотен лет такие часы служили людям. Например, в Китае ими пользовались 4, 5 тысячи лет назад. (По В. Богданову, С. Поповой.)

5.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. Каким путём и при каких(…) образуется жемчуг?
   А) условие
   Б) условиям
   В) условиях
   Г) условия

2. Как известно, жемчужины находят (…) в раковинах разных морских и пресноводных моллюсков.
   А) заключённым
   Б) заключёнными
   В) заключённые
   Г) о заключённых

3. Жемчуг выделяют те виды моллюсков, которые (…) отлагать вещество перламутра.
   А) способна
   Б) способны
   В) способен
   Г) способно

4. Жемчуг — это перламутр, возникший при особых (…).
   А) условия
   Б) условиям
   В) условий
   Г) условиях

5. Наружный слой кожи моллюска выделяет (…) нормальных условиях перламутр, отлагающийся на внутренней поверхности раковины.
   А) под
   Б) по
   В) перед
   Г) при

6. Жемчуг образуется тогда, (…) в раковину проникает какое-нибудь постороннее вещество.
   А) когда
   Б) потому что
   В) если
   Г) чтобы

7. Это может быть паразит или песчинка, вокруг которого, как возле ядра, начинают (…) жемчужные слои.
   А) отлагать
   Б) отлагаться
   В) отложиться
   Г) отложить

8. Уже давно причину образования жемчуга видели (…) проникновении в раковину постороннего тела.
   А) к
   Б) на
   В) в
   Г) с

9. Таким (…) пытались искусственно получить жемчуг.
   А) способ
   Б) способа
   В) способу
   Г) способом

10. В Китае (…) попытки были сделаны ещё в ХУ111 веке.
   А) таким
   Б) таких
   В) такими
   Г) такие

11. В XIII веке стали (…) опыты Линнея, который вводил различные тела в раковины.
   А) известна
   Б) известно
   В) известен
   Г) известны

12. В Китае и по настоящее (…) весной собирают раковины.
    А) время
    Б) времени
    В) временем
    Г) о времени

13. В раковины вкладывают различные мелкие изделии (…) кости, дерева или металла.
    А) в
    Б) из
    В) для
    Г) с

14. Затем эти предметы остаются в раковине (…) животного.
    А) живого
    Б) живой
    В) живому
    Г) живым

15. (…) несколько лет их извлекают покрытыми перламутром и продают.
    А) перед
    Б) между
    В) через
    Г) за

5.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. Парк находится на окраине города.
2. В музее есть разные рисунки и скульптуры, люди могут правдиво смотреть всё.
3. Парк находится на северо-восточном районе города.
4. В парк есть отличная среда, гора зелёная, вода чистая.
5. Парк — это отличное, экологически чистое место для отдыха и развлечений.
6. Многие страны мира имеют прекрасные национальные парки.
7. Родка и палус — это символы сильный ветер и волну.
8. Вход в парк сооружён в виде парусника.
9. Парусник, подгоняемый ветром, стремительно несётся по волнам.
10. На северо-западном побережье озера находится знаменитый пляж.
11. Около озере есть много развлечений, например карусель, чёртово колесо.
12. Поднявшись на дамбу, построенную около полувека назад, мы окажемся в восточной точке парка.

13. Летом в парке есть много цветы, растущие повсюду.
14. В речном порту можно ловить рыбу или кататься на лодке.
15. Недалеко о ворота есть памятник герою, который освобождал город.
16. Если кто-то будут жениться и фотографировать, я советую вам обязательно приедут там.
17. В прошлом году в этом парке проходили международные лыжные гонки.
18. Взрослые и дети, молодёжь и старики — все участвуют в спортивных праздниках.
19. Побывав в этом парке, мы побываем в сказке.
20. Жёлтые листья лежат на земле, как золотой ковёр.
21. Это памятник в честь освобождения и победы над фашистским Япония.
22. Наш парк называют «зелёной жемчужиной», так как в нём растут разные породы деревьев.
23. Рядом с озером находится красивая беседка, иногда влюблённые часто пришли на свидания.
24. Правительство сообщил, что в этом парке в недалёком будущем построят уникальный развлекательный центр.
25. Хочется гулять в нашем парке каждый день!

5.6.

Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующий им по смыслу. Вы можете передать смысл одного сложного предложения в виде двух простых предложений.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用两个单句转达一个复句的意思。

1. Японскому исследователю Микимото во что бы то ни стало хотелось получить настоящие жемчужины, образованные со всех сторон.
2. Много усилий и тщетных опытов было сделано, прежде чем он достиг своей цели.
3. В 1913 году он вынул наконец из раковины первую искусственно выращенную жемчужину.
4. В 1938 году на его предприятии работало уже около пятисот человек.
5. Для плодотворной работы Микимото должен был иметь в своём распоряжении большое количество хороших экземпляров моллюсков.
6. Он должен был создать питомники, в которых моллюски могли бы размножаться.
7. Микимото организовал большие подводные питомники в небольших бухтах, соединяющихся с открытым морем, но защищённых от сильных ветров.
8. Помещая на дне каменные глыбы, удобные для прикрепления моллюсков, Микимото создал благоприятные условия для развития моллюсков.
9. Множество японских женщин, так называемых «ама», ныряют и собирают молодые раковины в корзинки.
10. Затем раковины, помещённые в большие железные клетки, погружают в воду.

11. Таким образом, раковины предохранены от врагов.
12. Если неблагоприятные условия обнаружатся, клетки можно переместить.
13. Трёхлетние раковины подвергаются операции — в них вкладывают тщательно выточенный перламутровый шарик, вокруг которого затем образуется жемчужина.
14. Раковины оставляют в воде на 7 лет.
15. Лишь по истечении семи лет из раковин извлекают жемчужины.

ТЕСТ 6

测试题6

6.1.

Восстановите текст. Напишите слова, заключённые в скобках, в правильной форме. Вместо многоточия вставьте пропущенные союзы или предлоги.

写出括号内词的正确形式，还原课文。

在空白处填上遗漏的连接词或者前置词。

БОЛЬШАЯ ПАНДА (продолжение)

С 1929 (…) 1935 год многочисленные попытки отловить больших (панда) успехом не (увенчаться). Но в 1936 году американке Р. Харкинесс удалось приобрести (…) местных жителей Сычуани молодую панду и доставить её в Сан-Франциско. В 1938 году удалось пленить ещё (четыре) взрослых животных и одну молодую панду. Все они (быть) доставлены в Лондон.

Сейчас в (зоопарк) мира около 30 больших панд, среди (…) примерно половина живёт в зоопарках Китая, 8 — в европейских зоопарках, 4 — в американских и 2 панды — в Токио.

(…) количестве больших панд в природе сведений нет. Места их обитания труднодоступны, и учёта не производилось. Но несомненно, (…) большие панды — редчайшие звери мира. В настоящее время их отстрел и отлов (…) специальных разрешений государственных органов КНР запрещены. Распространение большой панды в (основной) ограничено провинцией Сычуань, которая расположена в бассейне верхнего (течение) реки Янцзы.

Места обитания (бамбуковый) медведей — это густые труднопроходимые бамбуковые леса, (покрывающий) крутые горные склоны на (высота) 2000-3800 м. (…) уровнем моря. Выше эти леса переходят в зону зарослей, (…) большие панды заходят редко. Редко они (спускаться) и в долины. Плотность бамбуковых зарослей, (…) живут большие панды, настолько (великий), что видимость вдаль не (превышать) нескольких метров. Но панды передвигаются в (эти) чащобах с удивительной (быстрота). Живут они одиночками, и только самки не отпускают (…) себя детёнышей примерно с год. (По И. Сосновскому.)

6.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

Есть в Центральной Азии (по)истине уд(…)вительное место, где сходятся как(бы) в единый узел четыре величайшие горные с(…)стемы Азии — Гиндукуш, Гималаи, Куэнь-Лунь и Тянь-шань. Сходятся и в(…)рховья зам(…)чательных азиатских рек — Инда, Амударьи, Сырдарьи и Тарима. Там сходятся и политические гр(…)ницы н(…)скольких государств, в том числе Индии, Китая и Афганистана. Это место, подобного которому нет в других частях света, с древнейших времён пр(…)тягивало к себе путешестве(…)иков. Называется оно — Памир.

6.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

Дракон издавна является неотъемлемой частью китайского народного творчества эпоса и архитектуры. Молитвенные пагоды храмы и алтари непременно украшали извивающимся драконом. Изображается он и на декоративных занавесях циновках коврах вырезается на слоновой кости кости буйвола перламутре вышивается на одежде шторах покрывалах. (По В. Зачиняеву.)

6.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. История китайского фарфора (…) на сюжет приключенческой книги.
   - А) похож
   - Б) похож
   - В) похоже
   - Г) похожа

2. Фарфоровое производство, возникшее в Китае, было там строго (…).
   - А) засекречены
   - Б) засекреченное
   - В) засекречено
   - Г) засекречен

3. (…) разглашение тайны фарфора казнили.
   - А) о
   - Б) в
   - В) за
   - Г) для

4. Однако фарфор привлекал европейцев, и они хотели (…) китайский секрет.
   А) разгадать
   Б) разгадывать
   В) разгадают
   Г) разгадывают

5. Несмотря на (…) усилия, европейцам так и не удалось до конца узнать тайну китайского фарфора.
   А) весь
   Б) все
   В) вся
   Г) всякий

6. В древности для изготовления посуды в Китае использовали в (…) нефрит.
   А) основной
   Б) основного
   В) основном
   Г) основному

7. Долгие годы китайские мастера искали (…) нефриту.
   А) замену
   Б) замена
   В) замене
   Г) заменой

8. Фарфор оказался (…) в обработке, чем нефрит.
   А) лёгкий
   Б) легчайший
   В) самый лёгкий
   Г) легче

9. Нефрит так и остался в Китае (…) материалом.
   А) священный
   Б) священному
   В) священным
   Г) священного

10. В провинции Цзянси существует сокровищница фарфорового камня — горной породы, (…) из кварца и слюды.
   А) состоящие
   Б) состоящей
   В) состоящий
   Г) состоящая

11. В фарфоровую массу добавляют каолин, (…) придать белизну изделию.
    А) чтобы
    Б) что
    В) потому что
    Г) чем

12. Получившуюся массу хранили не один (…) лет, чтобы она приобрела пластичность.
    А) десятки
    Б) десяток
    В) десять
    Г) десятка

13. Для особого матового блеска глазурь составляли (…) нескольких слоёв разной прозрачности.
    А) с
    Б) среди
    В) между
    Г) из

14. Китайский императорский двор каждый год закупал 16000 (…) с драконами, а также скамьи, беседки из фарфора.
    А) тарелкам
    Б) тарелок
    В) тарелки
    Г) тарелками

15. Музыкальные инструменты из фарфора представляли собой сосуды, (…) которым постукивали тонкой палочкой.
    А) под
    Б) над
    В) по
    Г) в

6.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. Каждый раз, когда я поезжаю домой, надо пораньше купить билет на поезд.
2. Обычно я покупаю билет на поезд, который отправляется с вокзала в 16.30.
3. Я хочу побыстрее приехать домой, потому что меня ждут родители и друзья.

4. Моя родина далеко от того места, где я учусь, поэтому я должен ехать на поезде.
5. Каждый раз нам надо пораньше готовы к поездке.
6. Скоро зимние каникулы, а я ещё не куплю билет на поезд.
7. Нашего института очень далеко от нашего дома.
8. В пути нужно делать пересадку, потому что прямого поезда до моего родного города нет.
9. Когда поезд прибывает в наш город, я выхожу и ночую в гостинице.
10. В поезде мы с товарищами играем в карты и обсуждаем свои дела.
11. До отправления поезда ещё пять часов, и я иду в магазин.
12. Мне нужно ехать на автобусе и проехал 5 остановок перед домом.
13. Обычно я покупаю билеты на скоростной поезд.
14. Когда выйти из поезда, нужно ещё ехать на автобусе три часа.
15. Школьные друзья бесплатно возят нас путешествовать по всем городу.
16. Поездка домой приносит мне очень много радости.
17. Я хотела бы уже сейчас быть дома, но до каникул ещё три недели.
18. Каждый раз перед возвращением домой я покупаю подарки родным.
19. Скоро наступят зимние каникулы, мы пора домой.
20. Я собираюсь купить билет заранее, чтобы мне досталось хорошее место в поезде.
21. Как хорошо, что я буду завтра дома!
22. Перед домой мне надо купить много вещей, например: минеральная вода, закуску, ещё подарки папе и маме.
23. Поезд отправит в 20 часов, через 3 часа я буду дома.
24. Зимние каникулы скоро наступают, и мы готовим купить билет.
25. Каждая поездка домой для меня путешествие, но я слишком устать.

6.6.

Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующий им по смыслу. Вы можете выразить смысл одного сложного предложения в виде двух простых предложений.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用两个单句表达一个复句的意思。

1. Центром фарфорового производства начиная с XV века становился город Цзиндэчжэнь.
2. Для окрашивания фарфора китайцы использовали кобальт, который мог переносить сильный жар.
3. Окрашивание фарфора зелёными эмалевыми красками стало применяться только в XVII веке.
4. Позже при окрашивании фарфора стали использоваться розовые тона.
5. При династии Сун изготовлением китайского фарфора, который достиг высочайшей степени совершенства, занимались сотни тысяч людей.
6. Печи, в которых обжигался китайский фарфор, были очень сложно устроены.

7. Контроль над процессом изготовления фарфора был очень строгим.
8. Формы фарфоровых изделий времён династии Сун отличаются простотой, спокойствием.
9. При династии Мин использовали особое нанесение рисунка — жидкая фарфоровая масса накладывалась под глазурь.
10. Фарфор, изготовленный при династии Мин, это уникальные произведения искусства.
11. К сожалению, из белых тонкостенных изделий до нас дошли лишь немногие.
12. Стенки чашечек из китайского фарфора династии Мин такие хрупкие, что напоминают яичную скорлупу.
13. Китайский фарфор начал экспортироваться в Японию, Корею, Индию и Африку при династии Хань.
14. В Европу изделия из китайского фарфора попали благодаря португальским мореплавателям, и произошло это в XVI веке.
15. Около 1500 года производство фарфора освоили японцы, а позже — европейцы.

ТЕСТ 7

测试题 7

7.1.

Восстановите текст. Напишите слово, заключённое в скобках, в правильной форме. Вместо многоточия вставьте пропущенные союзы или предлоги.

写出括号内词的正确形式，还原课文。

在空白处填上遗漏的连接词或者前置词。

КИТАЙСКИЙ ШЁЛК

Китайский шёлк издавна привлекал внимание людей (свой) чудесной восточной красотой и яркими (расцветка). Производство шёлка зародилось в северных районах Китая (…) течению реки Хуанхэ. В период династии Цин производство шёлка (сосредоточиться) в южных районах страны. В провинции Чжэцзян в 1958 году археологи обнаружили остатки тонкого шёлка, (свитый) из шёлковых нитей пояски и другие изделия.

Шёлк, производящийся в провинции Сычуань, (называть) «Шу цзинь». Он имеет яркую окраску, но преобладает красный цвет. Этот шёлк начали производить (…) времена династии Хань. Шёлк, производящийся в провинции Цзянсу, (получить) название «Юнь цзинь». Его производство процветало (…) династиях Мин и Цин. При производстве этого шёлка (применяться) тончайшие золотистые и серебристые нити. Шёлк, производящийся в местности Сучжоу, (…) тоже находит-

ся в провинции Цзянсу, имеет название «Сун цзинь». В настоящее время шёлк «Сун цзинь» главным (образ) используют (…) декоративных целей.

(…) китайской шёлковой ткани можно увидеть различные узоры, которые часто (иметь) символическое значение. Узоры (символизировать) в основном четыре (пожелание): счастье, богатство, долгая жизнь, радость. Символические узоры (…) древних времён были (связанный) с растительным и животным миром. К примеру, узоры, (изображающий) животных, постепенно перешли в образы чудовищных (дракон), символизирующих власть. Узоры (вечнозелёный) сосны символизируют долголетие и так далее.

Шёлк вывозился из Китая уже более (две тысячи лет) лет назад по (Великий) шёлковому пути. По этой дороге караваны (…) шёлком шли в Европу и в арабские страны.

7.2.

Раскройте скобки. Вставьте пропущенные буквы.

打开括号，填写遗漏的字母。

Китайская медицина предлагает снимать стресс с помощью древнего изобретения — акупунктуры (иглоукалывания). Огромное преимущество акупунктуры в том, что во время сеансов происходит комплексное во(…)тановление ц(…)нтральной нервной системы. Все энергетические точки имеют комплексное во(…)действие, н(…)рмализуя и эм(…)циональный фон, и гормональный б(…)ланс, и деятельность сер(…)ца и сосудов. Любая активная точка акупунктуры, с каким бы органом она н(…) была связа(…)а, одновреме(…)о снимает и стрессовое состояние.

7.3.

Вставьте пропущенные знаки препинания.

填写被遗漏的标点符号。

Все прекрасно знают что стресс отрицательно действует на организм и нервную систему. Снять напряжение нормализовать кровообращение помогут знаменитый китайский комплекс цигун известный во всём мире и лечебно-оздоровительный массаж. Традиционные европейские техники массажа часто оказываются менее эффективными чем китайский массаж.

В китайской традиционной медицине есть несколько оздоровительных систем строящихся вокруг дыхательных упражнений. Например это китайская дыхательная гимнастика ушу из которой впоследствии развилось целое боевое искусство.

Специалисты по китайской медицине рекомендуют также систему правильного питания основанную на том что организму человека постоянно требуется источник жизненной энергии «ци».

7.4.

Выберите правильный вариант.

选择填空。

1. Чем дальше, тем (…) нефрит будет проникать на запад и в Россию.
   А) большой
   Б) больше
   В) самый большой
   Г) больше всех

2. Нефрит — это символ духа, (…) и мудрости.
   А) утончённость
   Б) утончённостью
   В) об утончённости
   Г) утончённости

3. (…), что цену может иметь золото, а нефрит цены не имеет.
   А) считается
   Б) считаться
   В) считать
   Г) считает

4. Нефрит — это (…) часть бытовой культуры.
   А) неотъемлемая
   Б) неотъемлемый
   В) неотъемлемые
   Г) неотъемлемое

5. Нефрит содержит в себе (…) те качества, которые необходимы благородному и сильному человеку.
   А) весь
   Б) все
   В) вся
   Г) всё

6. У нефрита есть свойства, соответствующие (…) моральным качествам человека.
   А) пять
   Б) пятью
   В) пяти
   Г) о пяти

7. К изделиям из нефрита с древности до наших дней отношение особое, (…) их в ранг предметов таинственных и непостижимых.
   А) возводящие
   Б) возводящее
   В) возводящий
   Г) возводящая

8. (…) современной китайской минералогии выделяют два типа нефрита — мягкий и твёрдый.
   А) о
   Б) с
   В) на
   Г) в

9. Остальные виды похожих минералов учёные (…) как поделочные камни.
   А) квалифицировать
   Б) квалифицируют
   В) квалифицируем
   Г) квалифицирую

10. Китайская культура нефрита насчитывает (…) лет.
    А) десяти тысяч
    Б) десятью тысячами
    В) десять тысяч
    Г) десяти тысячам

11. Нефрит характеризуется как самый красивый камень, (…) пятью достоинствами.
    А) обладающая
    Б) обладающее
    В) обладающие
    Г) обладающий

12. (…) достоинствам нефрита относятся упругость, маслянистый блеск, плотность, богатый цвет, внутренний узор.
    А) при
    Б) по
    В) к
    Г) о

13. Иногда термином «нефрит» в Китае (…) все камни, которые используются для резьбы.
    А) называть
    Б) называют
    В) называет
    Г) называете

14. (…) нефрита делают предметы ритуального, амулетного и художественного назначения.
    А) из
    Б) для
    В) у
    Г) среди

15. Все нефритовые изделия обладают твёрдостью — они не (…) ножом.
    А) царапать
    Б) царапают
    В) царапаться
    Г) царапаются

7.5.

В каких предложениях допущены ошибки?

哪些句子中有错误？

1. В школе дети на уроках литературы читают стихи Пушкина.
2. Я считаю, что это самая хорошая книга, рассказывающая о великой любви.
3. Этот роман рассказал в том, что у простого человека необычная судьба.
4. Я первый раз прочитал эту книгу в школе, рассказывающая о войне.
5. Это книга стал пользоваться успехом.
6. У меня много хобби, но, конечно, мне больше всего нравится читать книги.
7. Я получил много опытов, помогающие мне учиться о жизни.
8. Я читала хорошую книгу, эта книга рассказывать об одна мать.
9. Сейчас я часто читаю книгу, рассказывающий о любви, о истории.
10. Героиня этой книги родилась в интеллигентной семье, её родители окончили Пекинский университет.
11. Я считаю, что, если герои книги будут опираться на свои силы, они обязательно станут счастливыми.
12. Эта история произошла в далёкой горной деревне в 60 лет XX века.
13. Герой книги часто вспоминал прошлое, своё детство и юность.
14. Это книга написала о семья: родитель и пять детей.
15. Герои книги стали сиротами, проживущими в другом городе.
16. Моей любимой книгой является трилогия «Свадьба».
17. Герои книги помогают друг другу и стараются делать добро всем окружающим людям.
18. Когда героиня книги окончила университет, она отвергла высокооплачиваемую работу и стала учительницей в родной деревне.
19. В Китае есть старый любимый рассказ «пастух и ткачиха».
20. В летний каникулы я прочитал один из четыре великих романа.
21. В будущем, когда я стану хорошо понимать русский язык, я обязательно перечитаю эту книгу.

22. В детстве я мечтал стать известным поэтом и написать множество прекрасных стихотворений.
23. Я очень люблю смотреть этот роман и этот телесериал.
24. Я люблю читать Пушкина, написавшего стихов о любви.

7.6.

Напишите другой вариант данных предложений, точно соответствующим им по смыслу. Вы можете выразить смысл одного сложного предложения в виде двух простых предложений.

请按照句子原意写出另一种表达方式。可以用两个单句表达一个复句的意思。

1. Нефрит коллекционируют с очень давних времён.
2. Для знатока в нефрите ценно всё: красота камня, качество резьбы, принадлежность к той или иной эпохе.
3. Если раньше нефрит собирали китайские правители, то сейчас он стал украшением частных и музейных коллекций на Западе.
4. Увлечение Востоком особенно сильно проявилось во второй половине XIX и в начале XX века.
5. В это время из Китая было вывезено огромное количество резного нефрита.
6. В последние годы интерес к нефриту, который выставляется на мировых антикварных аукционах, снова начинает расти.
7. Можно выделить два типа собирания нефрита: по официальным каналам и частным образом.
8. Частные собрания нефрита — это обычно плод трудов людей благородных и высокообразованных.
9. Согласно историческим источникам первые частные коллекции нефрита появились не позднее династии Сун.
10. В настоящее время количество тех, кто коллекционирует и любит древний нефрит, постоянно растёт.
11. Искусство оценки нефрита — мастерство, требующее времени и квалификации.
12. Определяя ценность нефритового изделия, нужно обращать внимание на многие его характеристики.
13. Ценность нефритового изделия определяют: материал, из которого оно изготовлено, время изготовления, качество резьбы.
14. В природе существуют два основных вида нефрита, цена которых резко различается.
15. Это материал, добываемый путём горных разработок («шаньляо»), и гальки, найденные в ручьях и реках («цзыэрляо»).

КЛЮЧИ К ТЕСТАМ (часть 2)

第二章测试题的答案

ТЕСТ 1

1.1.

25 баллов

Придворный советник императора Хо, живший во 2 веке нашей эры, Цай Лунь считается одним из изобретателей бумаги. Он предложил изготавливать её с помощью каменной ступы, деревянного песта и сита, используя некоторые волокнистые растения. Как на самом деле выглядел его способ, сказать трудно, но, наверное, он был таким. С распространённого в Китае дерева шелковицы снимали сучья, потом снимали с них кору. Верхний тёмный слой коры счищали, а внутреннюю волокнистую часть размачивали в дождевой воде, затем рубили на мелкие части и толкли в ступе. Получившую кашицу собирали в бочку и разбавляли водой. Мастер брал в руки сито и вычерпывал массу из бочки. Вода стекала, и на поверхности оставался ровный и тонкий слой волокнистой массы. Его опрокидывали на гладкую доску. Доски с отливками укладывали в стопу одна на другую и клали груз. Окрепшие под прессом листы сушили на солнце или в тёплом помещении. Бумажные листы, изготовленные таким образом, оказывались лёгкими, прочными и удобными для письма. Бумагу стали изготавливать различных форматов, цвета, веса и даже пропитывали специальными веществами, которые отпугивали вредных насекомых. Появились и бумажные деньги.

1.2.

10 баллов

До изобретения бумаги китайцы писали свои письмена на деревянных навощённых дощечках, потом на ткани тушью. Больше всего для этого подходил шёлк, но он слишком уж дорого стоил. Зато от него оставалось много обрезков. Их размачивали и вручную растирали между камнями. Полученную таким образом кашицу наливали на какую-нибудь гладкую поверхность, например на отшлифованную каменную плиту, и прижимали другим отшлифованным камнем. Кашица высыхала, превращалась в тонкую лепёшку.

1.3.

10 баллов

В течение многих веков китайцы сберегали тайну изготовления бумаги. Но случилось непредвиденное. В Туркестане не поделили что-то между собой два

хана, один из них обратился за военной помощью к китайскому императору. Этот необдуманный поступок не понравился арабскому халифу, который послал армию сразу против обоих ханов. В 751 году на реке Талас, которая находится недалеко от Самарканда, произошла битва. Среди множества пленников, приведённых в Самарканд, оказались и китайские мастера, умевшие делать бумагу из волокон дуба, шелковицы, льна. Так как этого сырья в достаточном количестве в Самарканде не нашлось, то волокно стали извлекать из бывших в употреблении тканей.

1.4.

15 баллов

1В/ 2Б/ 3В/ 4Г/ 5А/ 6В/ 7Б/ 8А/ 9Б/ 10Г/ 11Б/ 12А/ 13Г/ 14В/ 15А

1.5.

25 баллов

1, 2, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 14, 16, 17, 18, 20, 21, 23, 24

1.6.

15 баллов (один вариант трансформации предложения

（以下答案中只标出了多个变换方案中的一种）

1. Театр теней — это форма визуального искусства, которая зародилась в Азии свыше 1500 лет назад.
2. Театр теней — это один из старейших и популярнейших в Китае театральных жанров.
3. В театре теней используются большой полупрозрачный экран и плоские цветные марионетки.
4. Марионетками управляют при помощи тонких палочек.
5. Марионеток прислоняют к экрану сзади. Они становятся видны зрителям.
6. Название «Театр теней» является не совсем точным. На экране не видно никаких теней, зато фигуры марионеток видны за экраном.
7. Ко второму тысячелетию театр теней стал широко популярен в Китае и Индии.
8. Войска Чингисхана способствовали распространению театра и в других регионах Азии.
9. Высшей точки развития театр достиг в XVI столетии в Турции. Он был очень популярным в Османской империи.
10. Французский миссионер Жюль Алод привёз в 1767 году из Китая во Францию технику театра теней.
11. В 1776 году с театром теней познакомились в Великобритании.
12. Немецкий поэт Гёте интересовался этим искусством. В 1774 году Гёте сам устроил представление театра теней.

13. В наши дни театр теней, как и многие другие виды традиционного народного искусства, может исчезнуть.
14. В Китае уже считают необходимым внести заявку на включение театра теней в реестр объектов мирового наследия Юнеско.
15. В Китае остаётся большая группа художников, пытающихся сохранить для потомков это замечательное древнее китайское искусство.

ТЕСТ 2

2.1.
25 баллов

КИТАЙСКИЕ ИЗОБРЕТЕНИЯ

Четыре великих китайских изобретения — так в одноимённой книге крупнейший исследователь китайской науки Джозеф Нидхэм окрестил изобретённые китайцами в Средние века компас, порох, бумагу и книгопечатание.

Магнитное приспособление для определения сторон света в дневное время суток впервые упоминается в китайской книге 1044 года.

В военном трактате «У-цзин цзун-яо» описаны различные способы изготовления пороха с содержанием селитры от 27 до 50 процентов. Во времена Хубилая взрыв склада боеприпасов в Янчжоу унёс жизни ста стражников. Уже в то время китайцы использовали подобие чугунных гранат, начинённых порохом.

Изобретение бумаги приписывается Цай Луню, придворному чиновнику династии Хань, который изготовил лист бумаги из волокон шелковичного дерева и отходов производства пеньки. Между тем археологи нашли в окрестностях Дуньхуана фрагменты бумаги, датированные началом нашей эры. Первоначально китайская бумага использовалась для упаковки, в эпоху Троецарствия её стали применять для письма, при династии Тан появилась туалетная бумага и бумажные мешочки для упаковки чая, при династии Сун — бумажные деньги.

Техника печатания деревянных гравюр была известна в Китае в IX века, техника печати изображений на ткани была изобретена в 3 веке. По сообщению Шэнь Ко, начало книгопечатания положил обычный ремесленник Би Шэн, который ввёл в употребление подвижные литеры из глины. Ван Чжэнь использовал для печатания текста деревянные литеры, а Хуа Суй изобрёл подвижные литеры из металла.

2.2.
10 баллов

ВЕЛИКАЯ КИТАЙСКАЯ СТЕНА

На границах старой Китайской империи высится сохранившаяся кое-где и по сей день колоссальная каменная стена. Было время, когда она достигала десятиметровой высоты и семи метров толщины. Стена тянулась, защищая Китай от набегов кочевников, на шесть тысяч километров. Китайские историки утверждали, что строили Великую стену два миллиона рабочих под присмотром трёхсот тысяч

надзирателей. Стена была и остаётся удивительным памятником зодчества, хотя давно уже утратила военное значение.

Не имеющее себе равных сооружение издавна поражало умы соседних народов. Всюду стали употреблять выражения: «китайская стена», «китайской стеной отгородиться» — для обозначения непреодолимой преграды, стремления жить обособленно, избегая общения с остальным миром.

2.3.
10 баллов

РАФТИНГ ПО РЕКАМ ХАЙНАНЯ

Если вам наскучило лежать под солнышком на пляже, бродить по экскурсионным залам, если вам хочется острых ощущений, то этот вид активного отдыха для вас. На Хайнане излюбленное место для рафтинга -это река Ванчуань. Незабываемое начинается ещё на берегу. Лодку слегка закручивает на речном пороге. Кажется, что ты вот-вот отпустишь канат, по которому спускаешься. Потом ты прыгаешь с высоты прямо в воду. Ты горячо поддерживаешь менее решительных, радуясь преодолению своего страха, ожидая следующих преград. И каждый раз ты веришь в силу, ловкость инструктора, который терпеливо обучает даже самых несмелых.

2.4.
15 баллов

1Г/ 2В/ 3А/ 4Б/ 5Г/ 6А/ 7В/ 8Г/ 9В/ 10А/ 11Г/ 12В/ 13А/ 14А/ 15Б

2.5.
25 баллов

2, 7, 8, 10, 11, 15, 17, 18, 21

2.6.
15 баллов

1. Как же делаются персонажи театра теней — куклы?
2. Раньше марионеток изготовляли из тонкой кожи, бумаги или картона.
3. Фигурками управляли с помощью бамбуковых, деревянных или металлических палочек.
4. Как говорит авторитетный журналист Ли Цзюйшань, сейчас кукол сначала вырезают из бумаги.
5. Бумага тонкая, и кукле, которую вырезали из неё, необходимо придать прочность.
6. Для этого из дублёной бараньей или ослиной кожи вырезают точно такую же фигурку, скрепляемую с первой, бумажной.

7. Технику вырезания фигурок позаимствовали из искусства народной бумажной вырезки.
8. Фигурки получаются похожими на живых.
9. Чаще всего куклы делаются высотой 30 сантиметров. Но бывают и большие, высотой в 70 сантиметров.
10. Фигурки являются подвижными, состоящими из нескольких деталей, которые соединены между собой.
11. Кукловод, который находится за экраном, управляет куклой с помощью специальных стальных прутьев.
12. Зрители видят тени кукол, проецируемых на ярко освещённом экране.
13. Сюжет, захватывающий зрителя, погружает его в мир чудесной сказки.
14. Сюжеты спектаклей театра теней берут обычно из популярных романов и сказаний.
15. Легенды и сказки, понятные простым китайским зрителям, особенно интересны крестьянам.

ТЕСТ 3

3.1.
25 баллов

СОБИРАЮЩИЙ ИЗОБРАЖЕНИЕ

Девятьсот лет назад жил в Китае великий художник Ми Фу. И как настоящий художник, он много работал и был недоволен собой. На озере свет играет на воде, горы окутаны туманом и дымкой, по небу скользят облака… Как перенести всё это на картину? Традиционный рисунок, линией очерчивающий форму предметов, не способен передать ни колеблющуюся пелену тумана, ни блеск ряби на воде. Ми Фу долго и внимательно изучал природу, много занимался каллиграфией и наконец соединил эти два начала в своей живописи. Он стал строить пейзаж не линиями, а точками, которые ставил кончиком пера. Одни точки получались толстыми и тёмными, а другие тонкими и светлыми. Художнику удалось добиться того, что на его полотнах пейзаж выглядел как в жизни; сквозь туман проступала зелень деревьев. И что самое интересное, он считал, что его живопись должна восприниматься только издали, а это значит: он понимал законы смешения цвета в глазах.

Прошло более 800 лет, и французский художник Жорж Сёра тоже начал создавать картины из множества маленьких цветных точек, они позволяли ему даже на небольших холстах отражать огромное разнообразие цветов и оттенков.

3.2.
10 баллов

КИТАЙСКИЕ ЦЕРЕМОНИИ

Старый Китай был государством с огромным чиновническим аппаратом, со множеством вельмож-мандаринов и с пышным и церемонным двором императо-

ра-богдыхана. Двор богдыхана был знаменит на весть мир неописуемо сложными правилами поведения — этикетом. Их было такое множество, что появилась целая наука о придворных церемониях. Каждый новый богдыхан заводил дополнительные предписания, поклоны и прочие обычаи.

Постепенно слова «китайские церемонии» стали обозначением вообще утомительных и ненужных условностей, выражения вежливости, доведённого до бессмыслицы.

3.3.
10 баллов

Представители народности, проживающей на Хайнане, являются прямыми потомками мяо, которые переселились из провинции Гуанси. Они начали переселяться при династии Мин, правящей в 14—17 веках. Племена мяо заселили горные труднодоступные районы, вели кочевой образ жизни, занимались охотой, рыбной ловлей. Их побаивались другие жители, так как мяо славились колдовским искусством, в том числе умением приготовлять яды. Мяо до сих пор сохранили свои традиции. Во главе деревни стоит старейшина. Говорят, что всех девушек этого племени по-прежнему обучают колдовству, а юношей учат охотиться в горах.

3.4.
15 баллов

1Г/ 2В/ 3В/ 4Б/ 5А/ 6Г/ 7А/ 8А/ 9В/ 10Г/ 11Б/ 12Б/ 13В/ 14Г/ 15А

3.5.
25 баллов

1, 2, 3, 5, 6, 10, 12, 13, 15, 20, 21, 22, 23, 25

3.6.
15 баллов

1. Город построил на холме некий царь в незапамятные времена.
2. Ещё можно было разглядеть каменную мостовую, которая вела к разрушенным воротам.
3. На петлях ворот висели остатки дерева, которое давно сгнило.
4. Карнизы обвалились, их засыпало землёй.
5. Дикие ползучие растения, которые свешивались из стен, росли густыми пучками.
6. Огромный дворец без крыши увенчал холм.
7. Мрамор мощёных дворов и фонтанов, покрытый красной и зелёной плесенью, потрескался.
8. Дворы для царских слонов, которые жили ранее во дворце, были покрыты разбросанными булыжниками.

9. Из дворца открывался вид на бесконечные ряды домов, которые стояли без крыш.
10. Камень, бывший когда-то идолом, стоял на перекрёстке четырёх дорог.
11. Над водоёмом, который наполовину был наполнен водой, возвышалась терраса из красного камня.
12. Посереди террасы стоял разрушенный павильон из белого мрамора, который был построен для отдыха цариц.
13. Крыша павильона обвалилась и завалила обломками подземный ход из дворца.
14. Стены павильона сложили когда-то из мраморных плит.
15. Когда из-за холма всходила луна, то свет её прорывался сквозь разрушенные стены и бросал на землю тени.

ТЕСТ 4

4.1.

25 баллов

КИТАЙСКИЙ ТЕАТР

Китайский театр имеет длительную и сложную историю. Театральное искусство Китая зародилось в народном творчестве, в песнях и танцах народов Китая, в религиозных ритуалах.

Китайский театр произошёл от различных песенно-танцевальных форм, народных, ритуальных и придворных представлений. В эпоху Чжоу получили определённое распространение различные пантомимы и выступления придворных шутов, а также цирковые представления «сто игр» с использованием поэтических текстов.

В VII-IX веках получают распространение фарсы — «игра о цаньцьзюне».

Один из участников — «цаньцзюнь» — попадает в глупое положение и терпит побои. В X-XII веках «игра о цаньцзюне» превращается в так называемые «смешанные представления» и соответствовавшие им на Севере пьесы «юаньбэнь». В данном варианте фарсы состояли из нескольких мало связанных друг с другом частей. В них участвовало до пяти персонажей. Хотя тексты некоторых из них записывались, до нашего времени сохранились лишь их названия.

Позднее в юго-восточных районах страны возникает жанр «наньси». Этот жанр объединяет элементы фарсов и песенно-танцевальных форм в пьесы с диалогами, пением, танцами, импровизацией и обращением к зрителям. Сохранилось три пьесы этого жанра. Это «Чжань Се, победитель на экзаменах», написанная в первой половине XVIII века, и две пьесы, созданные на сто лет позже, — «Сунь-мясник» и «Ошибка знатного юноши».

4.2.

10 баллов

Китайские джонки устройством похожи немного на японские, только у них нет резной кормы. У некоторых китайских лодок нос и корма пустые, а посередине сделан навес и каюта. Большие лодки выстроены из тёмно-жёлтого бамбукового корня, покрыты циновками и очень чисты, удобны и красивы, отделаны, как мебель или игрушки. Багры, которыми они управляются, тоже бамбуковые. На эти постройки нужно много камфарного дерева, которое растёт в Китае и в Японии.

4.3.

10 баллов

Джонки превосходны и удобны в море, на них одна длинная мачта с длинным парусом. Борты лодки, когда дует боковой ветер, находятся наравне с линией воды. Нос зарывается в волнах, и лодка держится, как утка. Китаец, лёжа на циновке, беззаботно смотрит вокруг. На этих больших лодках рыбаки выходят в море, делая большие переходы. От Шанхая они ходят в Японию, перевозя товары и пассажиров. Кажется, это расстояние составляет сто сорок морских миль.

4.4.

15 баллов

1Г/ 2А/ 3Б/ 4Г/ 5А/ 6В/ 7А/ 8Г/ 9В/ 10Г/ 11А/ 12Б/ 13Б/ 14Г/ 15Г

4.5.

25 баллов

1, 2, 3, 5, 9, 10, 11, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25

4.6.

15 баллов

1. Бамбук имеет больше применений, чем любое другое растение на Земле.
2. Ещё в XI веке до нашей эры китайцы писали на пластинках бамбуковой кожуры.
3. Из этих пластинок китайцами даже сшивались книги.
4. Недавно в гробнице одной ханьской династии была обнаружена книга, сшитая из 312 бамбуковых пластинок.
5. Сегодня бумага делается из размолотой целлюлозы.
6. Из очень быстро растущего бамбука получается превосходная бумага.
7. Трудно перечислить все вещи, изготавливаемые в Южной Азии из бамбука.
8. Бамбук является прочным, лёгким, упругим и долговечным.

9. В поисках материала для нити накаливания в электролампе Эдисон перепробовал сотни различных материалов.
10. Наилучшим материалом Эдисону показалась нить, которую изготовили из бамбука.
11. Бамбук можно есть.
12. Панда, «китайский медведь», ест почти только один бамбук.
13. Съедобный бамбук — это нежные, молодые подземные ростки, ещё не видевшие солнца.
14. Бамбук годится для строительства домов, собираемых из лёгких бамбуковых шестов.
15. Японцы говорят, что «бамбук — друг человека».

ТЕСТ 5

5.1.
25 баллов

БОЛЬШАЯ ПАНДА

Изображение большой панды — эмблема Всемирного фонда охраны природы. Это международная организация, созданная в 1961 году для оказания материальной помощи в охране природы там, где она находится под угрозой исчезновения. Большая панда — животное уникальное, настоящая жемчужина среди диких зверей и очень красивая. Вот почему и избрали её изображение в качестве эмблемы такой авторитетной организации.

Во второй половине прошлого столетия в мире зоологов произошло сенсационное событие. В Парижский музей естественной истории доставили шкуру совершено неизвестного крупного зверя. Было похоже, что эта шкура будто специально скроена и сшита из лоскутов чёрного и белого меха. Шкуру подвергнули тщательному осмотру. Но оказалось, что она не имеет никаких швов и склеек. Шкура действительно принадлежала когда-то неведомому животному. Некоторые специалисты, настроенные пессимистически, всё же считали, что шерсть шкуры выкрашена или частично вытравлена. Уж очень удивлял её оригинальный рисунок и прямые линии на границе цветов. Высказывались даже такие предположения, что неведомый зверь уже вымер в природе.

5.2.
10 баллов

Даосизм зародился в Китае во 2 веке. Он уходит своими истоками в древнее колдовство. Последователи даосизма считают философа Лао Цзы, жившего в VI веке до нашей эры, своим учителем, а основные положения о Дао в его философском трактате «Даодэцзин» — своими канонами. Даосы поклоняются сверхъестественному, верят, что человек путём самосовершенствования может обрести бес-

смертие, вечную молодость. В стране 1,5 тысячи даосских храмов и монастырей, более 25 тысяч даосских монахов и монахинь.

5.3.
10 баллов

История часов насчитывает тысячи лет. Самые первые часы на земле — это солнечные. Солнечные часы имели один существенный недостаток: они могли ходить только на стороне улицы, освещённой солнцем. Это, конечно, было крайне неудобно. Видимо, поэтому изобрели водяные часы. По капелькам вода перетекала из одного сосуда в другой. По тому, сколько воды вытекало, определяли, сколько прошло времени. Много сотен лет такие часы служили людям. Например, в Китае ими пользовались 4, 5 тысячи лет назад.

5.4.
15 баллов

1В/ 2Б/ 3Б/ 4Г/ 5Г/ 6А/ 7Б/ 8В/ 9Г/ 10Г/ 11Г/ 12А/ 13Б/ 14А/ 15В

5.5.
25 баллов

2, 3, 4, 7, 11, 13, 15, 16, 21, 23, 24

5.6.
15 баллов

1. Японский исследователь Микимото во что бы то ни стало хотел получить настоящие жемчужины, которые образуются со всех сторон.
2. Он приложил много усилий и сделал много тщетных опытов, прежде чем достиг своей цели.
3. В 1913 году им наконец была вынута из раковины первая искусственно выращенная жемчужина.
4. В 1938 году на его предприятии было занято уже около пятисот человек.
5. Для плодотворной работы у Микимото должно было быть большое количество хороших экземпляров моллюсков.
6. Он должен был создать питомники для размножения моллюсков.
7. Микимото организовал большие подводные питомники в небольших бухтах, которые соединялись с открытым морем, однако были защищены от сильных ветров.
8. Микимото поместил на дне каменные глыбы, удобные для прикрепления моллюсков, и тем самым создал благоприятные условия для развития моллюсков.
9. Множество японских женщин, которых называют «ама» ныряют и собирают молодые раковины в корзины.

10. Затем раковины помещают в большие железные клетки и погружают в воду.
11. Таким образом раковины предохраняют от врагов.
12. При обнаружении неблагоприятных условий клетки можно переместить.
13. Трёхлетние раковины оперируют. В них вкладывается тщательно выточенный перламутровый шарик, а вокруг этого шарика затем образуется жемчужина.
14. Раковины оставляют в воде в течение 7 лет.
15. Жемчужины извлекаются из раковин лишь через 7 лет.

ТЕСТ 6

6.1.
25 баллов

БОЛЬШАЯ ПАНДА (продолжение)

С 1929 по 1935 год многочисленные попытки отловить больших панд успехом не увенчались. Но в 1936 году американке Р. Харкинесс удалось приобрести у местных жителей Сычуани молодую панду и доставить её в Сан-Франциско. В 1938 году удалось пленить ещё четырёх взрослых животных и одну молодую панду. Все они были доставлены в Лондон.

Сейчас в зоопарках мира около 30 больших панд, среди которых примерно половина живёт в зоопарках Китая, 8 — в европейских зоопарках, 4 — в американских и 2 панды — в Токио.

О количестве больших панд в природе сведений нет. Места их обитания труднодоступны, и учёта не производилось. Но несомненно, что большие панды — редчайшие звери мира. В настоящее время их отстрел и отлов без специальных разрешений государственных органов КНР запрещены. Распространение большой панды в основном ограничено провинцией Сычуань, которая расположена в бассейне верхнего течения реки Янцзы.

Места обитания бамбуковых медведей — это густые труднопроходимые бамбуковые леса, покрывающие крутые горные склоны на высоте 2000-3800 м. над уровнем моря. Выше эти леса переходят в зону зарослей, куда большие панды заходят редко. Редко они спускаются и в долины. Плотность бамбуковых зарослей, где живут большие панды, настолько велика, что видимость вдаль не превышает нескольких метров. Но панды передвигаются в этих чащобах с удивительной быстротой. Живут они одиночками, и только самки не отпускают от себя детёнышей примерно с год.

6.2.

10 баллов

Есть в Центральной Азии поистине удивительное место, где сходятся как бы в единый узел четыре величайшие горные системы Азии — Гиндукуш, Гималаи, Куэнь-Лунь и Тянь-шань. Сходятся и верховья замечательных азиатских рек — Инда, Амударьи, Сырдарьи и Тарима. Там сходятся и политические границы нескольких государств, в том числе Индии, Китая и Афганистана. Это место, подобного которому нет в других частях света, с древнейших времён притягивало к себе путешественников. Называется оно — Памир.

6.3.

10 баллов

Дракон издавна является неотъемлемой частью китайского народного творчества, эпоса и архитектуры. Молитвенные пагоды, храмы и алтари непременно украшали извивающимся драконом. Изображается он и на декоративных занавесях, циновках, коврах, вырезается на слоновой кости, кости буйвола, перламутре, вышивается на одежде, шторах, покрывалах.

6.4.

15 баллов

1Г/ 2В/ 3В/ 4А/ 5Б/ 6В/ 7А/ 8Г/ 9В/ 10Б/ 11А/ 12Б/ 13Г/ 14Б/ 15В

6.5.

25 баллов

1, 5, 6, 7, 12, 14, 15, 19, 22, 23, 24, 25

6.6.

15 баллов

1. С XV века город Цзиндэчжень — это центр фарфорового производства.
2. Для окрашивания фарфора китайцы использовали кобальт, способный переносить сильный жар.
3. Только в XVII веке фарфор стали окрашивать зелёными эмалевыми красками.
4. Окрашивать фарфор в розовые тона стали позже.
5. При династии Сун китайский фарфор, достигший высочайшей степени совершенства, изготавливали сотни тысяч людей.
6. Печи для обжига китайского фарфора были очень сложно устроены.
7. Процесс изготовления фарфора проводился под очень строгим контролем.

8. Формы фарфоровых изделий времён династии Сун просты и спокойны.
9. При династии Мин рисунок наносили по-особому — жидкую фарфоровую массу накладывали под глазурь.
10. Фарфор, который был изготовлен при династии Мин, — это уникальные произведения искусства.
11. К сожалению, из белых изделий с тонкими стенками сейчас сохранились лишь немногие.
12. Хрупкие стенки чашечек из китайского фарфора династии Мин напоминают яичную скорлупу.
13. При династии Хань китайский фарфор начали экспортировать в Японию, Корею, Индию и Африку.
14. Португальские мореплаватели привезли изделия из китайского фарфора в Европу. Произошло это в XVI веке.
15. Японцы стали производить фарфор около 1500 года. Позже производить фарфор стали и европейцы.

ТЕСТ 7

7.1.
25 баллов

КИТАЙСКИЙ ШЁЛК

Китайский шёлк издавна привлекал внимание людей своей чудесной восточной красотой и яркими расцветками. Производство шёлка зародилось в северных районах Китая по течению реки Хуанхэ. В период династии Цин производство шёлка сосредоточилось в южных районах страны. В провинции Чжэцзян в 1958 году археологи обнаружили остатки тонкого шёлка, свитые из шёлковых нитей пояски и другие изделия.

Шёлк, производящийся в провинции Сычуань, называется «Шу цзинь». Он имеет яркую окраску, но преобладает красный цвет. Этот шёлк начали производить во времена династии Хань. Шёлк, производящийся в провинции Цзянсу, получил название «Юнь цзинь». Его производство процветало при династиях Мин и Цин. При производстве этого шёлка применялись тончайшие золотистые и серебристые нити. Шёлк, производящийся в местности Сучжоу, которая тоже находится в провинции Цзянсу, имеет название «Сун цзинь». В настоящее время шёлк «Сун цзинь» главным образом используют для декоративных целей.

На китайской шёлковой ткани можно увидеть различные узоры, которые часто имеют символическое значение. Узоры символизируют в основном четыре пожелания: счастье, богатство, долгая жизнь, радость. Символические узоры с древних времён были связаны с растительным и животным миром. К примеру, узоры, изображающие животных, постепенно перешли в образы чудовищных драконов, символизирующих власть. Узоры вечнозелёной сосны символизируют долголетие и так далее.

Шёлк вывозился из Китая уже более двух тысяч лет назад по Великому шёлковому пути. По этой дороге караваны с шёлком шли в Европу и в арабские страны.

7.2.
10 баллов

Китайская медицина предлагает снимать стресс с помощью древнего изобретения — акупунктуры (иглоукалывания). Огромное преимущество акупунктуры в том, что во время сеансов происходит комплексное восстановление центральной нервной системы. Все энергетические точки имеют комплексное воздействие, нормализуя и эмоциональный фон, и гормональный баланс, и деятельность сердца и сосудов. Любая активная точка акупунктуры, с каким бы органом она ни была связана, одновременно снимает и стрессовое состояние.

7.3.
10 баллов

Все прекрасно знают, что стресс отрицательно действует на организм и нервную систему. Снять напряжение, нормализовать кровообращение помогут знаменитый китайский комплекс цигун, известный во всём мире, и лечебно-оздоровительный массаж. Традиционные европейские техники массажа часто оказываются менее эффективными, чем китайский массаж.

В китайской традиционной медицине есть несколько оздоровительных систем, строящихся вокруг дыхательных упражнений. Например, это китайская дыхательная гимнастика ушу, из которой впоследствии развилось целое боевое искусство.

Специалисты по китайской медицине рекомендуют также систему правильного питания, основанную на том, что организму человека постоянно требуется источник жизненной энергии «ци».

7.4.
15 баллов

1Б/ 2Г/ 3А/ 4А/ 5Б/ 6В/ 7Б/ 8Г/ 9Б/ 10В/ 11Г/ 12В/ 13В/ 14А/ 15Г

7.5.
25 баллов

3, 4, 5, 7, 8, 9, 12, 14, 15, 19, 20, 23, 24

7.6.

15 баллов

1. Коллекционированием нефрита занимаются с очень давних времён.
2. Знаток ценит в нефрите всё: красоту камня, качество резьбы, принадлежность к той или иной эпохе.
3. Раньше нефрит собирали китайские правители, а сейчас он стал украшением частных и музейных коллекций на Западе.
4. Востоком особенно сильно увлекались во второй половине XIX и в начале XX века.
5. В это время из Китая вывезли огромное количество резного нефрита.
6. В последние годы интерес к нефриту, выставляемому на мировых антикварных аукционах, снова начинает расти.
7. Нефрит собирают двумя способами: по официальным каналам и частным образом.
8. Частным образом обычно собирают нефрит люди благородные и высокообразованные.
9. По историческим источникам, первые частные коллекции нефрита были собраны не позднее династии Сун.
10. В настоящее время количество коллекционеров и любителей древнего нефрита постоянно растёт.
11. Искусство оценки нефрита — мастерство, которое требует времени и квалификации.
12. Для определения ценности нефритового изделия нужно обращать внимание на многие его характеристики.
13. Ценность нефритового изделия определяется материалом, из которого оно изготовлено, временем изготовления, качеством резьбы.
14. В природе существуют два основных вида нефрита, резко различающихся по цене.
15. Это материал, который добывается путём горных разработок («шаньляо»), и гальки, которые находят в ручьях и реках («цзыэрляо»).

ЧАСТЬ 3.
ГОТОВИМСЯ К ЭКЗАМЕНУ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ
俄语考试准备

1. ДИАЛОГ — ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ
对话–信息交流

1.1.

Ответьте на реплику собеседника по образцу.

按照示例写出答话。

— Я вчера была в кинотеатре.
— А я тоже вчера ходила в кинотеатр.

— Мы завтра поедем в Парк отдыха имени Маяковского.
— _____

— Я хочу поехать на каникулы к бабушке в деревню.
— _____

— Мне нужно отправить электронное письмо декану.
— _____

— Сегодня утром я ходил в больницу.
— _____

— На конференцию я прилетела на самолёте.
— _____

— Сейчас я иду в магазин за продуктами.
— _____

— Я люблю ходить с друзьями в китайский ресторан.
— _____

— Мы заранее забронировали номер в гостинице «Россия».
— _____

— Я хотел позвонить в офис после обеда.
— _____

— Мой друг умеет играть на гитаре.
— _____

— Я должен приехать в Пекин поездом.
— _____

— Мне никогда в жизни не вызывали «скорую помощь».
— _____

— Я вчера поменял в банке юани на рубли.
— _____

— Моя бабушка не умеет пользоваться банкоматом.
— _____

— Мы с друзьями вчера ездили на экскурсию на Великую Китайскую стену на участок Бадалин.
— _____

— Я решил не ждать экскурсовода, а воспользовался аудиогидом.
— _____

1.2.

Продолжите диалог, изменив лексику в реплике собеседника.

替换划线的词，按照例句续完对话。

— На завтрак я люблю есть <u>кашу</u>.
— А я люблю есть на завтрак <u>омлет</u>.

— Я добралась до театра на <u>такси</u>.
— _____

— Мы живём в <u>четырёхзвёздочном</u> отеле.
— _____

— Мой папа работает <u>врачом</u>.
— _____

— Я учусь в университете на инженера.
— _____

— Зимой я люблю кататься на коньках.
— _____

— На кассе в магазине я расплатился наличными.
— _____

— Врач выписал мне сироп от кашля.
— _____

— Наш куратор группы сказала, что мы пойдём в музей в четверг.
— _____

— Я люблю смотреть в кинотеатре комедии.
— _____

— Мы передадим тебе эту информацию на флэшке.
— _____

— Я давно мечтала побывать в Циндао.
— _____

— Мне удобнее добираться на работу на велосипеде.
— _____

— Я предпочитаю носить юбку.
— _____

— В ресторане мы обычно заказываем пиццу.
— _____

2. ДИАЛОГ — ПЛАНИРОВАНИЕ И СОВЕРШЕНИЕ ОПРЕДЕЛЁННЫХ ДЕЙСТВИЙ

对话—某些活动的计划和实施。

2.1.

Ответьте на реплику—предложение собеседника согласием.

请以同意的方式回答对方的提议。

С удовольствием
Да, конечно
С радостью
Безусловно
Разумеется
Конечно
Согласен
Я того же мнения
Я с вами полностью согласен
Вы правы
Это хорошая идея

Обратите внимание, что реплика—планирование может выражаться в форме вопросительного или повествовательного предложения.

请注意，对方的提议可能是以问句或者陈述句、祈使句提出的。

—Давай полетим в Пекин на самолёте.
—Выпьем ещё по чашечке кофе?
—Отправим это письмо экспресс-почтой, так надёжнее.
—Я могу на Вас рассчитывать?
—Мы хотели бы начать конференцию с Вашего выступления.
—В эти выходные я хотел бы пригласить тебя в музей.
—Если можно, я отправлю тебе файл по электронной почте.
—Вы готовы поехать в Россию уже в следующем году.
—Пообедаем сегодня в ресторане?
—Можешь сделать для меня ксерокопию этого диплома?
—Ты мог бы проводить меня до больницы?
—Покажи мне, пожалуйста, где я могу поменять деньги.
—Я не умею заполнять таможенную декларацию. Поможешь?
—Мы хотели бы побывать на Чанчуньской киностудии.
—Ты подскажешь мне, какое платье лучше надеть для приёма?
—Одолжи мне, пожалуйста, на вечер словарь.
—Мне нужно купить сим-карту для сотового телефона с выгодным тарифом. Поможешь?
—Я хотела бы вместе с тобой сходить в кино.
—Научите меня говорить по-китайски.
—Расскажете о вашей поезде в Шанхай?

2.2.

Ответьте на реплику—предложение собеседника отказом / несогласием.

请用拒绝或者不同意的方式回答对方的提议。

нет
не могу
наверное, нет
спасибо, не надо
не сто́ит
к сожалению, это невозможно
мне жаль, но нельзя
мне жаль, но не могу
не советую
не сейчас
к сожалению, нет
я так не думаю
ни в коем случае

— Я хочу побывать в зоопарке. Составишь компанию?
— Встреть меня, пожалуйста, у метро.
— Мы хотим подписать договор с этой компанией.
— Я бы хотел сидеть у иллюминатора. Поменяетесь со мной местами?
— Дай мне свой фотоаппарат на вечер.
— Вы забронируйте для нас гостиницу на 5 ноября?
— Ты можешь мне одолжить 1000 рублей?
— Я должна позвонить декану прямо сейчас.
— Мой сотовый не работает, вы могли бы его починить?
— Установите мне новую компьютерную программу.
— Я хотела бы поменять гостиничный номер. Вы мне поможете?
— Могу ли я купить этот товар в розницу?
— Вы должны вернуть книгу сейчас.
— Я могу рассчитывать на скидку?
— Дайте мне, пожалуйста, билет на ближайший поезд.
— Мы встретим вас в аэропорту.
— Эти брюки мне малы. Я хочу их поменять.
— Возможно отправить эти документы экспресс—почтой?
— Я хочу заказать доставку блюда на дом.
— Я голодна. Пойдёшь со мной в кофейню?

2.3.

Ответьте на реплику-предложение собеседника, выразив сомнение.

请以怀疑的口气回答对方。

я не уверен
сомневаюсь
я бы не сказал
да?
неужели?
ты так считаешь?
ты так думаешь?
правда?
ты уверен?
честно?
100 процентов?
не будешь жалеть?

— Я перевожусь на другой факультет.
— Ему точно понравится этот подарок.
— На улице сегодня тепло.
— Это недорогая кофта, я её куплю.
— Я больше никогда не полечу самолётом.
— Мы обязательно съездим в Эрмитаж.
— Директор оценит мой поступок.
— Это магазин самообслуживания.
— Твоя подруга уехала к дедушке в деревню.
— Я сыта.
— Мы уже закончили делать домашнее задание.
— Этот номер в гостинице нам безусловно понравится.
— В этом ресторане есть бизнес—ланч.
— Сегодня на картофель в магазине скидка.
— Терапевт сегодня принимал с утра до обеда.
— Это неопасная рана.
— Эта посылка пришла вчера.
— Он не дал мне номер своего факса.
— Наверное, я потеряла её номер телефона.
— Мой ноутбук устарел. Я хочу купить себе новый.

2.4.

Ответьте на реплику-предложение собеседника, выразив удивление.

以惊讶的方式回答对方。

Фантастика!
Вот это да!
Потрясающе!
Не может быть!
Невероятно!
Превосходно!
Великолепно!
Чудесно!
Какая удача!
Как здорово!
Вау! (разг.).

— Мне дали визу в Россию!
— Я наконец-то здоров!
— Мы заняли первое место в студенческой олимпиаде!
— Мне сделали скидку на костюм 60 процентов!
— Я скоро стану мамой!
— Мой папа стал директором завода!
— Мне подарили щенка!
— Я выиграл в лотерею!
— Я побывал на концерте Витаса!
— Моё письмо уже дошло до Лилии.
— В ресторане в честь моего Дня рождения нам подарили торт!

— Мне досталось в самолёте место у иллюминатора.
— Посмотри, какое красивое небо!
— Сегодня я встретил своего одноклассника, с которым давно не виделся!
— Вчера я наконец-то побывал в Кремле!
— Я купил билеты в Большой театр!
— Я сделала себе новую причёску!
— Мне больше не нужно принимать это лекарство!
— Мой друг был на Олимпиаде в Пекине в 2008 году!
— Китайская народная медицина мне помогла!

2.5.

Обратитесь к собеседнику с просьбой, используя следующие модели:

请使用以下模式向对方提出请求:

я могу + инфинитив*?*
вы позволите + инфинитив*?*
вы могли бы + инфинитив*?*
разрешите + инфинитив*?*
можно + инфинитив*?*
будьте добры, + глагол в повелительном наклонении
пожалуйста, + глагол в повелительном наклонении
я хотел бы + инфинитив

Ситуации:

- вам нужно зайти в кабинет декана, спросите у него разрешения;
- вы в ресторане и хотите пить, попросите чай у официанта;
- вам необходимо добраться в аэропорт, а вы не знаете дорогу, поэтому спросите у прохожего;
- вам нужен словарь, попросите его у друга;
- вам не понравился номер в гостинице, попросите на ресепшене поменять вам комнату;
- вы в кассе в банке хотите поменять юани на рубли;
- вы в офисе, вам нужно получить визитную карточку менеджера по продажам;
- вы в магазине, вам нужны туфли на размер больше, попросите их у продавца—консультанта;
- вы на почте, хотите отправить посылку, но не знаете, как это сделать, спросите у сотрудника;
- вы в магазине, вам нужно 1 кг моркови, 0,5 кг свёклы, 1 вилок капусты, попросите эти продукты у продавца;
- вы в ресторане, закончили ужинать, попросите у официанта счёт;
- вам необходимо сделать ксерокопию паспорта, попросите об этом сотрудника копи-центра;
- у вас закончились деньги на счёту сотового телефона, вы не знаете, как пополнить баланс, спросите совета у друга;

- попросите у сотрудника авиакомпании на стойке регистрации место в самолёте у иллюминатора;
- попросите у сотрудника консульства помощи при заполнении анкеты для визы;
- обратитесь к секретарю в деканате с просьбой сделать вам студенческий билет;
- вы в регистратуре в больнице, попросите у сотрудницы талон на приём к окулисту;
- вы на остановке трамвая, спросите у прохожего, как вам доехать до ближайшей станции метро;
- вы звоните в офис, вам нужно пригласить к телефону директора по производству.

2.6.

Дайте собеседнику совет, используя следующие модели

请使用以下模式给对方以建议:

вот мой совет
хотите совет?
вот, что я тебе посоветую
я советую + инфинитив
я рекомендую + инфинитив
я настаиваю + глагол в повелительном наклонении
мой совет такой: …

Ситуации:

- посоветуйте другу не смотреть новый фильм;
- посоветуйте маме прочитать книгу Л.Улицкой «Зелёный шатёр»;
- посоветуйте руководителю купить новый принтер;
- посоветуйте своему преподавателю сходить в новый книжный магазин;
- посоветуйте прохожему добраться до аэропорта на такси;
- посоветуйте ребёнку больше играть во дворе с друзьями;
- посоветуйте больному пить настой ромашки;
- посоветуйте подруге надеть чёрное платье на концерт И.С. Баха в филармонии;
- посоветуйте туристам побывать в музее—квартире Анны Ахматовой;
- посоветуйте бабушке сходить в продуктовый магазин «Монетка» — там сегодня большие скидки;
- посоветуйте иностранным гостям побывать в русском ресторане «Матрёшка»;
- посоветуйте другу купить новый сотовый телефон с хорошей фотокамерой;
- посоветуйте маме прочитать свежий номер газеты «Комсомольская правда»;
- посоветуйте своему соседу проверять правильность написания слов на сайте Грамота.ру;
- посоветуйте другу послушать новую песню певицы Алсу.

2.7.

Попросите у собеседника совет, используя следующие модели:

请选用以下方式向对方请教:

я нуждаюсь в твоём совете, скажи …
посоветуй мне, пожалуйста
дай мне совет
я обращаюсь к тебе за советом.

Ситуации:

- попросите у мамы совет, какой салат вам приготовить к приходу гостей;
- попросите у папы совет, в какой город России вам лучше поехать на время каникул;
- попросите у русского друга совет, какое национальное русское блюдо вам попробовать в ресторане;
- попросите совет у соседа, какой учебник вам прочитать перед экзаменом по русской литературе;
- попросите у врача совет, каким спортом вам нужно заняться, чтобы быть в форме;
- попросите у коллеги совет, какой ноутбук вам лучше купить,
- попросите у подруги совет, произведения какого русского музыканта вам послушать;
- попросите у соседа совет, стоит ли идти на фильм «Служебный роман»;
- попросите у продавца совет, какой принтер вам купить;
- попросите у кондуктора в троллейбусе совет, на какой остановке вам лучше выйти, чтобы попасть на Чистые пруды.

2.8.

Обратитесь к собеседнику с предложением, используя следующие модели:

请选用以下模式向对方提出建议:

я предлагаю + инфинитив
я хочу вам предложить
я могу вам предложить
давай(те)
хочу пригласить вас
разрешите пригласить вас
могу я предложить вам + инфинитив или сущ. в форме вин.п.*?*
позвольте предложить вам

Ситуации:

- маме — предложение о том, чтобы помочь по хозяйству;
- _____
- руководителю — предложите переделать отчёт;
- _____
- партнёру — предложите чашку кофе;
- _____

- другу — предложите вместе делать домашнее задание;
- _____
- покупателю — предложите посмотреть новую коллекцию зимней обуви;
- _____
- преподавателю — предложите вместе сходить в Музей истории Санкт-Петербурга;
- _____
- другу — предложите с января ходить в бассейн;
- _____
- папе — предложите вместе поехать в Санью;
- _____
- коллеге — предложите вместе сходить на бизнес-ланч в кафе;
- _____
- соседу — купить новый письменный стол
- _____.

2.9.

Восстановите первую реплику диалога, опираясь на смысл второй реплики.

根据对话中的答话判断上一句话的内容。

— _____

— Нет, спасибо, я уже пообедала.

— _____

— Да, конечно! Я как раз хотела сходить в цирк.

— _____

— Нет, извини. Я не могу к тебе прийти — у меня высокая температура.

— _____

— Спасибо за предложение. Я с удовольствием пойду с вами в театр.

— _____

— Нет, спасибо, я не хочу торт.

— _____

— Благодарю вас, но я уже мерила эти брюки они мне не подходят.

— _____

— Да, мы как раз собирались поехать в Екатеринбург на Новый год.

— _____

— Спасибо, но это предложение нам не походит. «Палас Отель» — это очень дорогая гостиница.

— _____

— К сожалению, я не могу принять ваше предложение пойти играть в боулинг, у нас сегодня вечером будут гости.

— _____

— Да, это очень интересная и современная модель сотового телефона. Я её куплю.

2.10.

Уточните (переспросите) у собеседника информацию по предложенным моделям.

使用以下模式，重新确认一下来自对方的信息。

Верно ли я понял, что...
Я вас правильно понял, что …
Правильно ли я понял, что...
Будьте добры, повторите, что вы сказали
Вы сказали … — я правильно вас понял?
Что?
Повторите， пожалуйста， помедленнее
Извините, я не расслышал.

— Завтра в семь вечера вы должны быть на вокзале;

— _____

— Эти таблетки надо принимать после еды три раза в день;

— _____

— Мне нужны три ваши фотографии размером 3 на 4;

— _____

— К сожалению, есть кроссовки только 39 размера;

— _____

— На этом трамвае вы доедете до Площади революции;

— _____

— За отправку письма экспресс—почтой с вас 318 рублей;

— _____

— Меня зовут Максим Фёдорович;

— _____

— Для зачисления вам необходимо принести медицинскую справку;

— _____

— Увидимся в среду вечером, буду ждать тебя около станции метро «Геологическая»;

— _____

— К сожалению, мы закрыты на обед.

— _____

2.11.

Выразите собеседнику сожаление (сочувствие, поддержку) по предложенным моделям.

使用以下模式向对方表示遗憾（同感或支持）。

я вам сочувствую
мне очень жаль
я понимаю вашу ситуацию, поверьте
не принимайте этого близко к сердцу
всё образуется
не падайте духом
вы должны быть сильными
это не ваша вина
всё будет хорошо
слезами горю не поможешь

— Сегодня я опоздала на поезд;
— Я разбил свою любимую кружку;
— Я плохо подготовилась к контрольной и получила за неё «неудовлетворительно».
— У меня умерла бабушка;
— Сегодня моя любимая футбольная команда проиграла в важном матче;
— Я постоянно чувствую себя в напряжении — мне плохо от этого;
— Я не могу работать — у меня очень болит голова;
— Моя компания разорилась, я теперь — безработный;
— У меня сгорел дом, теперь мне негде жить;
— Сегодня порвались мои лучшие кроссовки.

2.12.

Выразите собеседнику благодарность по предложенным моделям.

按照以下模式向对方表示感谢。

благодарю вас
большое спасибо
разрешите выразить вам благодарность
хочется поблагодарить вас
очень вам благодарен
заранее спасибо
очень признателен вам

— Вот твой ноутбук, я его отремонтировал.
— Я с удовольствие дам тебе эту книгу.
— Приглашаем вас на нашу свадьбу.
— Пожалуйста, ваш кофе.
— Ваш багаж мы вовремя доставим в аэропорт, не переживайте.
— Я сделала ксерокопии договора, как ты и просил.

— Мы забронировали для вас четырёхзвёздочную гостиницу в самом центре города.
— Пожалуйста, ваш заказ.
— Обратите внимание, сегодня в нашем магазине распродажа.
— Вам нужно идти прямо по коридору, а потом возле окна повернуть направо.

2.13.

Дайте ответ на благодарность собеседника по предложенным моделям.

使用以下模式回答对方的致谢。

пожалуйста
не стоит благодарности
рад вам помочь
на здоровье (о еде)
не за что (разг.).

— Спасибо, обед был очень вкусный.
— Благодарю вас за своевременный звонок!
— Разрешите выразить вам благодарность за заботу о нашей семье.
— Очень признателен вашей фирме за проявленный интерес.
— Спасибо за приглашение, очень приятно!
— Хочется поблагодарить вас за радушный приём!
— Очень вам благодарен за такой подарок!
— С нетерпением буду ждать, заранее спасибо!
— Большое спасибо тебе за помощь!
— Спасибо вам большое за великолепный вечер!

2.14.

Вступите в диалог, реализовав одну из речевых целей:

参与对话，来实现某一口语目的:

а) выражение согласия/несогласия, б) сомнения, в) удивления; г) обращение с просьбой, д) советом, е) предложением; ж) уточнение-переспрос, з) выражение сожаления, и) благодарности.

— Мне кажется, вчера я плохо сдал письменный экзамен.
— _____
— Теперь я буду руководителем нашего офиса !
— _____
— Я принёс документы, которые вы просили.
— _____
— Сегодня был довольно—таки интересный вечер.
— _____

— Мне важно добиться победы любой ценой.
— _____
— Футболист забил долгожданный гол.
— _____
— Мы должны с тобой обменяться мнениями по поводу ремонта комнаты.
— _____
— Будь осторожен с горячим чайником!
— _____
— Он доволен покупкой — ноутбук он купил на распродаже.
— _____
— Лилия часто невнимательна к своей работе.
— _____
— Он виноват перед своим другом — не дождался!
— _____
— Этот сотовый телефон доступен каждому.
— _____
— Пора уделять внимание своему здоровью.
— _____
— Ты должен больше времени тратить на подготовку к экзамену.
— _____
— Студент достойно справился с заданием.
— _____
— Я так расстроилась — просто из себя вышла!
— _____
— Этот руководитель прекрасно разбирается в вопросе оптовых поставок.
— _____
— Такая работа отнимает у него очень много времени.
— _____
— Меня интересует заработная плата.
— _____
— Такой большой принтер весит всего лишь килограмм!
— _____
— Экзамен состоит из пяти частей.
— _____
— Я очень устала!
— _____
— Врач уже осматривает больного.
— _____
— Вовремя не сдав работу, он попал в неловкое положение.
— _____
— Максим навсегда запомнит это правило.
— _____
— Благодарю тебя за помощь в переговорах!
— _____

2.15.

Вставьте в предложения все возможные вопросительные слова:

请把所有可能的疑问代词填到句子中去:

как, сколько, когда, чем, зачем, почему, где, кто, чей (чья, чьё), куда, с кем.

— … сейчас времени?
— … ты была вчера вечером?
— … эта красная сумка?
— … ты собираешься сдавать экзамен?
— … ты позвонила ему?
— … твои дела?
— … сегодня дежурный?
— … я могу тебе помочь?
— … ты хочешь провести каникулы?
— … ты купил именно этот ноутбук?
— … рай в шалаше?
— … уходит детство?
— … ты уезжаешь?
— … он ходил к врачу?

3. СИТУАТИВНЫЕ ДИАЛОГИ

情景对话

3.1.

Примите участие в диалоге. Ответьте на реплику собеседника.

请参与对话，回答对方的问话。

— Привет! Ты хорошо подготовился к экзамену? Трудно было?
— _____
— Доброе утро, Слава! Тебя давно не было видно. У тебя всё в порядке?
— _____
— Ты хорошо говоришь по—русски! Сколько лет изучаешь? Почему ты выбрал именно русский язык?
— _____
— Скажите, пожалуйста, когда ближайший поезд до Санкт-Петербурга?
— _____
— Подскажите, пожалуйста, где я могу купить билет на самолёт?
— _____

— Будьте добры, скажите, как я могу добраться на Центрального стадиона?

— _____

— Извините, где я могу подключиться к сети Интернет?

— _____

— Здравствуйте! Это библиотека имени Пушкина?

— _____

— Скажите, пожалуйста, где здесь ближайший туалет?

— _____

— Будьте добры, во сколько сегодня по телевизору начинается фильм «Карате-пацан»?

— _____

— Вы принимаете банковские пластиковые карточки?

— _____

— Могу я получить скидку на эти джинсы?

— _____

— Как лучше отправить письмо: обычной почтой или экспресс?

— _____

— Скажите, как сегодня принимает хирург?

— _____

— Вы можете заказать для меня такси на 17 часов?

— _____

— Какой сувенир вы посоветуете привезти из Китая?

— _____

— Я хотел бы посмотреть на собор Василия Блаженного. Это далеко отсюда? Как я могу до него добраться?

— _____

— Скажите, а где я могу попробовать национальные русские блюда?

— _____

— Чем занимается ваша сестра, говорят, она сейчас работает в Гуанчжоу?

— _____

— Подскажите, во сколько закрывается торговый центр «Мега»?

— _____

3.2.

Познакомьтесь с описанием ситуации. Начните диалог.

了解一下情景介绍。开始会话。

- Узнайте у прохожего, как доехать до железнодорожного вокзала.
- Вы вошли в кабинет врача. Объясните ему, как вы себя чувствуете, на что жалуетесь.
- Вы вчера ходили в театр на балет «Щелкунчик». Посоветуйте другу сходить на эту постановку. Объясните почему.
- Вам необходимо забронировать номер в гостинице по телефону. Объясните сотруднику гостиницы, какой номер вам нужен и на какую дату.

- Вы пришли в туристическую фирму. Объясните сотруднику компании, какой тур вам нужен (город, стоимость, продолжительность).
- Вчера вы пропустили занятия в университете, потому что заболела ваша соседка и вы остались ей помочь. Объясните преподавателю, почему вас вчера не было.
- Вы хотите поступить на курсы изучения английского языка. Узнайте у сотрудника центра подробности обучения (стоимость, продолжительность, квалификацию преподавателей, документ об окончании курсов).
- Посоветуйте русскому другу, в каких городах Китая ему побывать во время каникул. Объясните, почему.
- Объясните своему соседу, где можно купить сим-карту для сотового телефона.
- Попросите совет у преподавателя, какой учебник по русскому языку вам купить и где.
- Вам не нравится ваша комната в гостинице. В ней плохо пахнет. Попросите администратора поменять вам комнату, объясните почему.
- Ваш русский друг собирается поехать в Санью (остров Хайнань). Расскажите ему, какую одежду нужно с собой взять.
- Вы посмотрели фильм, который вам понравился. Посоветуйте своему другу посмотреть его и объясните, почему.
- Вам нужно купить билет на поезд, попросите его у кассира (город, дата, время, тип места, стоимость).
- Вы хотите купить овощей для супа. Попросите их у продавца.

4. ДИАЛОГ «РЕПЛИКА-ПОДХВАТ»

“对答续接”式对话

4.1.

Продолжите мысль собеседника или дополните её. Используйте реплику-подхват по образцу.

参照示例，续接或补充对方的想法。

— Мне нравится, как поёт Витас.
— Да, у него очень необычный голос.

— Я так хочу побывать на Великой Китайской стене.
— _____
— В этом магазине большие скидки.
— _____
— Как хорошо, что общежитие находится рядом с университетом!
— _____
— Сегодня мы доехали до института очень быстро.

— _____

— Я считаю, что китайская традиционная медицина поможет любому больному.

— _____

— Хорошо, что мы отправили письмо экспресс-почтой.

— _____

— Это был очень интересный фильм.

— _____

— Я считаю, что в сотовом телефоне должна быть фотокамера.

— _____

— Руководитель нашей компаний — справедливый человек.

— _____

— Мне кажется, что такие кроссовки уже не в моде.

— _____

— Настоящий друг тот, кто поддерживает даже в трудный момент.

— _____

— Я думаю, что мультфильм «Кунг-фу Панда» очень поучительный.

— _____

— Наш офис действительно уютный.

— _____

— Если выучил новое слово，надо постараться его использовать в тот же день.

— _____

5. ДИАЛОГ «ВОПРОС—КОНТРВОПРОС»

“提问—反问”式对话

5.1.

Прочитайте примеры и подберите контрвопросы к вопросам собеседника.

读以下示例，对对方的提问进行反问。

— Что будешь делать в выходные?
— А что ты предлагаешь?

— Ты взял с собой тёплые вещи?
— А там будет холодно?

— Где ты был вчера?
— А почему ты спрашиваешь?

— Какого цвета купим розы?

— А какой цвет нравится Анне?

— Почему у тебя такое хорошее настроение?
— Где ты покупала эту юбку?
— Когда прибывает твой поезд?
— В какой театр пойдём?
— Как я могу добраться до станции метро?
— В вашем магазине действуют скидки?
— Когда я смогу получить визу?
— Какие номера есть в вашей гостинице?
— Вы меняете юани на рубли?
— Ты уже читала эту книгу?

5.2.

Вставьте пропущенные реплики в следующие диалоги:

请填入对话中遗漏的部分:

1) На экзамене по русскому языку

— Здравствуйте!
— _____
— Как вас зовут?
— _____
— Как давно вы изучаете русский язык?
— _____
— Где вы изучали русский?
— _____
— Почему вы решили изучать русский язык?
— _____
— Как зовут вашего преподавателя?
— _____
— Вы волнуетесь сегодня?
— _____
— В какой российский город вы хотели бы поехать?
— _____
— Почему?
— _____
— Я желаю вам сегодня удачи!
— _____

2) Разговор с русским студентом

— Привет!.

— _____

— Меня зовут Миша. А тебя?

— _____

— Приятно познакомиться. А откуда ты приехал?

— _____

— Из какого города Китая?

— _____

— А в какой провинции он находится?

— _____

— Тебе нравится в России?

— _____

— А я хотел бы поехать в Китай! Как думаешь, в каких городах Поднебесной обязательно надо побывать?

— _____

— Ты уже устроился в общежитие? Чем я могу тебе помочь?

— _____

— Если тебе нужна будет моя помощь, вот мой номер сотового телефона. Звони, я обязательно постараюсь тебе помочь.

— _____

— Пока! До новых встреч! Рад нашему знакомству!

— _____

3) Разговор с кассиром продуктового магазина

— Здравствуйте!

— _____

— Пожалуйста, выложите продукты из корзины на транспортёр.

— _____

— Пакет нужен?

— _____

— Дисконтная карточка нашего магазина есть?

— _____

— С вас девятьсот восемьдесят шесть рублей пятьдесят копеек — со скидкой.

— _____

— До свидания. Приходите к нам ещё!

— _____

4) Разговор с продавцом магазина одежды

— Добрый день!

— _____

— Я могу вам чем-нибудь помочь? Что-то конкретное ищете?

— _____

— Да, у нас есть футболки. Давайте пройдём посмотрим.

— _____

— Какой размер вас интересует?

— _____

— Вот футболка этого размера, пожалуйста. Хотите примерить? Примерочные у нас находятся вот там.

— _____

— Ну что, вам понравилась футболка? Размер подошёл?

— _____

— Давайте я принесу вам ещё одну — на размер меньше. А вы посмотрите, какая вам больше нравится.

— _____

— Всё хорошо? Стоимость вы можете узнать на ценнике, прикреплённом внутри футболки.

— _____

— Тогда, пожалуйста, пройдите на кассу. Она у нас находится в центре зала. Спасибо вам за покупку. Приходите к нам ещё!

— _____

5) Разговор с продавцом колбасного отдела

— Здравствуйте. Что для вас?

— _____

— Сколько грамм?

— _____

— Что-то ещё?

— _____

— Вот, пожалуйста.

— _____

6) Разговор с преподавателем о друге

— У вас есть друг?

— _____

— Как его зовут?

— _____

— Сколько ему лет?

— _____

— Сколько лет вы знакомы?

— _____

— Какой у него характер?

— _____

— Как вы вместе проводите время?

— _____

— Он умеет играть на каком-нибудь музыкальном инструменте?

— _____

— У него есть домашние животные?

— _____

— Какие фильмы ему нравятся?

— _____

— Какая у него внешность?

— _____

— Он учится? Где?

— _____

— За что ты его ценишь?

— _____

— А вы знаете русскую пословицу о дружбе?

— _____

7) Разговор с сотрудником авиакассы

— Здравствуйте, чем я могу вам помочь?

— _____

— Какая страна вас интересует?

— _____

— Город прилёта?

— _____

— Билет туда—обратно или в одну сторону?

— _____

— Дата?

— _____

— Какой класс: эконом или бизнес?

— _____

— Сколько билетов?

— _____

— Можно, пожалуйста, ваши паспорта.

— _____

— С вас тридцать две тысячи рублей. Ваши два билета. Проверьте, пожалуйста, дату, время, пересчитайте сдачу.

— _____

— Спасибо. Счастливого полёта!

— _____

8) Разговор с другом о семье

— У тебя большая семья?

— _____

— У тебя есть братья, сёстры? Они младше тебя или старше?

— _____

— А бабушка и дедушка живы?

— _____

— Вы живёте все вместе?

— _____
— У вас есть домашние животные?
— _____
— Кем работает твой папа?
— _____
— А мама?
— _____
— Вы живёте в доме или в квартире?
— _____
— Кто решает, что вы будет есть на ужин?
— _____
— Кто обычно занимается уборкой квартиры?
— _____
— Чем вы занимаетесь по выходным?
— _____
— Где вы проводите отпуск?
— _____
— У вас есть семейные традиции?
— _____

9) Разговор с русским другом о Китае

— Какой город является столицей Китая?
— _____
— Когда была образована Китайская Народная Республика?
— _____
— Сколько лет китайской культуре?
— _____
— Какое место в мире занимает Китай по площади?
— _____
— Сколько наций составляют китайский народ?
— _____
— Из скольких провинций состоит КНР?
— _____
— Как выглядит флаг Китая?
— _____
— Как называется главная площадь Китая?
— _____
— Какая партия является правящей в Китае?
— _____
— Как зовут председателя правительства КНР?
— _____
— Почему Китай иногда называют Поднебесной?
— _____
— Как называется национальная денежная единица?

— _____

— Какие религии проповедуются в Китае?

— _____

— Как называется самая большая река?

— _____

— Какими изобретениями Китая пользуется всё человечество?

— _____

— Назовите крупнейшие города Китая.

— _____

— Перечислите самых великих поэтов Поднебесной.

— _____

— Какие достопримечательности должен посетить турист, чтобы почувствовать национальный колорит?

— _____

— О какой достопримечательности Мао Цзэдун сказал: «Если ты там не побывал, то ты не настоящий китаец»?

— _____

10) Разговор с преподавателем о России

— Какой город является столицей Российской Федерации?

— _____

— Какой город называют Северной столицей России?

— _____

— На каком материке расположена Россия?

— _____

— Назовите крупнейшие города России.

— _____

— Как называются горы, которые разделяют Европу и Азию?

— _____

— Какое место в мире принадлежит России по занимаемой территории?

— _____

— Назовите крупнейшие реки России.

— _____

— Кто был первым президентом России?

— _____

— А как зовут нынешнего президента РФ?

— _____

— Как выглядит флаг?

— _____

— Как выглядит герб РФ?

— _____

— Как называется национальная денежная единица?

— _____

— Назовите крупнейшие музеи России.

— _____
— Перечислите фамилии великих русских писателей.
— _____
— Назовите русских композиторов.
— _____
— Какие храмы и соборы России вам известны?
— _____
— Какое русское блюдо вы хотели бы попробовать?
— _____
— В каком городе России вы хотели бы побывать? Почему?
— _____
— Какие сувениры из России вы привезёте друзьям?
— _____

11) Разговор с родителями об университете

— Как называется университет в котором ты теперь учишься?
— _____
— Когда он был основан?
— _____
— Как зовут ректора университета?
— _____
— Сколько факультетов в этом университете?
— _____
— Из скольких корпусов состоит университет?
— _____
— Какова квалификация преподавателей?
— _____
— Большая ли в университете библиотека?
— _____
— Как зовут вашего куратора?
— _____
— Есть ли в университете столовая?
— _____
— Сколько человек живёт с тобой в комнате в общежитии?
— _____
— Есть ли у вас спортзал, стадион, спортивные секции?
— _____
— Есть ли творческие студии, кружки?
— _____
— Есть ли на территории студенческого городка медицинский кабинет?
— _____
— Есть ли актовый зал?
— _____
— Какие предметы ты изучаешь?

— _____

— Какой предмет твой любимый? Почему?

— _____

— Сколько уроков в день?

— _____

— Много ли упражнений задают на дом?

— _____

— Проходят ли в университете праздники? Какие?

— _____

— Ты познакомился с русскими студентами? Они помогают тебе?

— _____

— Вы ездите на экскурсии?

— _____

— Когда у вас каникулы?

— _____

12) Разговор с другом об увлечениях.

— Привет, чем ты обычно ты занимаешься в выходные?

— _____

— А тебе нравится слушать музыку?

— _____

— Какой стиль музыки ты предпочитаешь?

— _____

— Какая группа или какой певец тебе нравятся?

— _____

— Здорово! Я тоже люблю такую музыку! А ты знаешь российского певца Витаса? Говорят, он популярен в Поднебесной. Он даже снимается в кино. Это правда так?

— _____

— Ты умеешь играть на каком-нибудь музыкальном инструменте?

— _____

— А какой вид спорта ты любишь?

— _____

— А тебе нравится российская легкоатлетка Елена Исинбаева? Я знаю, что в Китае она рекламирует спортивную одежду «Ли-Нинг».

— _____

— А правда, что китайцы лучше всех на планете играют в настольный теннис?

— _____

— Я слышала, что молодые люди в Китае очень любят играть в баскетбол. Это так?

— _____

— А ты был в Олимпийской деревне в Пекине? Я забыл, как называются стадион и бассейн, построенные для Олимпиады-2008?

— _____

— Это так интересно! А тебе нравится читать?

— _____

— У тебя есть любимый русский писатель?

— _____

— Какие из его произведений ты прочитал?

— _____

— А тебе нравится ходить в кинотеатр?

— _____

— Мне нравится кино про Китай! Ты смотрел фильм «Карате-пацан»?

— _____

— А как настоящее имя голливудского актёра Джеки Чана?

— _____

— Он известен всему миру, а в Китае любят фильмы с его участием?

— _____

— Всё это так интересно! А ты любишь ходить по музеям? В каких российских музеях ты хотел бы побывать?

— _____

— Ты любишь сидеть в Интернете?

— _____

— Что ты обычно делаешь в Интернете?

— _____

— Сколько часов в день ты проводишь за компьютером?

— _____

— А тебе нравится заниматься шопингом? В России сейчас построили столько больших торгово-развлекательных центров!

— _____

— Очень приятно и интересно было с тобой пообщаться!

— _____

КОНТРОЛЬНЫЙ ЛИСТ ЭКСПЕРТНОЙ ОЦЕНКИ

测试评价表

	Критерии оценки	Индекс 5 баллов
1	Адекватность решения ***коммуникативной задачи***	
2	Нарушение норм речевого этикета (— 0,5 балла за каждый случай)	
3	Коммуникативно значимая ошибка (— 1 балл за каждую)	
4	Коммуникативно незначимая лексико-грамматическая ошибка (— 05 за каждую)	
5	Грубые нарушения фонетико-интонационных норм на нефонематическом уровне (— 2 балла за каждое задание)	
	Итого	
	Поощрительные баллы (плюс-баллы) за выполнение	
6	Максимально полное использование средств речевого этикета (+ 1 балл).	
7	Соответствие фонетико-интонационным нормам (+ 1 балл)	
8	Развёрнутость высказывания (+ 1 балл)	
	Итого	
	Общая оценка	

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

参考文献目录

Аванесов В. С. Современные методы обучения и контроля знаний. — М., 1998.

Анопочкина Р. Х. Грани текста. — М., 2010.

Балыхина Т. М. Основы теории и практики тестирования. — М., 2009.

Васильева А. Н. Практическая стилистика русского языка (для иностранных студентов-филологов). — М., 1989.

Величко А. В., Башлакова О. Какой падеж? Какой предлог? Глагольное и именное управление. — М., 2008.

Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Базовый уровень. Общее владение. — М. ; СПб., 2001.

Летова Н. А., Яркина Л. П. На пути к взаимопониманию : учеб. пособие по развитию речи. — М., 2006.

Максимова А. Л. Корректировочный курс русской грамматики. — СПб., 2005.

Метс Н. А. Грамматика в тренировочных заданиях : пособие по русскому языку для иностранцев. — М., 2009.

Муравьева Л. С. Глаголы движения в русском языке. — М., 1995.

Ольхова Л. Н. Как сказать «нет»: выражение отрицания в русском языке. — СПб., 2004.

Практическая стилистика русского языка: для учащихся с неродным русским языком / под ред. проф. Л. В. Московкина. — М., 2007.

Программа по русскому языку как иностранному. 1 сертификационный уровень. Общее владение. — СПб., 2009.

Скворцова Г. Л. Глаголы движения — без ошибок. — М., 2010.

Требования к Первому сертификационному уровню владения русским языком как иностранным. Общее владение. Профессиональный уровень. — СПб., 2011.

Химик В. В. Практический синтаксис русского языка : учеб.-метод. пособие для иностранных учащихся. — СПб., 2009.

АНТОНОВА Юлия Анатольевна
РУЖЕНЦЕВА Наталья Борисовна
ЛИ Минь

ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ
ПО СТИЛИСТИКЕ И КУЛЬТУРЕ РУССКОЙ РЕЧИ

Учебное пособие для китайских студентов, изучающих русский язык

Технический редактор Д. О. Морозов.
Подписано в печать 30.09.2011. Формат 60x84 1/8.
Бумага для множ. аппаратов. Гарнитура «Arial». Печать на ризографе.
Усл. печ. л. 17,2. Уч.-изд. л. 5,3. Тираж 1000 экз. Заказ 3684.

Оригинал-макет отпечатан в отделе множительной техники
Уральского государственного педагогического университета
620017 Екатеринбург, просп. Космонавтов, 26
E-mail: uspu@uspu.ru

ISBN 978-5-7186-0468-9
9 785718 604689